

Publicación Cubana para la Comunidad Latina de Kentucky

# El Kentubano

Vol. XII, N° 138 - Febrero 2021

www.elkentubano.com •  facebook.com/elkentubano



**Saturio Niño Figuerola,**  
retoma su pasión al arte - 19



**Olivia Gutiérrez Padrón,**  
graduarme ha sido  
solo el comienzo - 30



**Saúl García**  
Ejemplo e inspiración  
para los latinos - 32

*Ayudándote a explorar el mundo de los bienes raíces*

# Americus

## REALTY GROUP

*Venta y Compra de*  
**PROPIEDADES RESIDENCIALES**



*Sergio Estrada*  
REAL ESTATE BROKER

**Teléfono**  
**502 468-1557**

4603 E. Manslick Rd, Louisville, KY, 40219 [tucasaconsergio@gmail.com](mailto:tucasaconsergio@gmail.com)



# MORENOS TAXES

*Llameilis  
Moreno*

**502.468.4271**

4603 E. Manslick Rd, Louisville, KY, 40219 [llamelism@yahoo.es](mailto:llamelism@yahoo.es)

ORO Y PLATA • PAGOS A PLAZO • CALIDAD Y GARANTIA



*Sirviendo a la comunidad hispana desde 1998*

## Joyería La Illusion

Amplia variedad de prendas, cadenas, anillos, manillas, otras joyas. ¡DO! ¡ORO!!



\* **PRENDAS DE ORO**  
10K Y 14K.  
Precios especiales  
para pagos en el momento

\* **FERRETERÍA**  
Ollas Reyna y freidoras de aire

 : La Illusion Joyeria



DESCUENTOS EN EL MES  
DEL AMOR Y LA AMISTAD

**HASTA 50%**  
en relojes Citizen, Invicta,  
Movados, Versache  
y Cartier.

\* Precios especiales  
para pagos en el momento

Viveres, granos, carnes, vegetales, adobos, lácteos, jugos, refrescos  
y mucho más.

COMIDA CUBANA VARIADA PARA SERVIRSE O LLEVAR

- Sándwiches • Empanadas • Papas rellenas •
- Croquetas • Pasteles • Helados
- Batidos • Refrescos
- Jugos • Frutas

## Bodega Mi Sueno

Grocery Store & Bakery



**¡Manteniendo vivas nuestras raíces,  
y nuestra comida!**



3646 Mall Rd. Louisville - KY - 40218

Abierto todos los días 8:00 am / 8:00 pm

Teléfono: 502 - 450.5661

SE  
ACEPTAN  
FOOD  
STAMPS



¿VA A CUMPLIR 65 AÑOS O  
ES NUEVO EN MEDICARE?

## Medicare - una decisión para 2021

**Acuda a su agente de ventas local  
para una consulta gratuita\***

Hablemos sobre lo que quiere y lo que  
necesita de un plan de Medicare, y  
determinemos qué planes serían los  
mejores para usted.



**Llame a un agente de ventas  
certificado de Humana**



**Fernando Del Pino**  
**502-494-2712 (TTY: 711)**

De lunes a viernes  
de 8 a.m. a 5 p.m.  
fdelpino@humana.com

**Humana**®

\*La inscripción no es obligatoria.  
Y0040\_GHHHXDFSP21\_C

**7 AÑOS EN EL MERCADO DE LAS CARRETERAS**

**AGP TRANSPORT LLC**  
Su compañía de transporte hispana  
en Louisville



AGP TRANSPORT  
LOUISVILLE, KY



- **CONTRATANDO CHÓFERES Y MECÁNICOS**
- **Chóferes con mínimo 1<sup>1/2</sup> año de experiencia**
  - **Rutas dedicadas**  
(Illinois, Texas, Tennessee, Ohio y locales)
  - **Pagamos \$0.50 a \$0.60 por milla**
- **BONO DE \$200 A CHÓFERES NUEVOS**  
luego de 2 semanas de trabajo

**Ariel González • 502 - 813 1645 • 502 - 779 0209**  
**1121 Industrial Blvd. • Louisville-KY • 40219**

*Servicio personalizado, calidad garantizada, variadas opciones.  
Todo al precio que usted merece...*



- Gran inventario de carros NUEVOS.  
Variedad de modelos y marcas.
- Excelente programa de préstamos.  
Aun sin crédito, te aprobamos y ofrecemos letras cómodas.
- Carros usados de todas las marcas.  
Pregunte por el inventario de \$10,000 y menos
- Aceptamos ITIN

**Reciba** **\$200**  
Por referir un  
familiar o amigo



**Jeff Wyler**  
NISSAN OF LOUISVILLE



**4136 Shelbyville Rd, Louisville, KY 40207**

Servicio en español  
**CARLOS CALDERÓN**  
(502) 472.5814 • [cmcald13@gmail.com](mailto:cmcald13@gmail.com)



# Kennedy DENTAL CARE

Patrick B. Kennedy, D.M.D.

**502 • 969 • 4858**

• Aceptamos la mayoría de los seguros dentales

• Exámenes para nuevos pacientes solo

**\$85.00**

• Extracciones **\$155.00**

- CITAS DE EMERGENCIA DISPONIBLES.
- CITAS DISPONIBLES EN LAS NOCHES.
- LE ATENDEMOS EL MISMO DÍA

**5751 Preston Hwy. Suite 104.  
Louisville, KY • 40219**



**Tratamiento de blanqueado para dientes GRATIS**

para nuevos pacientes que completan su tratamiento dental. Pregúntanos como calificar en su primera cita con nosotros.

**Si tienes un accidente, llámanos ¡Te ayudamos!**



**502-777-1111**

**HESSIG & POHL**  
Abogados de lesiones



**Para asistencia en Español:**  
(502) - 459 9550 - (Dealer)

**Abraham  
Romero**  
(502) - 295 1868  
Celular

**Dayanis  
Valdivieso**  
(502) - 299 7160  
Celular



**Collins®** 

- **ACEPTAMOS ITIN COMO IDENTIFICACIÓN**
- Programa especial para personas recién llegadas al país.
  - Financiamos historial de crédito de solo 6 meses
- Pregunte por los 3 años de mantenimiento gratis en su auto

Visítenos en el **4142 Bardstown Rd.** Louisville KY, 40218 **y saldrá complacido!!**



**GILBERT ZALDÍVAR**

**Broker Principal**

**Movil: 502 • 641.6623**

**Oficina: 502 • 909.5990**

*gilbert@gzhomes.com*

*micasa.gilbert@gmail.com*



Búsquenos en **Facebook** e **Instagram**,  
y únase a nuestro grupo de amigos de la red social



*"Vender su hogar y obtener la mayor ganancia en la transacción requiere más que tener una licencia. Requiere además: Tenacidad, experiencia, y sobre todo un basto conocimiento del mercado de bienes raíces. Los beneficios que ofrecemos y los resultados que nuestra compañía obtiene hablan por sí solos.*

*Consúltenos y verá a diferencia."*



***www.gzhomes.com***

*Todo lo que necesita para comprar o vender su casa*

**7520 Preston Hwy Louisville, KY 40219**

**Prestamista especializada en  
todo tipo de financiamientos residenciales.**



**FIRST FINANCIAL BANK**

2735 Bardstown Rd., Louisville KY - 40205  
(502)-751 3479

*Contamos con todos los préstamos que usted pueda necesitar para la compra de su hogar:*

- Préstamos convencionales  
**CON AYUDA PARA PRIMEROS COMPRADORES**
- Préstamos Federales (FHA)
- Préstamos Rurales (USDA)
- Préstamos de construcción
- Préstamos del estado de Kentucky (KHC).
- Refinanciamiento para préstamos existentes

**LLÁMENOS Y COMPARE LA RAPIDEZ DE NUESTROS  
SERVICIOS Y LOS BENEFICIOS DE NUESTROS PRÉSTAMOS**



**YERALDINE  
GRANADO**

**Mortgage Loan Officer**

**(502) 751 3479 (Celular)**

**NMLS# 1389921**



La foto del mes:

## Polaquito limpianieve



Cocina al minuto:

## Pasta de jamón

Fuente: dcubanos.com

**INGREDIENTES:** ½ libra de jamón; 3 pimientos morrones; 4 cucharadas de mayonesa; 1 queso crema; y 2 pepinos encurtidos.

**MODO DE PREPARACIÓN:** Se pasa el

jamón, los pimientos y los pepinos encurtidos por la máquina de moler con la cuchilla fina. Se mezcla con la mayonesa y el queso crema y se sirve fría sobre galletitas, pan tostado o pan para bocaditos... ¡y a comeeeeeeeeeeeeer!



## Algunas curiosidades del ron que quizás no sabías

Fuente: cubanos.guru.com (fragmentos)

**M**uy típico en Cuba, el ron constituye parte intrínseca de las costumbres y tradiciones de la Isla. Abarca desde lo religioso hasta lo social y está permeado por miles de elementos que lo convierten en una de las bebidas más populares entre los cubanos. He aquí algunas curiosidades del ron que quizás no sabías.

- 1- Entre más oscuro sea el color del fluido, mayor es su tiempo de añejo.
- 2- Puerto Rico es actualmente el mayor productor de ron del mundo. Es la base de producción de Ron Bacardí, que es originario de Cuba.
- 3- Los más añejos se deben tomar en copas de coñac o brandy.
- 4- Un ron de calidad debe ser brillante y traslúcido.
- 5- Para que un producto alcohólico se llame ron, debe tener por lo menos 2 años en barrica.
- 6- El dominio de la potencia francesa

sobre Haití intervino en la producción de ron, que se destila dos veces y que carece de color.

7- En Jamaica son tradicionales los rones recios, de marcado sabor, aunque están cobrando más importancia los rones ligeros de fermentación rápida.

8- Los rones de Jamaica siempre son mezclados y envejecidos durante cinco a siete años, mínimo. Habitualmente poseen un contenido alcohólico del 43 al 49% por volumen.

9- Los marineros británicos recibían raciones regulares de ron desde el siglo XVIII.

10- El ron era el principal licor destilado en tierra estadounidense en sus inicios y a veces era mezclado con melaza tomando el nombre de blackstrap, y en otras ocasiones se combinaba con sidra para producir el trago stonewall.

Existen muchos tipos de ron elaborados en diversas partes del mundo, pero no hay duda que el ron cubano tiene su propio olor, sabor y misticismo.





### Frases y dicharachos

**ESTÁS LENTO PA' TU PESO:**  
Persona que hace o ejecuta las cosas muy despacio.

**AL CANTÍO DE UN GALLO:**  
Algo muy cerquita.

**TE COGIÓ LO QUE ANDA:**  
Referencia a la llegada de una situación negativa.

## En esta edición:

- El polaquito limpianieve, curiosidades del ron, receta de la pasta de jamón y la frase "Te cogió lo que anda" Pág. 5
- **Cuba desde adentro:** Se disparan los precios y las angustias de los cubanos Pág. 6
- **Pueblos y lugares:** Mantua, una ciudad italiana en Pinar del Río Pág. 11
- **Historia no contada:** ¿De qué mueren los cubanos? Pág. 12
- **Historia:** La sublevación de los vegueros de La Habana Pág. 13
- **La opinión escrita:** ¿Cómo sería hoy Cuba de no haber nacido Fidel Castro? Pág. 15
- **Arte de nuestro patio:** La pintura "Embarque de Colón por Bobadilla" de Armando García Menocal; la obra de teatro "Contigo Pan y Cebolla" y la película "El cuerno de la abundancia" Págs. 17
- **Arte local:** Saturio Niño Figuerola retoma su pasión al arte Pág. 19
- **Rostros locales:** La Papelacera, la ambulancia barbería que recorre Kentucky Pág. 21
- **Locales:** Hijos de inmigrantes obtienen becas para continuar la educación superior Pág. 24
- **ACAk:** Resumen de actividades hechas en el 2020 Pág. 28
- **Papa caliente:** Reacciones al sorprender a su pareja en una infidelidad Pág. 29
- **Rostros locales:** Olivia Gutiérrez Padrón, graduarme ha sido solo el comienzo Pág. 30
- **Rostros locales:** Saúl García, ejemplo e inspiración para los latinos Pág. 32
- **Rostros locales:** DHM Taxes & More, marcando la diferencia Pág. 37
- **Familia:** Actividades para celebrar el Día del Amor en familia Pág. 40
- **Reflexiones:** Reflexión en el mes del amor y la amistad, sobre "no es amor" Pág. 43
- **Belleza:** Los diez mandamientos para cuidar tu piel en invierno Pág. 44
- **Salud:** El estreñimiento Pág. 49
- **Educación:** La diversidad lingüística Pág. 53
- **Pequeños negocios:** Los riesgos de comprar un negocio existente Pág. 56
- **Hogar y Real Estate:** Cómo mejorar la calidad del aire en ambientes interiores Pág. 61
- **Machucando el inglés:** Adjetivos y sus grados positivo y comparativo Pág. 63
- **Gracias USA:** La lotería de Estados Unidos Pág. 64
- **México lindo:** Lagos de Moreno, Jalisco Pág. 69
- **Inmigración:** Viajar en avión dentro EEUU con una REAL ID Pág. 71
- **Mundo automotriz:** Subaru Outback, familiar y aventurera Pág. 74
- **Futbol:** Grandes futbolistas que terminaron en la ruina Pág. 78
- **Deportes:** Esteban Bellán, el primer pelotero latino en las Mayores Pág. 80
- **Curiosidades:** Los peces también toman agua Pág. 85

# Se disparan los precios y las angustias de los cubanos

Fuente: 14ymedio.com (fragmentos)

Los cubanos se adentraron en 2021 preocupados por la escalada de precios y la inflación que vive la Isla. **"Los taxis rutereros ahora cuestan cinco pesos, antes costaban 40 centavos y los precios en la bodega están por las nubes", dijo desde Cienfuegos Margot Martínez, una maestra jubilada de 68 años. "Con mi jubilación apenas podré comer. Los precios de la electricidad, del agua, del transporte, de las medicinas y del gas, todo nos lo han subido de un momento a otro. Dicen que eliminan subsidios pero en medio de tanta pobreza, ¿de qué subsidios se atreven a hablar?"**, añadió.

La economía nacional pasa por su peor crisis en tres décadas al derrumbarse los subsidios del régimen de Nicolás Maduro, acentuarse la ineficiencia tradicional de las empresas estatales cubanas y desplomarse la llegada de turistas debido a la pandemia de coronavirus. El Gobierno ha dicho que la economía decreció un 11% en 2020, pero economistas independientes calculan que los daños han sido aún mayores.

Sin divisas para sostener su economía improductiva y pagar la deuda externa, el Gobierno de Miguel Díaz-Canel anunció un agresivo programa de recorte del gasto público que implica la eliminación del peso convertible, la dolarización parcial de la economía y el fin de los subsidios para muchas de las empresas estatales.

**"La gente no hace otra cosa que hablar de la situación del país. Esto no mejora por más que pasen los años y sigan haciendo promesas. En el único lugar donde hay alimentos es en el noticiero de televisión",** dijo

Martínez.

En los ómnibus del transporte público en La Habana un cartel repetido varias veces advierte de que el "nuevo precio" del pasaje es de 2 pesos, cinco veces lo que costaba hasta este jueves. Para los despistados que todavía intentan pagar con algunas monedas de pesos convertibles, otro cartel advierte que no se aceptan CUC.

**"Esto es un abuso. Yo no me mantengo de mi jubilación, soy mensajero y de eso vivo. Ahora tendré que cobrar más para salir adelante",** dijo este viernes por la mañana un hombre que conversaba en la parada de la guagua en El Vedado. Al llegar el transporte, el habanero solo dio al chofer la mitad del importe, 1 peso. **"Perdóname pero hoy solo te puedo pagar eso"** y el conductor lo dejó seguir por el pasillo hasta un asiento.

Mientras tanto, los clientes del monopolio estatal Etecsa comprobaron que todos los precios del servicio de telefonía móvil ya aparecen en pesos. La compra de un paquete de datos, el minuto de llamada a otro celular o la cuota para enviar un mensaje de texto, todo eso y más ahora está expresado en moneda nacional.

Lo mismo que algunos servicios privados, como la plataforma de envío de comida a domicilio Mandao, hizo este 1 de enero el cambio de sus precios a la moneda nacional en su aplicación para móviles, aunque en la versión online todavía mantiene las tarifas expresadas en dólares y pensadas para los emigrados que compran alimentos para sus familiares en la Isla.

Aprender a vivir con los nuevos precios está siendo un dolor de cabeza para mu-



chos que ahora deben manejar cifras de tres o cuatro dígitos en lugar de dos. **"Me está costando porque son números grandes y cuesta darse cuenta cuánto significan en CUC que era hasta ayer la moneda de referencia en muchos servicios",** reconoce un cliente que este viernes miraba el menú de un restaurante en La Habana Vieja.

A pesar de que las autoridades han establecido una tasa única de cambio del peso en relación con el dólar, de unos 24 por cada dólar, en el mercado negro de la Isla la moneda estadounidense supera los 40 pesos esta semana, un precio espoleado por la imposibilidad de comprar fulas de manera legal en la red estatal de bancos o casas de cambio.

Las quejas ante los nuevos precios también se repitieron durante toda la semana en las bodegas. En la cola para comprar, sal, arroz adicional y espaguetis el tema de conversación no era otro que el cálculo sobre cuánto costaría a partir del 1 de enero la canasta básica que vende el Gobierno por el mercado racionado.

## Información general

### Contacto:

502-472 6902;  
Ldfuentes@elkentubano.com

### Equipo de producción:

- Luis David Fuentes (Editor en Jefe);
- Elizabeth Alarcón (Diagramación y Arte de anuncios);
- Yany Díaz (Edición);
- Braulio Mesa, Oscar Puig y Eleida Oliva (Colaboradores).

### General:

El Kentubano es una publicación mensual y completamente en español, distribuida gratuitamente en locales de afluencia de público hispano. Los artículos y escritos publicados son responsabilidad directa de sus autores y las opiniones expresadas en los mismos pueden no representar la opinión de El Kentubano.

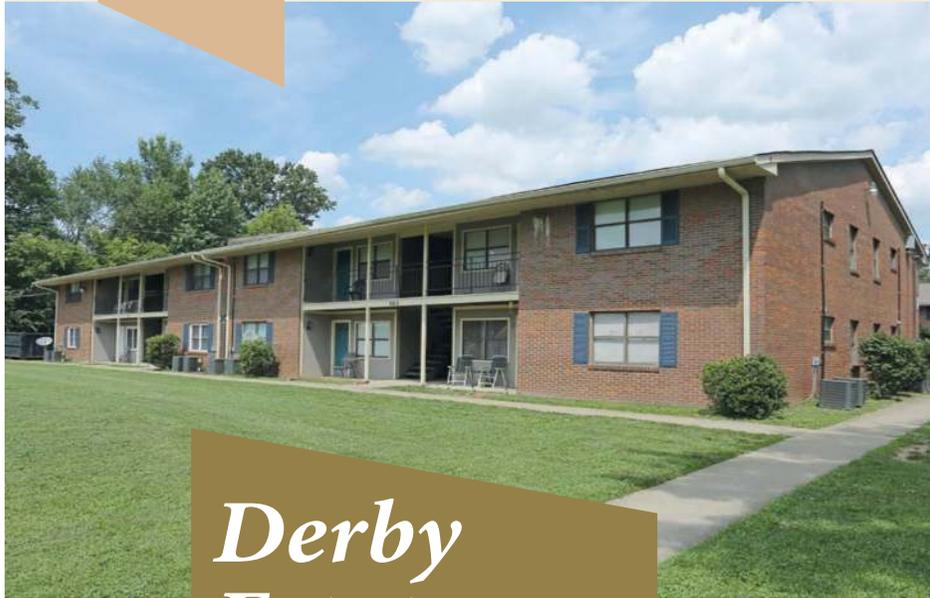
Esta publicación no es responsable de los servicios, productos o eventos que se anuncian. Los cambios en los programas, costos o modos de operar son responsabilidad absoluta de los anunciantes.

### Subscripciones:

\$59 al año (entrega a domicilio). Contáctenos para más información.



En portada:  
Muchacha cubana en auto clásico



**Derby Estates Apartments**

- Apartamentos convenientemente situados desde \$699.00/ mes (No necesita depósito de seguridad)
- Opciones varias de 1, 2 y 3 cuartos

Servicio en español con *Lisette Font*  
502 - 882 - 3376



**Fernando Valdizán**  
502-882-7552  
Abogado Hispano

**LAWYERS**  
ALEX R. WHITE, PLLC

¡Llama al abogado de tu comunidad!

- Lesiones
- Accidentes de auto
- Accidente de motocicleta
- Accidente rastras o camiones

908 Minoma Ave. | Louisville, KY 40217  
www.lesioneslouisville.com  
**Fernando@arwhitelaw.com**

## Miles sueñan con obtener la ciudadanía española



Según el padrón del Consulado de España en Cuba, en la Isla radican más de 147 mil españoles, la gran mayoría de ellos hijos y nietos de españoles emigrados a Cuba durante el pasado siglo. Pese a que han pasa-

do más de 10 años desde la publicación de la Ley de Memoria Histórica –aprobada en 2007 y expirada en 2011– Cuba es el único país de Latinoamérica donde no ha concluido el proceso de adquisición de la ciudadanía, que tiene más de 32 mil expedientes en espera de revisión. Desde entonces, las cifras se han mantenido alrededor de las 3 mil y 4 mil personas provenientes de la Isla que obtienen la ciudadanía española anualmente. En su último reporte, el Instituto Nacional de Estadísticas (INE) de ese país informó que un total de 98,858 extranjeros residentes en España recibieron la nacionalidad en 2019, siendo 3,105 de ellos ciudadanos cubanos. La cifra representa un incremento con respecto al 2018, cuando solo 2,688 cubanos consiguieron el cotizado pasaporte español. A pesar de este ligero aumento en las nacionalizaciones de antillanos en España, la tendencia de los últimos años ha ido a la baja, pues solo en 2013 fueron 7,025 los nacionalizados cubanos.

## Entre los 10 países que más abusaron de los derechos humanos

La organización UN Watch publicó recientemente una lista en la que aparecen los países donde más se han cometido actos que vulneran los derechos humanos durante este 2020 y Cuba se encuentra entre ellos. Los primeros 10 lugares en la lista están ocupados por China, seguido de Irán, Camerún, Venezuela, Arabia Saudita, Zimbabwe, Cuba, Turquía, Corea del Norte y Rusia. La Isla comunista ocupa el séptimo lugar en la lista por negar “todas las libertades humanas básicas”, así como los arrestos arbitrarios como el sucedido con el rapero cubano Denis Solís, el cual criticaba al Gobierno castrista en sus canciones. En julio pasado, Amnistía Internacional publicó un informe en el que advertían sobre la represión que podía sufrirse en tiempos de pandemia y aclaró que dicha represión no era lo mismo que protección ante el virus. “Con el inicio del Covid-19, estos actos de represión no solo han continuado, sino que se han traducido también en nuevas formas de re-

presión, con la excusa de ser medidas para detener la pandemia. Estas medidas afectan principalmente a las personas en las situaciones más vulnerables, como personas que viven en la pobreza, personas sin hogar y personas migrantes”. Entre los actos listados por la organización en contra de Cuba también resaltan la censura que existe en la Isla, pues su Gobierno ha sido denunciado por cerrar las redes sociales para intentar silenciar algunas noticias.



## Viajes de cubanos a Nicaragua aumenta drásticamente

Unos 44.829 cubanos visitaron Nicaragua en 2019, según publicó recientemente el Instituto Nicaragüense de Turismo (Intur). La cifra aumentó considerablemente, al compararse con las estadísticas de dos años atrás, cuando solo aterrizaban en Managua, la capital, alrededor de 2.000. De acuerdo con el último boletín estadístico del Intur, los visitantes cubanos representan el 3.5% de la cantidad de turistas que llega cada año, cuando en temporadas anteriores apenas eran el 0.1%. Precisamente en 2019, Cuba fue incluida en la categoría migratoria B que permite obtener un visado de turismo consular sin esperar la aprobación de la Dirección General de Migración en Managua. Desde ese momento, miles de cubanos viajan al país centroamericano para adquirir todo tipo de productos que faltan en la Isla. Ropa, calzado, electrodomésticos, y piezas de vehículos, son algunas de las mercancías más compradas para venderlas posteriormente en el mercado negro. En estos tiempos de un mayor desabastecimiento de las tiendas estatales, ese flujo de mercancía se vuelve vital, aunque la suspensión de vuelos por la pandemia ha frenado mucho el comercio.



## Dólar sigue aumentando luego de la unificación monetaria

El precio del dólar en el mercado informal cubano sigue aumentando luego del “día cero” del ordenamiento monetario y cambiario emprendido por el gobierno, un proceso que pondrá fin a la dualidad monetaria y cambiaria que rigió la economía de la isla durante décadas y provocó serias deformaciones estructurales. El régimen decretó una tasa de cambio única de 24 pesos cubanos por dólar para la fase final del ordenamiento, presumiblemente hasta el mes de junio, periodo en el que seguirá circulando el peso cubano convertible, a una tasa de uno por uno respecto al dólar. Sin embargo, por la falta de disponibilidad de dólares en las arcas estatales, los cubanos sólo pueden acceder a la moneda del “enemigo” en el mercado informal, donde la tasa de cambio la dicta la ley de la oferta y demanda, así como la voluntad de tenedores y compradores. En medio de la inflación derivada de las nuevas medidas, las divisas extranjeras se cambian en la calle a mucho más que lo decretado. Muchos anticipan que resta poco para que la tasa ascienda hasta 75 o, en el peor de los casos, 100, como en el temido Período Especial de los años 90.

## Santa Ifigenia ya no es suficiente para los muertos de Santiago de Cuba

El momento del entierro de los muertos causa hoy ansiedades en los santiagueros que en los últimos tiempos se quejan de no poder inhumar a sus parientes en el Cementerio de Santa Ifigenia, sino en poblados como El Cobre o El Caney. Según publica el periódico oficial Sierra Maestra “diariamente se recibe un aproximado de 25 fallecidos, incluso hay jornadas en que se supera esta cifra” y “Santa Ifigenia está diseñado para asumir entre

7 u 8 por día, de ahí que en los últimos tiempos no se satisfaga la demanda”. La misma fuente asegura que buscan alternativas para que los restos mortales de los santiagueros se depositen en un lugar seguro y adecuado para estos fines, “aunque no sea el deseado por los familiares”. Según el órgano del PCC, en estos momentos de construye un nuevo camposanto en la carretera de Siboney, en un barrio llamado Hicacos.



## Entre los 10 países más hostiles para practicar el periodismo

El Comité para la Protección de los Periodistas (CPJ) indicó que Cuba es uno de los 10 países más hostiles en los que se puede ejercer el periodismo debido a las políticas de censura y en contra de la libertad de expresión que hay en la Isla comunista. Para la organización, las limitaciones que el Gobierno castrista impone a los reporteros independientes siguen siendo una preocupación y en varias ocasiones han denunciado el acoso y la persecución que sufren los comunicadores en la Isla. La situación de la prensa independiente en Cuba ha empeorado, algo que se ha visto reflejado

en el constante acoso, interrogatorios, citaciones, arrestos arbitrarios y domiciliarios a los que son sometidos por las autoridades del Gobierno cubano. Los reporteros independientes también son sujetos a la confiscación de sus medios de trabajo, cortes de servicios de telefonía e internet y en ocasiones se les prohíbe salir de la Isla. Paralelamente, en tiempos recientes el Gobierno castrista ya no se enfoca solamente en los medios independientes, sino también en influencers cubanos como ciberactivistas y youtubers.



## Nuevos récords de temperaturas máximas absolutas el pasado año

La Isla cerró el pasado año con varios récords de temperaturas máximas absolutas, mientras el mes de abril es coronado como el más cálido de los últimos setenta años, a lo que se suman tormentas tropicales, tornados e inundaciones, según un balance del Instituto de Meteorología de la isla publicado recientemente. Solo entre los días 10 y 25 de abril pasado los termómetros cubanos registraron treinta marcas de máxima y en fecha 12 en la estación meteorológica de Veguitas, de la provin-

cia suroriental de Granma, la temperatura subió hasta los 39.7 grados, el nuevo récord nacional absoluto para Cuba. En la misma jornada, también sorprendieron los 39.3 grados reportados en la estación de Indio Hatuey. Esta se convirtió en la nueva marca absoluta de calor para la provincia occidental de Matanzas y toda la mitad occidental del archipiélago cubano. Mientras, en el norte de La Habana se registró otro alto valor de 38.5 grados. El mes de marzo fue el más seco desde 1961. Además, al cierre del primer tri-

mestre del año, el 90 % de la isla sufrió los efectos de la sequía. En contraste, en noviembre llovió muy por encima de la media en todo el país. De esta manera se situó ese periodo como el más lluvioso en décadas. El inventario meteorológico del 2020 recuerda la ocurrencia de intensas precipitaciones que provocaron desbordamientos de ríos e inundaciones en zonas de siete provincias cubanas. También causaron descargas eléctricas, granizadas y deslaves.

## Más de 1.400 cubanos recibieron asilo el pasado año

Transactional Records Access Clearinghouse (TRAC), organización de la Universidad de Syracuse, en Nueva York, informó recientemente que durante el año fiscal 2020 solo 1.477 cubanos de los 3.700 que solicitaron asilo en EEUU recibieron una respuesta positiva. La mayoría de las personas que obtuvieron la protección diplomática fue porque contaron con el apoyo de un abogado al momento de la audiencia. Otro factor que influyó fue el juez encargado

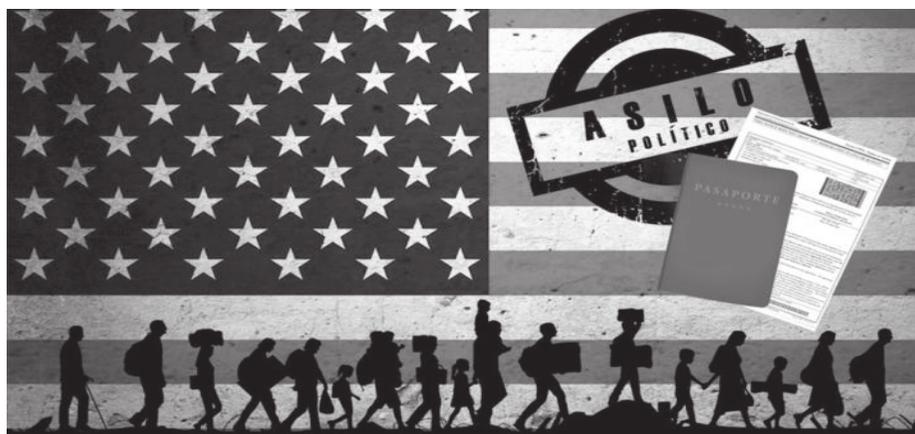
de aceptar o rechazar la solicitud. Por otra parte, un juez de Miami dictaminó recientemente que cualquier inmigrante puesto en libertad por parte del Departamento de Seguridad Nacional sin orden de aprehensión será elegible para la libertad condicional. El fallo podría beneficiar a miles de cubanos que ingresaron a territorio estadounidense desde enero de 2017, tras ser derogada la ley Pies Secos – Pies Mojados por parte del expresidente Barack Obama.

## Las sanciones de Trump costaron al Gobierno castrista 20.000 millones de dólares



Pese a asegurar que las medidas impuestas por el ex mandatario de EEUU, Donald Trump, durante su administración fracasaron en su intento de desestabilizar el Gobierno castrista, éste se quejó recientemente de que dichas sanciones le han costado alrededor de 20.000 millones de dólares. De acuerdo con lo indicado a la agencia de noticias AFP por fuentes del Ministerio de Relaciones Exteriores (MINREX), el rompimiento de los acuerdos bi-

laterales que se produjo con la llegada de Trump al poder fue un duro golpe para la economía del Gobierno cubano. Entre las medidas más drásticas del ex mandatario estuvo la prohibición a los cruceros hacer escala en Cuba, la sanción a varias empresas controladas por militares, las restricciones al envío de remesas hacia la Isla, y el reintegro de la Isla a la lista de países patrocinadores del terrorismo.





**NO DEJE DE PROBAR NUESTRA ESPECIALIDAD:**  
Los batidos de sabores varios



La Bodeguita  
CAMAGÜEY B. DEL M.

5700 Outer Loop  
Louisville - KY, 40219  
(502) - 654 3848

Restaurante cubano  
**La Bodeguita del Medio**  
*El sabor y la elegancia de nuestra comida.*

## ENVÍO DE DINERO A CUBA

(Solo para La Habana)



### SERVICIO RÁPIDO Y CONFIABLE

- Entregas en dólares
- \$20 por cada \$100 recibidos personalmente
- Entrega a domicilio en 24 horas

Más información en el (812) - 989 0597

# MULET FAMILY CUBAN STORE

El nuevo mercado cubano en el área de Dixie Hwy.







Viveres, comestibles, artículos del hogar, ropas, servicio de comida y cafetería.

Estamos en el:  
7596 Dixie Hwy,  
Louisville KY 40258  
Teléfono (502) - 873 5033

Lunes a sábado  
7:00 am - 9:00 pm.  
Domingo  
8:00 am - 8:00 pm



Una colaboración de  
Álvaro J. Álvarez

**M**antua en Cuba, probablemente toma su nombre de la ciudad italiana de Mantua, en Lombardía, una de las veinte Regiones, que conforman la República Italiana y donde está Milán. En efecto unos marineros italianos naufragaron frente a estas costas, las más occidentales de Cuba, lo cual debió suceder, en los primeros años del siglo XVII entre 1605 y 1610 y sobrevivieron asentándose en dónde ahora se levanta la ciudad.

La ciudad se encuentra a 30 metros sobre el nivel del mar, tiene una superficie de 9,15 km<sup>2</sup> y contaba en 2017 con un estimado de 23.974

habitantes, que le dan una densidad de 28,49 ab./km<sup>2</sup>.

Está limitada por el Norte, el Archipiélago Los Colorados; por el Sur por el municipio de Guane; al Este con el de Minas de Matahambre y por el Oeste por las aguas del Golfo de Méjico.

Independientemente de si los marinos eran corsarios o no, lo cierto es que estos eran italianos, hecho que se evidencia en las tradiciones del pueblo. Un ejemplo de ello es la devoción existente entre los locales hacia la Virgen de las Nieves. Esta devoción mariana es única en todo el territorio cubano y proviene justamente de Roma, en la Basílica de Santa María La Mayor. Desde el año 358 se practica la devoción a la Virgen de las

## Mantua, una ciudad italiana en Pinar del Río

Nieves, por lo que se asegura que devotos italianos la introdujeron al llegar a Mantua. Donde los italianos erigieron un templo para venerar a la Virgen que fue nombrado parroquia por el Obispo Morell de Santa Cruz. Según cuentan los creyentes, esta imagen fue rescatada por los tripulantes del barco y llegó junto a ellos al nuevo poblado.

Este pueblo es uno de los once municipios que conforman la Provincia de Pinar del Río y fue creado municipio en 1866. Por lo tanto, la localidad de Mantua, constituye uno de los más antiguos asentamientos de la región que además fue fundado por emigrantes italianos.

También existen otras evidencias que demuestran la notable presencia de italianos en Mantua, específicamente en Minas de Matahambre, donde se explotaba el cobre. Actualmente en la región, persisten alrededor de 20 apelli-

dos italianos, procedentes de los fundadores de la ciudad, como estos: Anezo, Beoro o Boero, Boulloza, Cosme, Dolden, Faraco, Ferrari, Fiorenzano, Fiallo, Maldabi, Mazon, Pereira, Pesana, Peizano, Pitaluga, Pusó, Quesol, Riso y Zaballo, entre otros.

Como consecuencia del momento en que estos hechos ocurrieron, no existen documentos oficiales que comprueben su veracidad. Pero, esta historia ha trascendido en el tiempo como una leyenda de la cual los mantuanos están muy convencidos y que asumen, por cierta.

Las mayores actividades de sus habitantes son la agropecuaria y comercial. Gran parte de la producción

local de tabaco, el principal producto de los campos alrededor de la ciudad, es exportada.

El principal periódico local es Ecos de Mantua, fundado en 1946.

Transcurrió aproximadamente un siglo entre la fundación de Mantua por navegantes italianos y la llegada formal de la colonización española a la ya de por sí legendaria villa; casi 100 años de aislamiento pudieron borrar toda huella dejada por los hijos de Italia en esta lejana isla, como lo corrobora el hecho de que hacia 1710 su nombre genuino haya languidecido hasta el punto de ser confundido o cambiado por Guane del Norte, relacionado con la comarca vecina, de mayor

importancia. Sin embargo, no ocurrió así y como su nombre se han conservado evidencias como pruebas irrefutables para demostrar el origen italiano de esta villa.

El monumento a la Invasión Mambisa representa el haber llegado hasta Mangos de Roque en Mantua, el General Antonio Maceo y sus hombres, el 22 de enero de 1896, a los 92 días de haber salido de Magos de Baragua en Oriente. El monumento se inauguró el 4 de agosto de 1935 y tiene una altura de 9.80 metros, unos 32 pies. Además el sello de correo postal de 20 centavos, también representaba esa victoria y comenzó a circular el 20 de mayo de 1933.



**Xavi**  
**PARTY WITH**  
MEJOR DJ LATINO KY 2020

MENCIONA ESTE ANUNCIO Y TE AHORRAS \$100  
CLUBS, FESTIVALS, RADIO,  
CORPORATE EVENTS, QUINCES,  
BODAS, CUMPLEAÑOS Y MAS.

**XAVIER SANTIAGO**  
**270 312 1854**  
dixavi502@gmail.com

partywithxavi partywithxavi

**El Rinconcito de Oshun**  
**Botánica**

Consultas  
y ventas  
de artículos  
religiosos

Estamos en  
el mall de los cubanos,  
5032 Poplar Level.  
Louisville KY 40219  
Teléfonos (502)-777 9314  
y (786) 724 8745

Fuente: *diariodecuba.com*  
(Fragmentos)

Entre 2000 y 2019, en Cuba se mantuvieron más o menos estables en los primeros diez lugares las mismas causas de muerte. Lo que llama la atención es que, en el transcurso de esos 20 años, la tasa por 100.000 habitantes de cada una de esas causas aumentó considerablemente, a excepción de dos casos.

Las cinco primeras causas de muerte en Cuba a lo largo de estas dos décadas han sido: las enfermedades del corazón, los tumores malignos, las enfermedades cerebrovasculares, la influenza/neumonía y los accidentes. Según los datos ofrecidos por la Oficina Nacional de Estadística e Información (ONEI), la cantidad de pérdidas de vidas provocadas por estas afectaciones no han hecho más que aumentar.

Las muertes por enfermedades del corazón de 2000 a 2019 crecieron en 57,9 fallecimientos más por cada 100 000 habitantes. Por tumores malignos, el aumento de la tasa fue de 76,9 muertes, por enfermedades cerebrovasculares de 16,7, por influenza/neumonía de 28,5 y por accidentes de 4,3.

Para ilustrar un poco el significado de estas tasas basta decir que, por ejemplo, hace dos décadas murieron 20.258 cubanos por enfermedades del corazón en un año, mientras que en 2019 murieron 26.736. Si bien el aumento de la población afecta estadísticamente la interpretación del valor total de fallecimientos, no ocurre así con las tasas. De todas formas, 6.478 muer-



## ¿De qué mueren los cubanos?

### Un análisis estadístico de las principales causas de muertes en Cuba y el mundo en los últimos 20 años.

tes más solo por esta causa cuestionan el discurso oficial cubano de un aumento en la calidad de vida de los ciudadanos y en la eficiencia de su sistema de salud.

En el resto de las cinco causas de muertes, según la ONEI, ocurrieron pequeños cambios en los últimos 20 años. El más significativo de ellos está asociado a las "lesiones autoinflingidas intencionalmente", un eufemismo del sistema cubano de salud para evitar la palabra suicidio.

El suicidio ocupó en 2019 la décima causa de decesos en la Isla, con una tasa de 13 muertes por cada 100.000 habitantes (1.462 suicidios). En cambio, es dudosa la cifra en el 2000, ya que entonces se usaba un eufemismo aún más imposible: "lesiones autoinflingidas accidentalmente". Si se tomara esta última como suicidio, significa que, en 20 años, esta causa pasó del octavo lugar al décimo, disminuyendo su tasa en 3,4.

La otra tasa que disminuyó fue la de muertes por enfermedades de las arterias, arteriolas y vasos capilares, la cual pasó del sexto lugar, en el 2000, al séptimo, en 2019, con una diferencia de 7,9 fallecimientos menos por cada 100.000 habitantes.

Por otro lado, aumentó la tasa de decesos por enfermedades crónicas de las vías respiratorias inferiores en 17,5 muertes, por diabetes mellitus en 7,3 y por cirrosis y otras enfermedades crónicas del hígado en 8,5.

¿De qué muere la gente en el resto del mundo?

La Organización Mundial de la Salud (OMS), reveló el pasado 9 de diciembre un estudio que analizaba estadísticamente las principales causas de muerte en el mundo durante los últimos 20 años. Una de las conclusiones más preocupantes del estudio es que, del 2000 al 2019, las enfermedades no transmisibles pasaron de ser cuatro de las principales 10 causas de muerte a siete.

Los datos revelan que en las dos últimas décadas hay una tendencia a la mortalidad por enfermedades y traumatismo. Esto provocó que la máxima institución sanitaria mundial hiciera un llamado a los gobiernos del mundo a prestar atención al tratamiento del cáncer, la diabetes, las neumopatías crónicas y, especialmente, a las enfermedades cardiovasculares y la prevención de traumatismos.

Durante los últimos 20 años, señaló la OMS, las cardiopatías son la principal causa de mortalidad en el mundo. No obstante, advirtió que actualmente estas enfermedades provocan más muertes que nunca. Desde el 2000 a la fecha, las cardiopatías han aumentado su número de muertes en más de 2 millones de personas, hasta llegar a casi 9 millones en 2019. Esto último representa el 16% del total de muertes en el planeta durante un año. Según la estadística, los decesos por

esta causa aumentaron en la región del Pacífico occidental a la vez que disminuyó relativamente en Europa.

Por otra parte, llama la atención el aumento de fallecimientos por Alzheimer y otras formas de demencia, las cuales ocupan el tercer lugar entre las causas de muerte en América y Europa. Más del 60% de estas afecciones son padecidas fatalmente por mujeres.

En estas dos décadas, las muertes por diabetes aumentaron en un 70% a nivel mundial, las cuales sucedieron en un 80% en hombres.

Entre las enfermedades transmisibles, la neumonía y otras afecciones de las vías respiratorias inferiores fueron el grupo más mortífero, llegando a ocupar el cuarto lugar entre las causas de muertes globales. Sin embargo, el número de fallecimientos en 2019 por estos males es considerablemente menor al del año 2000.

Otras enfermedades transmisibles también han

disminuido su mortalidad, como es el caso del VIH/SIDA, que pasó de ser la octava causa de muertes en el 2000 a ser la decimonovena en el 2019. Incluso en África los decesos asociados a este virus han disminuido a más de la mitad.

Las muertes por tuberculosis también disminuyeron en estos 20 años al reducirse un 30% en todo el planeta y pasar del séptimo lugar de las causas de mortalidad en 2000 al decimotercero en 2019.

Otro de los datos más interesantes publicados por la OMS remite a una tendencia creciente a la longevidad, de manera que en 2019 las personas vivían seis años más en el 2000. Sin embargo, de esos seis años adicionales el último no se vivió gozando de buena salud.

Las estadísticas indican que si bien las causas de muerte son menos mortíferas, sí han provocado un aumento de las discapacidades y el deterioro del nivel de vida a escala mundial. Ejemplo de ello son los traumatismos, específicamente los asociados a accidentes de tránsito, cuyas víctimas son hombres en un 75%.

El consumo de drogas también aparece como una de las principales causas de discapacidad y pérdida de años de vida, triplicándose a nivel mundial. En el caso específico del continente americano es donde único aparece como uno de los 10 factores que contribuyen al deterioro de la salud humana. No obstante, en el resto de las regiones ni siquiera aparece entre los 25 primeros lugares.

## La sublevación de los vegueros de La Habana



Fuente: *diariolibre.com* (fragmentos)

Como parte de las reformas encaminadas por Felipe V, éste promulga, el 11 de abril de 1717, el Real Decreto estableciendo el estanco del tabaco en Cuba. Creada la Factoría como institución monopólica encargada de la compra y comercialización del tabaco en la Isla, así como del establecimiento de precios, cantidades y otros requisitos. Se prohibió todo comercio que no fuera con ésta, y comenzó la regulación a los vegueros para que trajesen sus productos a los compradores designados.

La aplicación de la medida provocó malestar entre los productores, pero la arbitrariedad con que de inmediato la empeoraron los funcionarios encargados, obligando a vender a precios inferiores a los establecidos, conllevó a sucesivas denuncias y protestas.

El 21 de agosto de 1717, un aproximado de quinientos vegueros de diferentes lugares extramuros de La Habana, se reunieron en la loma de Jesús del Monte. Armados de machetes marcharon hacia la capital, cerraron sus caminos, y entraron enarbolando la consigna de "¡Viva Felipe V, muera el mal gobierno! ¡Que nos gobierne el cabo subalterno!" Las tropas que protegían la ciudad

fueron obligadas a permanecer en sus cuarteles, y los sublevados impidieron que se les suministrara comida y otros auxilios.

La incapacidad del Capitán General Vicente Rojas para controlar esta situación, trajo como consecuencia su dimisión y el traspaso del mando al Segundo Cabo. Los funcionarios de la Factoría embarcaron junto al destituido representante de España, y los vegueros volvieron tranquilos a sus predios al haber impedido, por el momento, la aplicación del estanco, y con la promesa de que se discutiría con el rey la abolición del Decreto que lo establecía. Era la primera vez, en más de dos siglos, que una revuelta popular obligaba a salir del país a un gobernador. La monarquía respondió a este hecho enviando como nuevo Capitán General a Don Gregorio Guaso Calderón, un hombre de reconocida dureza en los manejos de situaciones similares, acompañado de mil soldados. Con esta manifestación de fuerza se restablecieron las medidas del estanco.

En los años posteriores surgieron nuevos conflictos derivados del estanco. Entre ellos el sistema de pago por vales en lugar de dinero, lo cual trajo grandes pérdidas y sinsabores para los vegueros, quienes, decididos a vender su tabaco en dinero efectivo y según la tarifa oficial, acordaron no ofertar el producto hasta que su falta obligara a subir el precio a un nivel justo. Este acuerdo fue violado por algunos productores, lo que provocó que en represalia los sublevados les destruyeran sus cosechas y amenazaran con tomar la ciudad y destruir los almacenes de la Factoría. Más de novecientos vegueros armados de machetes volvieron a reunirse con este objetivo. Enterado el Capitán General, envió una tropa de doscientos soldados a frenar a los insurrectos. Emboscados en el camino por el que debían pasar los sublevados, los soldados hicieron fuego a discreción sembrando el camino de muertos y heridos. Once fueron hechos prisioneros, juzgados, condenados y fusilados al amanecer del 23 de febrero de 1723. Los cadáveres fueron colgados en los caminos que conducían a los principales vegueríos de La Habana, como escarmiento ante futuras rebeliones.

## Un apéndice doloroso: La Enmienda Platt



Fuente: Raúl Eduardo Chao, Libro "Raíces cubanas"

La Enmienda Platt fue un apéndice agregado a la constitución de Cuba de 1901. El 28 de febrero de 1901, el senador estadounidense Orville H. Platt propuso una cláusula que regulara las relaciones entre el nuevo estado independiente cubano y los Estados Unidos. La enmienda recibió el apoyo del congreso de los EEUU y del presidente, tras lo cual el gobernador militar de Cuba entregó la

resolución a la convención constituyente.

Los representantes cubanos la consideraron como una condición para que las tropas de los EEUU abandonaran la isla y la aceptaron a regañadientes. La enmienda excluía la Isla de Pinos del resto de la jurisdicción cubana, dejándola para un futuro arreglo por tratado. También otorgaba en arrendamiento de Cuba a los EEUU ciertos territorios y servicios; permitía bajo ciertas circunstancias la intervención política y militar de los EEUU en territorio cu-

bano; limitaba los acuerdos que Cuba podía hacer con otros países y no reconocía su capacidad de contraer deudas públicas.

El 8 de junio de 1901, el gobierno de EEUU proclamó que la enmienda debía cumplirse tal cual fue aprobada, sin modificación alguna. El 12 de junio, la convención constituyente cubana decidió incorporar la enmienda a la constitución, con 16 votos a favor y 11 en contra (entre ellos Juan Gualberto Gómez, Salvador Cisneros Betancourt y Manuel Sanguily).

### Este mes en la historia



**1, 1751** - Fundación de Holguín (se llamó primeramente San Isidoro de Holguín).

**2, 1514** - Se funda la villa de Santa María del Puerto de Príncipe, hoy Camagüey.

**21, 1723** - Sublevación y muerte de los vegueros en Jesús del Monte.

**24, 1895** - Reinicio de las guerras de independencia, con alzamientos en Matanzas, Las Villas y Oriente.

**25, 1853** - Muere el filósofo Félix Varela.

**COMPENSACION  
AL TRABAJADOR**

**LESIONES DE AUTO  
Y PERSONALES**



**COTTON WOLFENBARGER  
& Associates PLLC**

- \* Compensación laboral
- \* Seguro Social
- \* Accidentes de auto y otras lesiones
- \* Abogada
- \* Ex Enfermera registrada
- \* 30 Años de experiencia

**SE HABLA  
ESPAÑOL**

*Representamos clientes en casos de Kentucky e Indiana*

**(502) 569-2711**

[www.ttcottonlaw.com](http://www.ttcottonlaw.com)

640 South Fourth Street.  
Bisig Impact Centre, Ste. 400  
Louisville KY 40202

Este es un anuncio

**Experiencia local  
en la que puedes confiar.**



**Roxana Batista**  
**502-364-0007**  
9810 3rd Street Rd.  
Louisville, KY 40272



**Allstate**®

Usted está en buenas manos.

Subject to terms, conditions and availability. Allstate Fire and Casualty Insurance Co. Policies in English. © 2018 Allstate Insurance Co.

11489286

# Vuelos a Cuba y Florida

## Miami y Cuba

American Airlines vuela a Miami dos veces al día con conexiones hacia La Habana. Visite [www.aa.com](http://www.aa.com) para reservar vuelos a Miami o Cuba.

## Otras Ciudades de Florida

Louisville tiene vuelos de bajo costo a muchas ciudades de Florida. Southwest Airlines vuela a Orlando y Tampa. Allegiant vuela a Fort Lauderdale, Orlando-Sanford, St. Petersburg y Punta Gorda. Visite [flylouisville.com](http://flylouisville.com) para más información.



**LOUISVILLE  
MUHAMMAD ALI  
INTERNATIONAL AIRPORT**

# ¿Cómo sería hoy Cuba de no haber nacido Fidel Castro?

Fuente: *diariodecuba.com*  
(Fragmentos)

**P**ara empezar, el 26 de julio de 1953 no habría habido ataque al cuartel Moncada. Aquello ocurrió porque Fidel, ya convencido de que por la vía de las urnas nunca podría llegar a ser presidente de la República (jamás ganó unas elecciones ni cuando era estudiante universitario), se lanzó por la fuerza de las armas, única vía posible para él.

Difícilmente a ningún otro antibatistiano se le habría ocurrido organizar aquel sangriento desastre y tan tempranamente. El régimen de Fulgencio Batista aún no reprimía en gran escala. No había todavía un odio masivo de los cubanos al Ejército (que hubo después) como para lanzar 135 hombres armados disfrazados de militares para matar soldados de madrugada mientras dormían.

Sin asalto al Moncada no habría tenido lugar el juicio que le sirvió a Castro para lanzar su populista programa político. Ni habría habido un Movimiento 26 de Julio que con bombas mataba civiles inocentes. Ni desembarco del yate Granma, ni alzamiento en la Sierra Maestra, ni Playa Girón, ni Crisis de los Misiles.

Luego del embargo de armas decretado por Washington en marzo de 1958 y la creciente presión popular, tal vez de los guerrilleros del Escambray, de los secto-

res políticos cubanos, y de EEUU, Batista igualmente se habría ido de Cuba, más temprano que tarde, con millones de dólares a cuestas.

Habría sido elegido como presidente algún candidato de los partidos políticos que no habían apoyado a la dictadura, o de un nuevo partido surgido de la lucha por restablecer la democracia. Millo Ochoa, dirigente del Partido Ortodoxo, dijo que antes del golpe militar de 1952 habían decidido llevar como candidato presidencial en 1956 al senador avileño y empresario Gerardo Vázquez Alvarado.

Es decir, probablemente en 1959, o en 1960, habría sido electo el noveno presidente cubano en las urnas (luego de Estrada Palma, Gómez, Menocal, Zayas, Machado, el propio Batista, Grau y Prío). Con el restablecimiento de la democracia se habría dado un impulso adicional al proceso de desarrollo económico y social que tenía lugar en los años 50, periodo en el que Cuba experimentó posiblemente la mayor expansión económica y constructiva de toda la historia republicana.

Sin "revolución" comunista la Isla no habría perdido tanto capital humano con la emigración de dos millones de ciudadanos, incluyendo ingenieros, profesores, médicos, arquitectos, economistas, tecnólogos, científicos, artistas, intelectuales y hombres de negocios con un valiosísimo know-how

multifacético.

Sin Castro I Cuba tendría hoy unos 17 o 18 millones de habitantes. Chile tenía en 1958 aproximadamente la misma población que Cuba y hoy tiene 19 millones de habitantes. La fuerza laboral contaría con tres o cuatro millones más de cubanos produciendo eficientemente y consumiendo. El Producto Interno Bruto sería cuatro o cinco veces superior.

Cuba estaría a punto de entrar al Primer Mundo, o tal vez ya adentro, pues la economía cubana estaría de hecho ensamblada con la de EEUU con acuerdos de integración comercial-industrial más abarcadores que el T-MEC aprobado en 2019 entre EEUU, México y Canadá. Las exportaciones de bienes y servicios podrían alcanzar los 70.000 millones de dólares o más.

Cuba sería el mayor polo turístico del Caribe y Centroamérica, con diez u 11 millones de visitantes, de EEUU y de todo el mundo, que aportarían unos 18.000 millones de dólares, pues sí tendrían dónde gastar su dinero. En las playas habría resorts como los de Florida, Bahamas, o las Bermudas.

Habría terminales de cruceros, aeropuertos modernos, autopistas, trenes rápidos. La Habana tendría un megapuerto de categoría mundial en el Mariel, como centro neurálgico de transporte y transbordo mercante entre Sudamérica y Centroamérica con



Norteamérica.

Después de 62 años, la capital cubana podría ser algo así como el Hong Kong del Caribe y Centroamérica. Un centro financiero, bancario y fiduciario regional y global, de más envergadura que el de Panamá y tan importante como el de las otras grandes capitales de Latinoamérica.

Cuba con 160.000 automóviles, el doble que Colombia y Perú, el triple que Chile y 30 veces más que Ecuador, era antes de los Castro el país de habla hispana con más vehículos per cápita (uno por cada 39 habitantes). Ocupaba el primer lugar en aparatos electrónicos y en líneas férreas por kilómetro cuadrado. Exportaba más de lo que importaba. Era una de las tres economías latino-

americanas más solventes por sus reservas de oro y de divisas y por la estabilidad del peso, a la par con el dólar todo el tiempo.

Sin Fidel Castro, aquel extraordinario auge económico, constructivo y social se habría multiplicado. La Habana habría seguido siendo la fabulosa ciudad de siempre, de tanta fama en Hollywood y en el mundo entero. Hoy con deslumbrantes rascacielos, rápidas avenidas y líneas férreas por sobre la ciudad, todo extendido hacia el oeste más allá de Santa Fe, y hacia el este por la costa, con cientos de edificios nuevos.

No libreta de Abastecimientos, no CDR, no FMC, no UJC, no Brigadas de Resposta Rápida, no chivatones, no esbirros represores, no presidio ni palizas por

motivos políticos. No CTC y sindicatos vendidos a la patronal. No falta de libertades ciudadanas. No colas interminables, no hambre, no falta de transporte, o de medicinas. ¿Que habría drogas, crímenes y gente pobre? Eso lo hay hasta en Suiza. Y siempre habría mucho menos que hoy con el comunismo.

Y sin los Castro habría hoy un trasiego tal entre Miami y La Habana que quizás estarían proyectando la construcción de un puente, inédito en el mundo, entre Cayo Hueso y algún punto cercano a La Habana o la península de Hicacos.

¿Seguimos soñando? No, es ya suficiente para tener una idea de lo que sería hoy Cuba si Fidel Hipólito Castro Ruz no hubiese nacido.



## Ana de Armas protagonizará el proyecto de rodaje más caro de Netflix

La actriz cubana Ana de Armas, junto a Chris Evans y Ryan Gosling, protagonizará *The Gray Man*, el thriller que los directores de *Avengers: Endgame*, los Hermanos Russo, preparan para Netflix. En pleno proceso de preproducción se encuentra este proyecto, que es el más ambicioso de Netflix hasta el momento. Esta cinta podría costarle más de 200 millones de dólares a la plataforma, siendo la más cara de sus producciones cinematográficas. Ana de Armas, en espera de su debut como «Chica Bond» en *Sin tiempo para morir*, su papel en *Deep Water*, donde conoció a Ben Affleck y, por supuesto, *Blonde*, donde encarna a Marilyn Monroe, se suma ahora a uno de los proyectos que más expectativa genera en la industria. Hoy día, su nombre se ha vuelto recurrente en las grandes producciones de Hollywood. Si bien *The Gray Man* es una película que se encuentra en plena conformación y su fecha de estreno aún no se conoce, se asegura que llegará a Netflix hacia finales de este año.



## Compañía de Litz Alfonso conquista importantes premios en EEUU

Litz Alfonso Dance Cuba (LADC) celebró el pasado mes la conquista de varios premios en la competencia *Ballet Beyond Borders*, realizada en Los Ángeles, EEUU, realizado este año de manera online, debido a la situación generada por la Covid-19. El jurado internacional del evento concedió medallas de oro a los profesionales Massiel Yedra y Leandro Molina (categoría contemporánea/Moderna), intérpretes de la obra *Remembranza*, de la coreógrafa Litz Alfonso. Mientras un grupo de integrantes del Ballet Juvenil de LADC se alzó con la preseada dorada por el desempeño en *Agobio*. Otros profesionales del colectivo cubano: Yadira Yasell y Luis Mario Miranda, ganaron medalla de plata con la actuación en *Remem-*

*branza*, de Litz Alfonso, en tanto Helen Rodríguez y Aldair García lograron el bronce con el pas de deux *Seduction* (Seducción), de la misma coreógrafa y fundadora de LADC. Estudiantes de 13 a 15 años del Ballet Infantil de la entidad consiguieron otro bronce con la coreografía *Flowers* (Flores), de Laura Abreu. Hace casi tres décadas, Alfonso cultiva en Cuba el llamado "estilo fusión", aglutinador de elementos del flamenco, el ballet, la danza contemporánea, el folclore y disímiles bailes populares. Numerosos premios distinguen el quehacer de LADC, que en 2021 festejará 30 años de fundación, en esta capital, a partir de las esencias de lo mejor de la tradición danzaria en la isla caribeña.

## Festival Jazz Plaza se realiza virtualmente

Contrario a lo planificado originalmente y debido al rebrote del virus Covid-19 en La Habana, la 36 edición del Festival Internacional Jazz Plaza fue realizado enteramente en versión virtual. Durante el evento realizado el pasado mes, los jazzistas cubanos actuaron vía internet con artistas de Estados Unidos, España, Haití, Canadá, el Reino Unido y



Francia. En la agenda se destacaron los cinco días de transmisiones que una veintena de músicos estadounidenses realizarán desde la ciudad de Chicago, a través de la plataforma Hot House y con el título "Meets Habana". Desde su creación en 1980, el Festival Internacional Jazz Plaza es uno de los eventos más relevantes de la música en Cuba y a lo largo de los años ha contado con la participación de destacados exponentes internacionales del género, como el estadounidense Dizzy Gillespie y el francés Michel Legrand.

## Gente de Zona, Lenier Mesa y El Micha nominados al Premio Lo Nuestro 2021

Los artistas Lenier Mesa, El Micha y el dúo Gente de Zona se encuentran entre las figuras latinas que clasificaron y fueron elegidos como aspirantes a los galardones al Premio Lo Nuestro 2021. Randy Malcom y Alexander fueron nominados con dos candidaturas en las categorías: Artista Del Año Tropical y Colaboración Del Año Pop, esta última por su sencillo *Muchacha* junto a la cantante estadounidense de origen mexicano Becky G. Los cantantes urbanos Lenier Mesa y Michael Hernández Sierra, mejor conocido como El Micha, comparten nominación en dos categorías, Canción Del Año – Urbano/Pop y Colaboración 'Crossover' Del Año, ambas por su colaboración en el remix de la canción *Me quedará contigo* junto al estadounidense de origen cubano Pitbull y el norteamericano Ne-Yo. Otros famosos que tienen varias nominaciones son la reguetonera colombiana Karol G, quien tendrá una gran noche, ya que está nominada a Artista del Año, Artista Premio Lo Nuestro Del Año y Canción del Año por "Tusa", entre otras menciones. Su prometido, el trapero puertorriqueño Anuel AA también tiene varias nominaciones, incluyendo Canción Del Año por "Keii" y Artista Masculino Del Año – Urbano. La gala musical se transmitirá por Univisión el 18 de febrero a las 7 p.m. desde el American Airlines de Miami.

## Fallecen dos reconocidos directores de cine



Juan Carlos Tabío



Enrique Pineda B

El pasado mes el cine cubano estuvo de luto cuando fallecieron dos de sus más importantes creadores, Juan Carlos Tabío de 77 años y Enrique Pineda Barnet, a los 87 años. Tabío fue el autor de películas emblemáticas del cine nacional como *Plaff* (1988), *El elefante y la bicicleta* (1994) o *Lista de espera* (1999), así como también codirector de dos de las películas más internacionales de Tomás Gutiérrez Alea, *Fresa y chocolate* (1993) y *Guantanamera* (1995). Sus cintas abordan

problemas sociales del país en tono de comedia. Tabío inició su carrera muy joven como documentalista y, posteriormente, como colaborador en la escritura de guiones de largometrajes, hasta convertirse en director. Pineda Barnet por su parte quien era también guionista, poeta, actor y director es recordado sobre todo por el largometraje *La Bella del Alhambra* (1989). Otras de sus obras fueron *Giselle* (1963), *Cosmorama* (1964) y *Verde verde* (2010).

## Pinturas del patio

Embarque de Colón por Bobadilla,  
Armando García Menocal (1893)

Museo Nacional de Bellas Artes de Cuba (Cambio de siglo, 1894 - 1927)



Fuente: [espressivo.cr](http://espressivo.cr)

"Contigo Pan y Cebolla" es una de las más importantes obras del teatro cubano. Escrita en 1962, el problema que trata sigue siendo de actualidad: alza en el costo de la vida y la forma como esta golpea a las familias de escasos recursos económicos. El humor del texto y la

identificación del público con los problemas sociales que agobian en la actualidad son algunos de los factores que han contribuido al éxito del texto.

Se estrenó en La Habana en 1964, dirigida por Sergio Corrieri, miembro de Teatro Estudio. En Estados Unidos en 1979, el director cuba-

## Teatro del patio: Contigo Pan y Cebolla

no Max Ferrá presentó su versión bilingüe "Rice and Beans," con gran éxito en la ciudad de Nueva York.

La versión filmica de la obra dirigida por Juan Carlos Cremata fue escogida por el Habana Film Festival de Nueva York en 2014 y el Chicago Latino Film Festival en 2015.

## En el cine de mi barrio: El cuerno de la abundancia

Autor: Juan Carlos Tabío

**Sinopsis:** De la mano de Jorge Perugorría, Laura de la Uz y Enrique Molina, "El cuerno de la abundancia" cuenta la historia de una familia - los Castiñeiras - atravesada por la espera de una herencia. Como en todo pueblo pequeño, no se habla de otra cosa, y la vida de los personajes se deformará en función del dinero. Obtuvo dos premios en el Festival del Nuevo Cine Latinoamericano: Tercer premio Coral al largometraje de ficción y Premio Coral de guion.



## Febrero en la cultura del patio



**1, 1873** - Muere la poetisa Gertrudis Gómez de Avellaneda.

**19, 1963** - Muere el célebre cantante popular Benny Moré.

**24, 1832** - Nace en Bayamo el poeta Juan Clemente Zenea.

**+ de 10.000 personas leen este mensaje. Piense en grande...**

***El Kentubano* (502) • 472 . 6902**

**Anuncie aquí su producto o servicio, precios especiales a pequeños negocios.**





## Louisville DOT-CDL Physicals

### ATENCIÓN CHÓFERES DE CAMIONES:

Realizamos los exámenes requeridos para la licencia comercial de conducir

DOT-CDL Físico y pruebas de droga

¡Examen físico a sólo **\$75** !!

SERVICIO EN ESPAÑOL • (502) - 491 7652  
4311 Bardstown Rd, Louisville, KY 40218



VISÍTANOS.  
UNA IGLESIA NUEVA EN LA CIUDAD

## IGLESIA PENTECOSTAL PRÍNCIPE DE PAZ

Llena del poder de Dios

Servicios: Miércoles 7:00 pm/ Domingo 10:00 am  
Dirección: 9210 Blue Lick Rd. Louisville - KY - 40229



Pastores  
Fernando y Odalis Mora  
(502) 341 - 0417

*Recibe tu milagro*



## PEARL MEDICAL CARE CENTER

### OFRECEMOS CITAS EL MISMO DÍA PARA:

Exámenes físicos deportivos, inmunizaciones,  
visitas por enfermedades.

LLÁMENOS HOY PARA SERVIRLE  
PROFESIONALMENTE Y EN SU IDIOMA

**502 . 456.0494**

office@pearlmedicalpractice.com

2202 Buechel Ave., Louisville KY • 40218

Lunes - Miércoles - Viernes 8:00 am - 4:30 pm;  
Jueves 8:00 am - 5:30 pm; Sábado 9:00 am - 12:00 pm

**ATENCIÓN PRIMARIA DE SALUD**

Osawaru J. Omoruyi, MD  
Dr. Omoruyi es un proveedor  
médico establecido e  
independientemente  
certificado en medicina  
familiar y geriatría.



Arte local

## Saturio Niño Figuerola retoma su pasión al arte



Por Yany Díaz, El Kentubano

Los primeros contactos con el arte los realizaba en las libretas de la escuela, cuando, desde temprana edad soñaba despierto con figuras fantásticas que co-

braban vida con cada uno de sus trazos. Su determinación, por seguir los caminos del arte, lo llevaron a realizar las pruebas de la incipiente carrera de Instructores, que por los primeros años 2000, captaba a jóvenes, con la promesa de

proporcionarles los medios para abrirse paso en varias especialidades del arte.

Saturio Niño Figuerola, no solo tiene la distinción ilustre de llevar el nombre de su abuelo, sino también la determinación y el talento que lo ha llevado a abrirse paso como pintor y emprendedor en varios proyectos. Llegado, junto a su esposa, a la ciudad de Louisville hace varios años, en este 2021 entre sus planes se encuentra retomar su carrera, para lo que, a pesar del poco tiempo que su compañía de construcción y remodelación le permite, se dedica a crear nuevas obras.

**¿De dónde surgió ese interés por el arte?**

*"Fue totalmente empírico. Tal vez por ello decidí ya siendo un adolescente realizar las pruebas de aptitud para la Escuela de Instructores de Arte (EIA). No entré en un primer momento y mientras me encontraba estudiando otra carrera, el comisionado de la EIA fue a verme a la escuela donde estaba y me ofreció la oportunidad de entrar, pues se habían abierto nuevas plazas."*

**Llegas a la Escuela de Instructores de Arte, ¿Cómo fue la enseñanza allí?**

*"Primeramente quiero aclarar que había muchísimo talento en jóvenes a los que habían prometido algo que al final no era si, como significaba la instrucción académica en el arte. Muchos, como yo, sufrimos la decepción sobre un sueño que se*

*esas mismas inquietudes. No fue así, te confieso y eso causó no solo la decepción de casi todos, sino también a valorar nuestro futuro como artistas."*

**A partir de esa experiencia, ¿Cómo influyó el arte en jóvenes como tú?**

*"Una vía de escape, para*



*desmoronó apenas las cosas, allí, empezaron a cobrar sentido. Cuando yo me decidí por esta carrera fue precisamente porque mi meta era aprender nuevas técnicas, perfeccionarme en la pintura y en un futuro enseñar a otros, que, como yo, tenían*

*plasmarse en el lienzo o en cada ambiente artístico nuestra inconformidad con todo lo que sucedía. Fue nuestra forma de escribir la historia con las mejores herramientas que teníamos en nuestras manos. Muchos decidieron abandonar las carreras, una decisión*

*que se las aplaudo, porque algunos han llegado lejos. Yo decidí emigrar, y cuando emigras llevas un pedazo de Cuba también en cada obra que realizas, porque esa es nuestra verdad y nuestro sueño permanente."*

**Provienes de la provincia de Holguín, una tierra que en los últimos años ha aportado buenos y excelentes pintores.**

*"Muy orgulloso de ser holguinero y es cierto que de allí han salido muy buenos exponentes del arte. Hoy en el estado de Kentucky, me satisface ver triunfar a algunos de ellos, a los que en lo personal admiro y no me canso de decirlo. Uno de ellos es Carlos Gamez, quien fue compañero y es una persona talentosísima con un futuro brillante, que hoy despunta con una obra fascinante que ha recibido críticas excelentes."*

**Saturio, ¿podremos ver próximamente tu obra?**

*"Ese es un sueño y un proyecto, no muy lejano, para el que pienso trabajar. Desde que llegué he estado enfocado en mi familia, en crecer en mi compañía de remodelación y en abrirme paso como emigrante. Sin embargo, no renuncié a lo que me apasiona y en casa trabajo en mis cuadros, siempre que el tiempo me lo permite."*



*Desde que abrió hace poco más de una década, Gilda's Club Kentuckiana brinda apoyo social y emocional a más de 8.000 personas que viven con 55 tipos de cáncer.*

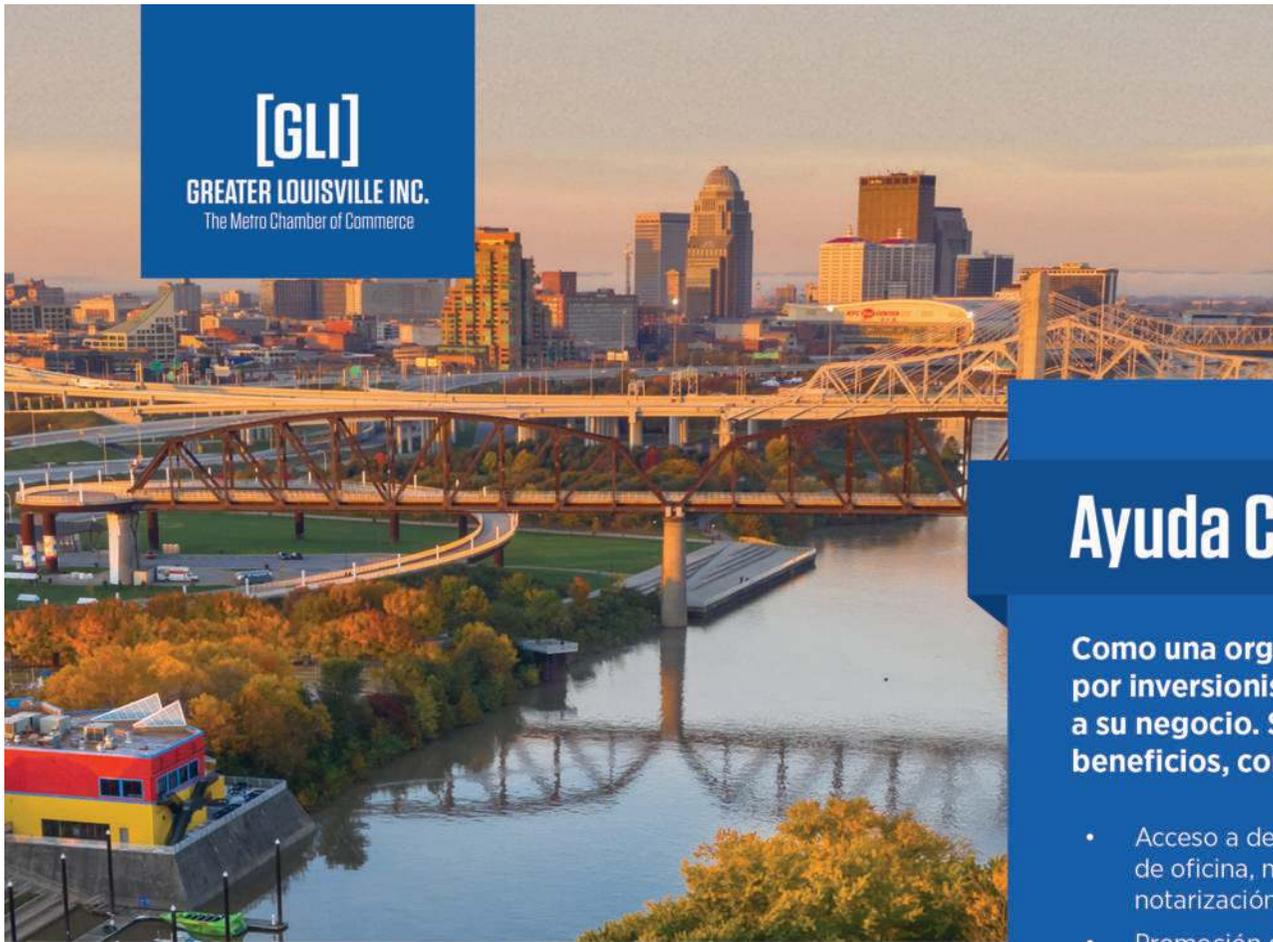
*Los niños conforman la cuarta parte de nuestros miembros.*

**Gilda's Club Kentuckiana • 633 Baxter Avenue, Louisville • KY • 40204  
Para mayor información, llama a 502.583.0075 o consulta en el [www.gck.org](http://www.gck.org).**

**SI EL CÁNCER  
TOCA TU PUERTA,  
VEN Y PASA  
POR LA NUESTRA...**

[GLI]

GREATER LOUISVILLE INC.  
The Metro Chamber of Commerce



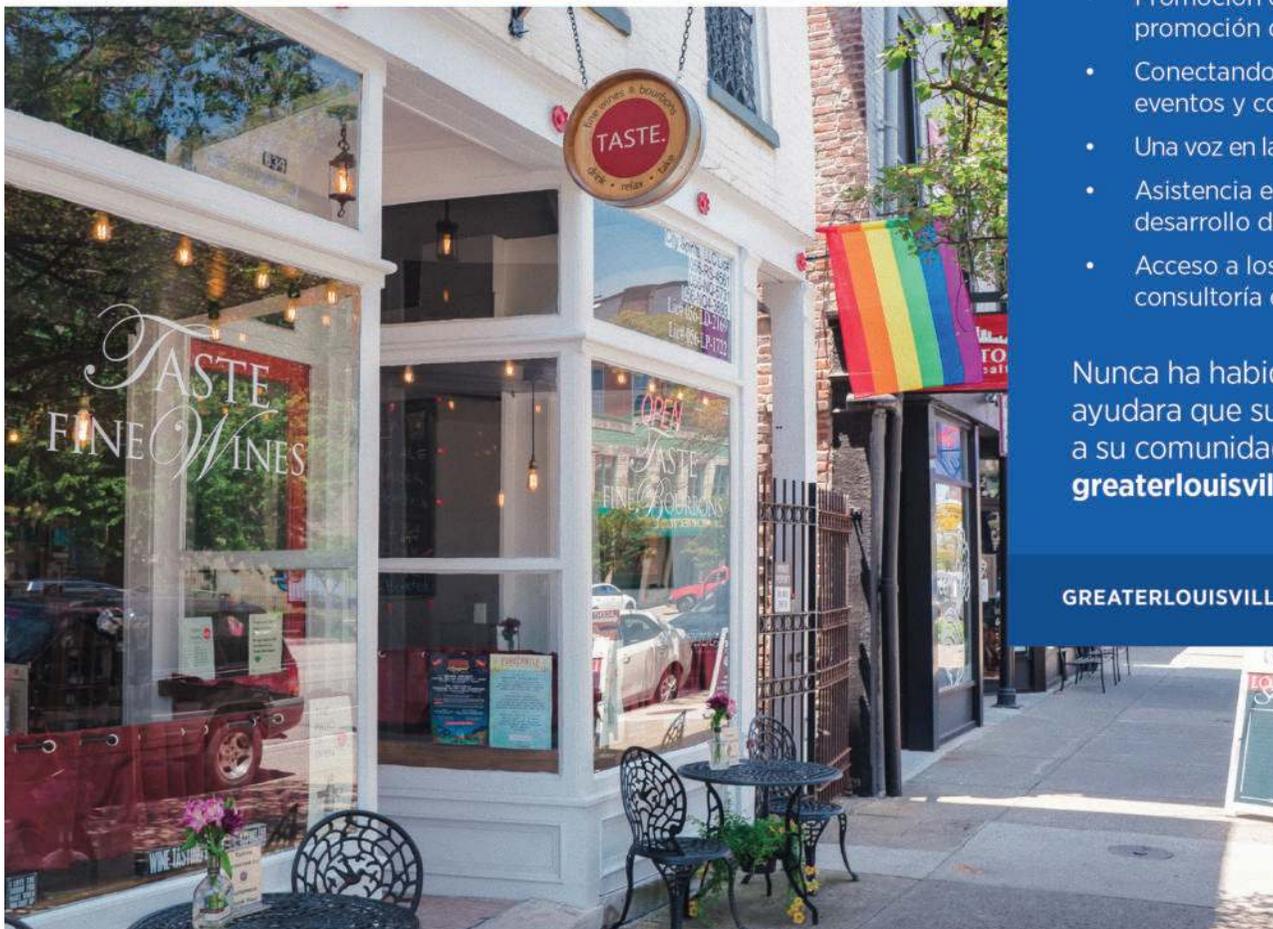
## Ayuda Crecer a tu Negocio.

Como una organización sin fines de lucro dirigida por inversionistas, nuestro negocio es ayudar a su negocio. Su inversión produce muchos beneficios, como:

- Acceso a descuentos en seguro de salud, artículos de oficina, medicamentos, certificados de origen, notarización y fotos de rostro
- Promoción de su negocio a través de recortes de cinta, promoción de eventos y promoción digital
- Conectando con clientes potenciales a través de eventos y comités.
- Una voz en la formulación de políticas federales y estatales
- Asistencia en atracción de talentos, retención y el desarrollo de la fuerza laboral
- Acceso a los mejores servicios de liderazgo y consultoría empresarial

Nunca ha habido un mejor momento para ayudara que su negocio crezca mientras apoya a su comunidad. Conéctese con nosotros hoy en [greaterlouisville.com/new](https://greaterlouisville.com/new) para comenzar a crecer!

GREATERLOUISVILLE.COM/JOIN | 502.625.0000





## La Papelacera, la ambulancia barbería que recorre Kentucky

Por Yany Díaz, El Kentubano

Las primeras palabras de esta entrevista van dedicadas a Cuba, a su natal Guantánamo, tierra de grandes personalidades y desde hace muchos años cuna de numerosos barberos, que hoy se han diseminado por todo el planeta. Quizás por azahares del destino, siendo apenas un niño se interesó por aprender el noble oficio que hasta el día de hoy ha honrado y lo ha adaptado a todas las circunstancias.

Tal vez por esa misma razón hace algunos meses ocupó numerosos titulares a lo largo del país, cuando, como buen cubano, supo imprimirle el sello de cubanía a uno de los más novedosos inventos: La Papelacera. Rafael Ramírez González me cuenta que se ha sentido honrado con los comentarios positivos recibidos en las redes sociales, así como de los numerosos mensajes que de todas partes del mundo le han hecho llegar, alabando no solo el ingenio sino también la iniciativa, que en tiempos de pandemia ha ayudado a este cubano a seguir adelante.

**Rafael, muchas personas sienten curiosidad. ¿Qué es La Papelacera?**

“La Papelacera es una iniciativa que tuve de convertir una ambulancia, ya en desuso, en una barbería ambulante, para poder expandir mi negocio de barbería a varios lugares y de esa forma llegar a muchas más personas, algunas que, en confinamiento, durante la pandemia del COVID-19 no podían abandonar sus casas, no podían acudir a un barbero y mucho menos exponer sus niños a esta enfermedad”.

**¿Cómo surge la idea?**

“Yo aprendí este oficio siendo apenas un niño, así que ha sido mi método de sostén por muchos años. Me gusta lo que hago y me interesa mucho siempre estar perfeccionándome, pero al no contar quizás con muchos recursos, un día pensé que si existían vanes que iban a las casas a cortar el pelo a los perros o a pres-



tar otros servicios, era una buena oportunidad hacerlo en forma de barbería ambulante y así, en este país donde cada minuto es oro, pues les daría la oportunidad a los clientes, que desde la comodidad de su casa poder contar con un servicio integral de barbería. Un amigo tenía la ambulancia y me ayudó a repararla y a convertirla en una barbería ambulante.”

**¿Por qué Papelacera?**

“Le puse Papelacera por la canción de El Taiger y Jacob Forever, que en ese momento estaba sonando en el reguetón cubano, a la gente le gusta. La Papelacera va desde Louisville hasta Indiana, recorre muchas millas, prestando el servicio de barbería y sobretodo cumpliendo con las medidas de prevención higiénico sanitarias en todo momento para evitar la propagación de la pandemia.”

**Me cuentas que, en el corto tiempo de surgido este proyecto, ¿muchas son las historias que ha ido acumulando?**

“Las personas se impresionan porque se trata de una ambulancia, claro que no cuenta

con una sirena. Una de las anécdotas que más me han llegado al corazón como barbero, es un padre del Estado de Indiana, que, al conocer de este emprendimiento, me llamó por teléfono para que fuera a cortar el cabello a su niño, con necesidades especiales y que adoraba las ambulancias. No dude en ir, le prendí las luces de la ambulancia, le corte el cabello y la satisfacción de que este proyecto haya podido hacer algo bueno por un niño pues creo que ha sido la recompensa más grande”.

**La Papelacera se ha hecho famosa en todo el país, para contratar sus servicios pueden agendar una cita con Rafael.**

“Quiero agradecer a la comunidad cubana de Kentucky a la que llegué desde el 2013 y a El Kentubano porque dio a conocer mi negocio. Sé que este es solo el comienzo y enviar no solo bendiciones a mi pueblo de Cuba sino también a los miles de barberos que en la ciudad de Louisville y en Estados Unidos se han visto afectados por la pandemia. Este 2021 será un año mejor, tengo mucha fe en ello”.





Jorge Batista  
(432) - 231 6643

5311 Dixie Hwy, Louisville, KY 40216 • (502)-449 1900 • [www.louisvillecdjr.com](http://www.louisvillecdjr.com)



2021 Dodge Challenger



2021 Chrysler Pacifica



2021 Jeep Grand Cherokee



2021 Ram 3500

- Los mejores precios de la ciudad en nuevos autos Chrysler, Jeep, Dodge o Ram.
- Tenemos un gigante inventario de autos de segunda mano comenzando desde \$3,995



- Excelentes programas de préstamos bancarios para buen crédito, mal crédito, e incluso bancarrota.
  - Mas de 500 autos en stock

Discounts off MSRP. Plus tax, tag, title and fees.  
You may not qualify for offers, incentives, or financing which could affect final price. Dealer retains all rebates!



## BUCHENBERGER LAW OFFICE PLLC

*Stephen y Joy Buchenberger,  
abogados que hablan español  
le servirán en los siguientes  
casos:*

- Compensación al trabajador
- Seguro Social por incapacidad
- Lesiones personales
- Accidentes de autos
- Creación de negocios
- Muertes por negligencia



BUCHENBERGER LAW OFFICE PLLC

**BUCHENBERGER LAW OFFICE PLLC,**  
2010 Edgeland Ave.  
Louisville, KY 40204.  
Teléfono (502) 874-4400

ESTO ES UN ANUNCIO

**CARGOEXPRESS®  
VENEZUELA**  
*Uniendo fronteras*

**TEALCA**

f CARGOEXPRESSVNZ  
 t CARGOEXPRESSVNZ  
 i CARGOEXPRESSVNZ  
 +1 502-498-4341  
 Atención Personalizada

**KENTUCKY**  
**PROMOCIÓN MARÍTIMA**  
**ENVIOS A**  
**VENEZUELA**  
 Envíos Puerta a Puerta

SALIDAS CADA SEMANA - LOS VIERNES  
**ENTREGA**  
**3 a 4**  
 SEMANAS  
 HÁBILES

<b>PESO</b> 40 a 50 <b>LIBRAS</b> MAX	<b>\$ 59</b> 12X12X12	<b>\$ 69</b> 12X12X16	<b>\$ 79</b> 14X14X14	<b>\$ 89</b> 16X16X16
<b>PESO</b> 50 a 65 <b>LIBRAS</b> MAX	<b>\$ 109</b> 18X18X16	<b>\$ 119</b> 22X16X15	<b>\$ 149</b> 24X18X18	<b>\$ 170</b> 22X22X22

TOMAR EN CUENTA LAS LIBRAS SUGERIDAS - PARA MEJOR TRANSPORTACIÓN, MANIPULACIÓN, SEGURIDAD Y ENTREGA  
 ENTREGA EN MÁS DE 330 PUNTOS DE VENEZUELA PUERTA A PUERTA O EN OFICINAS TEALCA  
 FAMILIAR NO PAGA NADA AL RECIBIR EL PAQUETE

[WWW.CARGOEXPRESSVENEZUELA.COM](http://WWW.CARGOEXPRESSVENEZUELA.COM)  
 3906 FERN VALLEY RD SUITE 101 LOUISVILLE KY 40219

*“Los cortes más frescos llegados  
de Miami, Puerto Rico y Nueva York”*

## **EL ELEGANTE Barber Shop**

4813 South Watterson Trail , Louisville KY 40291  
**502•232.5980 502•220.7926**  
 Domingo a Viernes 9:30 am - 6:30 pm  
 Sábados 9:30 am - 8:00 pm

# Hijos de inmigrantes obtienen becas para continuar la educación superior



Por Berta P. Weyenberg,  
ESL Intake Center Coordinator

**E**l National College Match de QuestBridge es un proceso de solicitud de becas universitarias que ayuda a estudiantes destacados del último año de educación secundaria cuyas familias tienen bajos ingresos, a obtener la admisión y becas completas de cuatro años para las universidades más selectivas del país.

El año pasado, alrededor de 1100 estudiantes de secundaria de EEUU se beneficiaron de este programa. Este año, tres estudiantes de último año de JCPS podrán asistir a colegios como Dartmouth, Vanderbilt y Hamilton College. Esos tres estudiantes son hijos de inmigrantes y dos de ellos son hispanos.

Además de ser hijos de inmigrantes, los tres tienen algo más en común: se encuentran entre los más brillantes de su clase, pero provienen de familias con

pocas posibilidades de pagar cuatro años de estudios universitarios en una institución académica de élite. Gracias a QuestBridge eso ha cambiado para Angela, Omar y Demos quienes han recibido becas de cuatro años con todos los gastos pagados para tres de los colegios y universidades más prestigiosos y costosos de Estados Unidos.

Los padres de **Angela Escalante Zarco** llegaron a Louisville desde México. La familia de **Omar De La Osa** salió de Cuba cuando él tenía seis años y la madre de **Demos Negash** emigró a Estados Unidos desde Eritrea.

*"No podía creer que lo conseguí",* dijo Escalante Zarco. *"Lloré. Mi mamá lloró. Seguí pensando que era un sueño".*

Escalante Zarco es una estudiante de último año en Male High School y va asistir a Hamilton College en el norte del estado de Nueva York. Hamilton se encuentra entre los 42 mejores

colegios y universidades académicas que colaboran con QuestBridge, una plataforma para *"conectar a los estudiantes más brillantes del país con las principales instituciones de educación superior"*. El padre de Escalante Zarco es el único asalariado de la familia de seis. Angela dice que no hay forma de que su familia pueda enviar a su hijo mayor a la universidad. Ahora, será la primera de su familia en asistir a la universidad, especializarse en arqueología y con la esperanza de estudiar en el extranjero.

*"Mis maestros en Male y el apoyo de mi familia"* lo han hecho posible, dice.

Omar De La Osa, estudiante de último año de Fern Creek High School, le da crédito a la Academia Ivy Plus de su escuela por presentarle la idea de que podía aplicar para asistir a una universidad de alto perfil. En su solicitud de QuestBridge enumeró al Dartmouth College de la Ivy League

como su mejor opción y lo consiguió: Dartmouth le ha otorgado una beca de cuatro años por el valor de más de 300.000 dólares.

*"Abrí la carta en el trabajo",* dijo De La Osa. *"Cuando leí que había sido aceptado en Dartmouth College, mis compañeros de trabajo y yo comenzamos a tirar pizzas. Obviamente, me sorprendió mucho que me eligieran".*

De La Osa, su hermano, su madre y su abuela emigraron de Cuba a Estados Unidos hace 11 años. Omar tiene un GPA de 4.3 y está activo en una serie de actividades extracurriculares. Planea estudiar para convertirse en médico. Dice que su experiencia en JCPS le ha ayudado a dar forma a su futuro.

*"La diversidad en JCPS es muy importante para mí",* dice De La Osa. *"Y significa mucho poder ir a una universidad de renombre y representar a diferentes grupos y la ciudad de Louisville".*

Demos Negash tiene un GPA de 4.32 en duPont Manual High School, es Secretario General de la Asamblea de las Naciones Unidas de Kentucky y participa en muchas otras actividades escolares. Sabía que la universidad *"era imprescindible para mí"*. Pero Negash también sabía que su familia trabajando duro solo para llegar a fin de mes no le permitiría mudarse fuera del estado para asistir a la universidad. Ingrese QuestBridge, que emparejó a Negash con la Universidad de Vanderbilt. El premio de cuatro años de Vandy vale más de \$ 300,000.

*"Saber que no tendré que pagar la universidad y que puedo ser financieramente independiente es increíble",* dijo. *"Significa mucho para mí."*

Negash es un apasionado de las ciencias políticas y la investigación y planea seguir ese campo en la escuela de Nashville.



Centro de distribución de productos hispanos  
Venta al por mayor

5416 Preston Hwy. ♦ Louisville, KY ♦ 40216  
(502) - 681 4538



## MAITE CERUTO

Agente de restauración de crédito

**"NUESTRO TRABAJO ES ELIMINAR LA INFORMACIÓN NEGATIVA DE SU HISTORIAL DE CRÉDITO"**

- Cuentas en colección
- Reposiciones de auto
- Facturas médicas
- Llamenos para información de muchos otros servicios

Instagram: **Maiteh84** Facebook: **Maite Ceruto**

832 • 430 • 0856 [mhceruto@gmail.com](mailto:mhceruto@gmail.com)



***“Sirviendo a la comunidad hispana  
de Lexington y sus alrededores”***

# **Cuban Corner**

**GROCERY STORE**

***Variedad de productos cubanos y latinos a su alcance.***

**1496 Leestown Rd. Suite 125. Lexington KY 40511**

**Teléfono (859)-317 8475**

¡DÉJENOS AYUDARLE A ENCONTRAR EL APARTAMENTO PERFECTO PARA USTED!



# 6 CONDOMINIOS de apartamentos



¡TRAIGA ESTE ANUNCIO Y RECIBA 50% DE DESCUENTO EN LOS COSTOS ADMINISTRATIVOS!



**BONAVENTURE PLACE APART.**  
3511 Bonaventure Blvd, Louisville, KY 40219  
(502) 964-2325 ♦ [bonaventureplaceapartments.com](http://bonaventureplaceapartments.com)  
Apartamentos de 1 & 2 habitaciones



**FINISH LINE APART.**  
5420 Eight Bells Lane, Louisville, KY 40258  
(502) 650-7577 ♦ [FinishLineApts.com](http://FinishLineApts.com)  
¡Nuevos! Justo en la salida de Dixie Highway y Pages Lane. 1, 2 & 3 habitaciones



**VILLAGES OF HIKES POINTE**  
3712 Klondike Ln #17, Louisville, KY 40218  
(502) 708-1910  
Unidades eficientes. Apartamentos de 1 & 2 habitaciones



**HURSTBOURNE HEIGHTS APART.**  
7603 Downs Farm Place, Unit 203, Louisville, KY 40228  
(502) 909-0606 ♦ [hurstbourneheights.com](http://hurstbourneheights.com)  
¡NUEVOS! ¡A minutos de las plantas General Electric, Ford y UPS! 1, 2 & 3 habitaciones. Casas apartamentos



**ROLLING HILLS**  
9100 Rainbow Springs Ct. Louisville, KY 40241  
(502) 426-5440 ♦ [rollinghills-apartments.com](http://rollinghills-apartments.com)  
¡En proceso de renovación! 1, 2 & 3 habitaciones



**NEWBERRY PARC**  
250 Olde English Court, Louisville, KY 40272  
(502)-935-3164 ♦ [Newberryparc.com](http://Newberryparc.com)  
Apartamentos de 1 & 2 habitaciones



¿Está buscando comprar o vender su casa?  
**NOSOTROS PODEMOS AYUDARLE.**

Llame a nuestro agente hoy mismo al (502) 412-0010. [www.realestatebypmr.com](http://www.realestatebypmr.com)



**BUENA  
VIDA**

ADULT DAY HEALTH CENTER

*Feliz Mes  
Del Amor Y La Amistad*

Si usted es mayor de 65 años  
o deshabilitado,  
puede ser elegible para recibir  
beneficios adicionales de MEDICAID  
desde:

- Adult Day Care
- Servicios de cuidados en el hogar
- Transporte a citas médicas

Para más información  
y asesoría sobre cómo recibir servicios  
inmediatamente contactar a:

**Ernesto Font**

Director de Comunidades  
al (502) 767-3234

*¡Es un privilegio servir  
a nuestra comunidad!*



**BUENA VIDA ADULT DAY CARE,  
donde el amor nunca termina...**

4620 Preston Hwy. Louisville, KY 40213  
Lunes - Viernes 8:00 AM - 5:00 PM

## La Asociación Cubano Americana de Kentucky (ACAK)

*Orgullosamente sirviendo y representando los intereses de nuestra comunidad.*



La ACAK es una organización sin fines de lucros (non-profit organization). Los miembros fundadores de este grupo han destinado tiempo y recursos propios en planificar y ejecutar actividades que han tenido el único propósito de unir y ayudar a la comunidad hispana de Kentucky.

Invitamos a las personas que desean servir desinteresadamente a nuestra comunidad a participar activamente en nuestros encuentros como vía para sugerir ideas y proyectos en beneficio a nuestra comunidad. Contáctenos en nuestra página de Facebook (Asociación Cubano Americana de Kentucky).

Resumen de los eventos más importantes realizados y servicios brindados a nuestra comunidad durante el año 2020 (Cortesía de Berta Polo Weyenberg, Presidenta de la ACAK):

MES	NOMBRE / DESCRIPCIÓN	PROPÓSITO/ LUGAR
ENERO	Aniversario de la Marcha de los Prohibidos	Cívico / Busto de José Martí de Shively
	Homenaje al mártir Orlando Zapata	
FEBRERO	Caravana por la libertad	Cívico / Calles de Louisville
MARZO	Petición a de no deportación para Ramón Saúl Sánchez	Cívico / Oficina Senador Mitch McConnell
	Traducción y difusión de notas del gobernador / COVID 19	Online / Servicio comunitario
ABRIL	#NightOfSolidarity (Solidaridad con trabajadores de salud, transporte, orden, etc. frente al COVID-19)	Online / Servicio comunitario
	Recogida y distribución de comidas, materiales para la comunidad (ancianos, madres solteras, inmigrantes indocumentados, etc.)	Hogares identificados / Servicio comunitario
		Bodega Mi Sueño / Servicio comunitario
		Barbería El Elegante/ Servicio comunitario
		Mall de los Cubanos- Cash Saver / Servicio comunitario
	Mall de los Cubanos- Cash Saver / Servicio comunitario	
	Comida en agradecimiento a la labor de Policías y Bomberos de la ciudad	3 Divisiones de Policía, 2 cuarteles de Bomberos
	Caravanas de celebración (personal de la salud, niños, jóvenes graduados de JCPS, etc.)	Cívico / Varios hogares de Louisville
Participación en manifestación en contra del gobierno dictatorial de Cuba	Online / Servicio comunitario	
MAYO	Recogida y distribución de comidas, materiales para la comunidad (ancianos, madres solteras, inmigrantes indocumentados, etc.)	El Sabor de Cuba / Servicio comunitario
		Cuban Restaurant Preston Hwy / Servicio comunitario
		Latin Bakery Cafeteria / Servicio comunitario
		La Guanajuato / Servicio comunitario
	Aniversario de la caída de José Martí	Cívico / Busto de José Martí de Shively
Visita al Cementerio Zachary Taylor / Memorial Day	Cívico / Cementerio Zachary Taylor	
JUNIO	Reunión con Concejal Nicole George, Distrito 21 Louisville	Cívico / Oficina Distrito 21
	Reunión con Alcaldesa de Shively, Beverly Chester-Burton	Cívico / Oficina Ciudad Shively
	Reunión con alcalde de Jtown, Bill Dieruf	Cívico / Online
	Agradecimiento a USA / No Socialismo en America	Cívico / Parqueo LA Fitness
	Declaración contra el abuso y la descremación	Cívico / Online
JULIO	Apoyo a eventos locales de la Oficina de Globalización (Covid-19)	Cívico / Online
	Recogida y distribución de comidas, materiales para la comunidad (ancianos, madres solteras, inmigrantes indocumentados, etc.)	Familias identificadas / Servicio comunitario
	Traducción, difusión del CENSO 2020	Cívico / Online
AGOSTO	Cuban Americans against socialism y pro igualdad y unidad	Cívico/ La Bodeguita de Mima
SEPTIEMBRE	Reunión con Concejal Scott Reed y Senador Rand Paul	Cívico
OCTUBRE	Celebración del Día del Caridad del Cobre	Cívico / Iglesia Católica
	Torneo de Dominó	Entretenimiento
NOVIEMBRE	Difusión del proceso y lugares de votación	Cívico / Online
	Participación programa "Enfoque Ciudadano" de Andrés Alburquerque	Cívico / Online
DICIEMBRE	Celebración del Día de Los Derechos Humanos	Cívico / Busto de José Martí de Shively
	Entrega de cajas de comida por Navidad	Familias identificadas / Servicio comunitario

**Rev. Pastor Yurian Santiesteban**  
 Tel. (502) 299-0580

  
**IGLESIA BAUTISTA**  
 SENDA DE LUZ  
 JUAN 14:6

**ACERCAOS A DIOS, Y EL SE  
 ACERCARÁ A VOSOTROS**  
**SANTIAGO 4:8**

**Actividades Semanales:**

**Domingos:**  
 11:00am Clases Bíblicas  
 12:15pm Culto General

**Miércoles:**  
 6:30pm Culto de Oración

**Sábados:**  
 Ayunos 7:30am

**Ropa GRATIS**

**1310 East Burnett Avenue, Louisville KY**  
 Iglesia Bautista Senda de Luz



## Recursos para nuestra comunidad Women's Care Center en Richmond

### ¿Crees que estas embarazada?

Puede ser difícil enfrentar un embarazo inesperado, máximo si usted vive sola. ¡En Women's Care Center queremos ayudarte! Aquí nos preocupamos por ti, deseamos servirte y responder a dudas o preguntas que puedas tener. Nuestro equipo ha asistido a miles de mujeres embarazadas y entendemos la importancia de tener un lugar donde se proteja tu confidencialidad y puedas recibir

el apoyo que necesitas en un ambiente seguro y libre de prejuicios. Ofrecemos los siguientes servicios libre de costo:

- Prueba de embarazo
- Consejería
- Ultrasonido para confirmar embarazo, viabilidad y edad gestacional
- Referidos para servicios médicos y sociales
- Educación prenatal
- Orientación para futuros padres y madres

- Asistencia material para infantes y niños

Estamos en el 1505 Lexington Rd.,  
Richmond, KY - 40475.  
Abrimos los lunes, martes, miércoles  
y viernes de 9:00 a.m. a 5:00 p.m. y los  
jueves de 10:00 a.m. a 6:00 p.m.  
Para mayor información o coordinar  
una cita por favor llámanos al (859)-985-  
5076.

[www.Womenscarecenter.org](http://www.Womenscarecenter.org)



**La papa caliente:  
¿Cuál sería  
tu primera  
reacción si  
sorprendes a tu  
pareja en una  
infidelidad?**



¡Mira muchacho, la entré a palo que coge el y ella no se la quita nadie! Ella por prestarse pa' eso y el por descarado... Y por supuesto, derechito pa' la calle, con todos sus matules. *(Mildrey Fuentes)*



Si eso me pasa yo me altero de verdad, y si ocurre con un amigo se lo agradezco pues demuestra que ninguno de los 2 sirve. ¡Como sea no hay vuelta atrás! ¡Ella se lo pierde y yo me lo ahorro! *(Leodán Martínez)*



¡Lo que tenga a mano se lo tiro por la cabeza! A ella la perdono, pero a él le hago la cruz. Y yo, a enfocarme en mi vida que todo lo que sucede conviene. *(Dayanis Valdieso)*



¡Tranquilo! Yo le pongo un 12 de cervezas (¡Heineken que es la fuerte!) para que disfruten su momento y les digo bye bye. Seguiré adelante y a buscar dinero que vendrán otras niñas más. *(Eduardo Medina)*

**+ de 10.000 personas leen este mensaje.  
Piense en grande...**

***El Kentubano* (502) • 472 . 6902**

**Anuncie aquí su producto o servicio, precios especiales a pequeños negocios.**



# El Kentubano

Exaltando, reconociendo, y aplaudiendo las buenas obras...  
El Kentubano, 12 años orgullosamente representando a nuestra comunidad.



## Olivia Gutiérrez Padrón: Graduarme ha sido solo el comienzo

Por Yany Díaz, El Kentubano

**L**legó a la ciudad de Louisville siendo apenas una niña. Los inicios como emigrante forjaron en ella un carácter fuerte para enfrentar cada uno de los obstáculos que le ha impuesto la vida. El pasado mes de diciembre hizo realidad uno de sus más grandes proyectos y a la vez marcó el inicio de un camino para cumplir cada uno de sus sueños.

Olivia Gutiérrez Padrón, no se imagina que con sus palabras es capaz de inspirar a quien la escuche, pues ha sorteado no solo cada barrera, sino también porque ha ayudado donando su tiempo a decenas de niños en la ciudad de Louisville y dejando una huella positiva en la comunidad latina de Kentucky.

**¿Cómo fueron los inicios?**

*"Difícil como los de cualquier emigrante, no hablaba inglés e incluso no llegué a pasar un grado, pero creo que eso no me llevó a ren-*

*dirme sino a superarme. Los latinos nos tenemos que enfrentar a una realidad difícil, en ocasiones pueden juzgarnos."*

**También has colaborado desde que eras apenas una adolescente con varios proyectos en la ciudad de Louisville.**

*"Tuve la oportunidad de participar en varios proyectos, pero uno de los que me ha marcado es el Resilient Families Project, en colaboración con Wayside Christian Mission. Este es un servicio comunitario con niños y familias y poder ayudarlos a ellos y enseñarlos pues ha sido gratificante como experiencia. El resto del servicio comunitario fueron tutorías con estudiantes que se comunicaron conmigo directamente o con la escuela Western High School, ACT Tutors o en University of Louisville, donde entrené para ser maestra y asistente médica en Belice."*

**Cuando miras hacia atrás, a esa niña que arribó sin hablar inglés, y que hoy es una profesional. ¿Te**

**sientes orgullosa de lo que has logrado?**

*"Definitivamente. Desde esa niña de 7 años, que llegó a este país que observa lo que ha logrado hasta ahora, jamás lo hubiera imaginado. Mi motivación han sido mis padres, que me trajeron a este país y se han sacrificado por mí siempre, mi primera inspiración han sido ellos. Siempre hacerlos sentir orgullosos, pues soy la primera generación de la familia que en Estados Unidos pudo graduarse de la Universidad. Especialmente graduarme con honores y mantener mis calificaciones altas ha sido mi mayor regalo para ellos. Cumplir mis metas, ha sido cumplir las metas de ellos."*

**El pasado mes de diciembre te graduaste en Comunicación Estratégica con un enfoque en comercialización y publicidad. ¿Por qué decidiste por la Comunicación?**

*"Creo que la Comunicación me ha gustado siempre, la posibilidad de tener voz propia y las oportunidades que ofrece en varios campos,*

*pues me llevó a decidirme por esta profesión. También quería mencionarle a C.E.A., esta es la compañía con la que yo estudié en el extranjero, a través de la cual, cuando retorné me convertí en embajadora y mentora en esos temas, específicamente pudiendo ser líder para el próximo grupo de personas que iban a estudiar en el próximo semestre. El poder expresarme al escribir y compartir mi historia como una inmigrante que nunca pensó que iba a ser posible, ayudar y motivar a los demás a cumplir sus metas fue algo que me inspiró mucho en continuar en mi carrera."*

**¿En algún momento has pensado en rendirte?**

*"Jamás. Creo que el primer agradecimiento es para mis padres, Niurka y Alejandro, que me han proporcionado una educación basada en ayudar a los demás y en proponerme metas. Yo siento que puedo, yo creo que puedo y soy capaz de lograr cada meta que me proponga, graduarme ha sido solo el comienzo."*



Siempre que le sea posible haga sus compras u ocupe los servicios de los pequeños negocios de nuestra comunidad. Ayúdelos a crecer y nos beneficiaremos todos.

**Apoye los Negocios Latinos: UNIDOS LLEGAMOS MÁS LEJOS**

*Un mensaje de El Kentubano, al servicio de nuestra comunidad*



**“Open doors”  
hacia un nuevo futuro**

**Para ti. Para tu familia.**  
Carreras con salarios altos y colegiaturas bajas

Para más información visite: [OpenDoors.us](http://OpenDoors.us)

**jefferson** [open DOORS]  
Jefferson Community & Technical College

**JEFFERSON**  
COMMUNITY  
& TECHNICAL COLLEGE



**Atención para toda la familia y estética dental  
Dr. Rachel Talis & Associates**

AHORA CON 3 OFICINAS:

8517 Preston Hwy. Louisville KY 40219 • 1901 Rudy Ln. Louisville KY 40207  
1064 Brooks Hill Rd. Brooks KY 40109

Lunes, Miércoles, Jueves y Viernes: 8:30 am-5:00 pm • Martes: 8:30 am-7:00 pm • Algunos Sábados: 9:00 am-1:00 pm

**(502) - 966-4367** [www.louisvilleadvanceddental.com](http://www.louisvilleadvanceddental.com)

Blanqueado de dientes; Coronas; Puentes; Implantes; Dentaduras personalizadas y más.

- **HABLAMOS ESPAÑOL,**
- **Aceptamos la mayoría de los seguros.**

**\$0**  
**POR LIMPIEZA**  
(usando su seguro dental)

No puede ser combinado con otra oferta o descuento.  
Expira 02/28/2021

**\$500 descuento**  
en cualquier  
implante dental  
\*Para nuevos pacientes.  
Uno por persona.

No puede ser combinado con otra oferta o descuento.  
Expira 02/28/2021

**TRATAMIENTO**  
de ortodoncia  
con consulta gratis

No puede ser combinado con otra oferta o descuento.  
Expira 02/28/2021



# El Kentubano

Exaltando, reconociendo, y aplaudiendo las buenas obras...  
El Kentubano, 12 años orgullosamente representando a nuestra comunidad.



## Saúl García, ejemplo e inspiración para los latinos

Por Yany Díaz, El Kentubano

**“Mantenga la fe y nunca renuncie a sus sueños”,** así comienza esta entrevista. Precisamente porque cada una de las palabras que usted va a leer, será contada desde la visión de dos emigrantes. El entrevistado es, a consideración de la ciudad, uno de los latinos más exitosos e influyentes de Louisville.

Saúl García, tenía 19 años cuando dejó atrás a su natal Jalisco, en México, para aventurarse a llegar a los Estados Unidos. Su historia representa la de millones de emigrantes. Sus éxitos, la continuidad de un sueño que algún día legará a sus hijos, y la inspiración latente para cada uno de los emigrantes de este país.

*“Yo crucé a los Estados Unidos en el año 1987. Pasé 9 días perdido en el desierto de*

*Arizona”.*

**¡Nueve días! ¿Pensó alguna vez en virar hacia México en ese tiempo?**

*“Si, sentí miedo, hubiera sido más fácil tratar de entregarme y regresar a atrás, pues estaba expuesto a grandes peligros en el desierto y podía morir. Pero no, yo sabía que debía continuar. Mi historia es por la que pasan miles de emigrantes. Cuando dejas atrás a la familia no sabes si vas a regresar o vas a ver nuevamente a tus padres. Yo en esa situación no me iba a rendir, era mi orgullo el de no regresarme para atrás y decirles a mis padres: no pude. Yo creo que fue eso lo que me mantuvo vivo y me ha llevado a salir adelante.”*

**Llega en 1987 y algunos años después crea su propio negocio.**

*“Primero tuve que trabajar muy fuerte desde abajo, en*

*donde existiera una oportunidad, de sol a sol. Así pude traer a mi familia. Con uno de mis hermanos cuando tuvimos lo necesario creamos nuestro propio negocio, un restaurante al que llamamos Los Aztecas. Luego durante un tiempo llegamos a tener varios restaurantes, con el paso del tiempo decidimos deshacernos de algunos y hoy manejo uno que se encuentra en el centro de la ciudad de Louisville.”*

**Es importante reconocer que usted no solo se ha centrado en crecer sino también en ayudar a otros emigrantes.**

*“Trabajamos muy duro para llegar hasta aquí y alcanzar una meta, pero no hay nada más importante que nuestros sueños y sin sacrificio no es posible lograrlos. Cuando ayudas a un emigrante siempre te queda la satisfacción que estas ayu-*



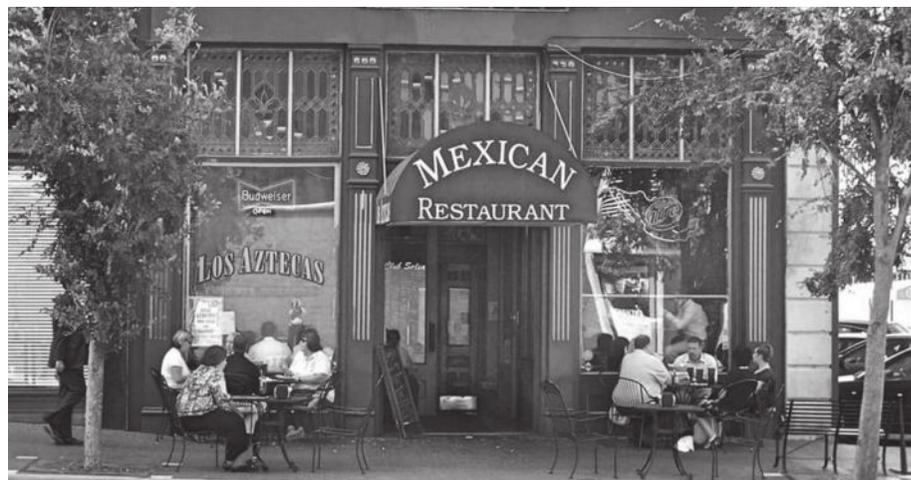
*dando a salir adelante a un hermano, a tu familia. No importa si después existe agradecimiento, tu corazón te dice que has hecho algo bueno y esa es la mejor recompensa”.*

**La pandemia del Covid-19 ha significado un momento duro no solo a nivel económico para los emprendedores.**

*“El 2020 fue un año muy duro, no solo a nivel personal, sino a nivel mundial. Ciertamente sufrimos pérdidas humanas en nuestras familias y nos enseñó a nivel espiritual que es lo realmente importante en nuestras vidas. Para quienes tenemos negocios sufrimos un impacto brutal porque detrás de cada restaurante existen decenas de familias que dependen de nosotros.”*

**Pocas personas conocen que usted es “un guerrero de la vida”.**

*“Me he sobrepuesto a dos tipos de cáncer en los últimos años. He tenido que comenzar, he tenido que sacar fuerzas cuando crees que ya no te quedan. Pero he salido adelante, sigo siendo ese mismo sobreviviente que vino a este país, que cruzó un desierto y no se rindió. Y ese es mi consejo para cada una de las personas que llegan aquí: luchen por salir adelante, nadie dice que es fácil, es un camino muy duro, pero jamás renuncien a sus sueños ¡Constrúyanlo!”*



# “La Mejor Experiencia”

- Robert S., Louisville, KY



Accidentes de Tráfico

Productos Defectuosos y Peligrosos

Resbalabas, Tropiezos o Caídas

Muerte Injusta

Abuso de Ancianos

Ataques y Mordeduras de Perros

¿Sé lastimo en un auto? Llame a Sam Aguiar.

## (502) 208-8690

ESTO ES UN ANUNCIO. 1201 Story Ave, Louisville, KY 40206. Los servicios pueden ser realizados por otros abogados de Sam Aguiar.



5015 Poplar Level Rd. Louisville KY 40219 (502)-290 0931

## Dulcería y cafetería cubana

# La Isla

Con toda la variedad de sus dulces preferidos  
Rosquitas, flanes, pastelitos, cakes de capuchinos, panetelas napolitanas,  
tres leches, biscondes, tatianoff, pudines, brazos gitanos, y más...



## ORH Tile & Remodeling

SERIEDAD Y PROFESIONALIDAD GARANTIZADAS



Trabajos de remodelación  
y construcción  
en baños, cocinas, o pisos

**Onel Rojas**

**786 - 626 5750**

# SUPERMERCADO GUANAJUATO

Fresh Market • Butcher Shop • Mexican Restaurant



**¡El jefe de la variedad y los precios bajos!**



## Carne de res (Diferentes cortes)



## Quesos frescos



## Vegetales frescos



## Mayonesas varias



**OTROS SERVICIOS:**  
Envío de dinero,  
pagos de facturas y  
recargas de teléfonos.



**VISITE CUALQUIERA DE NUESTRAS 3 LOCACIONES:**

5624 Bardstown Rd. • Louisville, KY 40291  
(502) - 709 5131

6201 Preston Hwy. Ste B • Louisville, KY 40219  
(502) - 498 5088

9901 La Grange Rd. Ste H • Louisville, KY 40223  
(502) - 425 2961



Servicio al cliente  
y ventas en español.

**Cristian Cano**  
(502) - 419 2043



- Los mejores precios en Toyotas nuevos y usados de la ciudad
- Gran inventario de autos usados de todas las marcas
  - Con autos usados empezando desde \$2,000
  - Más de 300 vehículos en inventario
  - Clientes con bancarrotas son bienvenidos



**6514 Dixie Hwy, Louisville, KY 40258. Teléfono (502) 935-1433. Visita: [toyotaoflouisville.com](http://toyotaoflouisville.com)**

## SERVICIOS PERSONALIZADOS Y EN ESPAÑOL



**MARIAN BUSINESS SOLUTIONS, LLC.**

**EXAMEN DE CIUDADANÍA:**  
 ¿Te interesa tomar el examen de ciudadanía/naturalización y al mismo tiempo aprender sobre la historia de Estados Unidos, y conocer sobre tus derechos al convertirte en ciudadano de este país?  
 ¿Buscas horario y atención personalizada para aprender las 100 preguntas de cívica?  
 ¿Quisieras disponibilidad en fin de semana, horarios flexibles y atención personalizada y a tu propio paso?

Comunícate con **Martha Sánchez** al **502 - 558.6097** o por correo electrónico a: **info@marianbusinessolutions.com** para costos, horarios y días de disponibilidad

 Buscanos en facebook,

**TAMBIÉN OFRECEMOS LOS SIGUIENTES SERVICIOS:**  
**INTERPRETE PARA SALUD Y LEGALES,** por teléfono, presencial  
**TRADUCCIÓN DE DOCUMENTOS** contratos, certificados de nacimiento, rótulos, y más.  
**NOTARIO EN KENTUCKY** (muy pronto con servicio de notaría remota)  
**SECRETARIA BILINGÜE** Servicios de oficina, contestación de llamadas y otros.  
**SERVICIO DE TRANSPORTE** Citas médicas, de inmigración y otros lugares

## MARTINEZ IMMIGRATION LAW PLLC

## ABOGADOS DE INMIGRACIÓN



(502) 589-4040

SU PRIMERA CONSULTA ES GRATIS

WWW.MARTINEZIMMIGRATION.LAW

ESTE ES UN ANUNCIO DE ABOGADO

# AHORROS. LOCALES. REALES.

Ve cuánto podrías ahorrar en tu seguro de auto. ¡Obtén una cotización gratis hoy!

Sirviendo el área de Louisville e Indiana



502-313-6644

2039 S. Hurstbourne Pkwy, Louisville

geico.com/louisville

**GEICO** | LOCAL OFFICE

Algunos descuentos, coberturas, planes de pago y funciones no están disponibles en todos los estados, en todas las compañías GEICO o en todas las situaciones. Los propietarios, inquilinos y coberturas de condominios se escriben a través de compañías de seguros no afiliadas y se aseguran a través de GEICO Insurance Agency, Inc. Las coberturas de motocicletas y ATV están suscritas por GEICO Indemnity Company. Las coberturas de embarcaciones y PWC están suscritas por GEICO Marine Insurance Company. GEICO es una marca de servicio registrada de Government Employees Insurance Company, Washington, DC 20076; una filial de Berkshire Hathaway Inc. Imagen de GEICO Gecko © 1999-2019 © 2019 GEICO



## DHM Taxes & More: Marcando la diferencia

Por Yany Díaz, El Kentubano

**U**bicados en 3103 Fern Valley Rd. Suite 213, en la ciudad de Louisville, se encuentra DHM Taxes & More, una compañía creada por Darien Hernández Machado, un joven emprendedor, que se ha convertido en líder en educación financiera con este emprendimiento.



**¿Cuándo te decides a crear tu propia compañía?**

"Hace tres años comencé con una compañía de la Florida, como asociado, allí tuve la oportunidad de aprender cómo se manejaba el mundo de las finanzas, que quizás muchas de las decisiones que había tomado a nivel personal no habían sido las mejores y que se trataba de un mundo bien lucrativo que de tan grande que es, se pueden generar empleos. Después

de adquirir la experiencia y el conocimiento decidí independizarme y crear una compañía profesional que ofreciera no solo servicios, sino que pudiera educar financieramente a cada uno de sus clientes, en su mayoría hispanos."

**Darien, ¿hacia dónde van encaminados los servicios que ofrece DHM Taxes & More?**

"Somos una compañía profesional, que trabajamos en función del cliente. Nosotros tratamos de que todas las personas conozcan, por ejemplo, en cuestión de impuestos (taxes), que sucedió en su año fiscal y por qué va a recibir un reembolso o va a devolver un monto x. También, como pueden afectar ciertas decisiones en sus planes futuros como comprarse una casa, o que decisiones les han afectado. También ofrecemos un servicio de reparación de créditos."

**Precisamente porque nos encontramos en la temporada de impuestos hablas de un tema importantísimo para nuestra comunidad y es que muchas veces sucede que las personas van a hacer impuestos con algunos preparadores, porque les**



**prometen un reembolso específico.**

"Creo que es incorrecto prometer una cantidad determinada en reembolso. Nosotros no cobramos un "flat fee", un impuesto por cada uno de los taxes que preparamos, porque no podemos esquematizar a todo el mundo y ponerlos en la misma canasta. Yo creo que el servicio más importante que ofrecemos de forma gratuita es la educación financiera, por eso primero les explicamos a los clientes cada uno de los pasos en la preparación de impuestos y no enviamos la declaración hasta que no estén plenamente convencidos de lo

que sucedió en su año fiscal. Nuestro interés no es cobrar una cantidad por nuestros servicios, porque nos interesa que el cliente sepa que puede confiar en nuestra compañía y si es necesario, porque no ganaron lo suficiente, de que prestemos un servicio gratis, pues no hay mayor satisfacción que ayudar a quien lo necesite."

**Hablas de educación financiera ¿de qué forma consideras que es necesaria para progresar en este país?**

"Es fundamental, primero porque las malas decisiones y el desconocimiento pueden conllevar consecuencias

para nuestro futuro y el de nuestros hijos. Desde un mal crédito hasta una incorrecta declaración de impuestos. Nosotros estamos dispuestos a ayudar a quienes lo necesiten y se interesen por aprender. Las consultas para cada uno de nuestros servicios son totalmente gratis. Pueden llamarnos al (502)-389-2234, tenemos un equipo de trabajo que nuestra misión es que el cliente se encuentre satisfecho."

**El 2020 fue un año particularmente difícil para muchas personas, el gobierno envió mediante la ley CARES dos cheques de asistencia económica, sin**

**embargo, muchas personas no han recibido este beneficio. ¿Qué opciones tienen?**

"Siempre que sean elegibles y cumplan con los criterios estipulados pueden venir con nosotros y podemos realizar el proceso de reclamación. En el caso del primer cheque existió un tiempo límite para reclamarlo, sin embargo, no significa que lo han perdido. Si se puede reclamar. Además una opción sería reclamarlos con la declaración de impuestos. Para ello necesitan realizar la recuperación con la persona correcta."

**¿DHM también ofrece servicios a las compañías?**

"Contamos con varios servicios disponibles en nuestra página web [www.dhm-services.com](http://www.dhm-services.com), que van desde la preparación de impuestos, creación de páginas webs para compañías, restauración de crédito, entre otros y que están dirigidos a garantizar el éxito de cada cliente. Yo siempre recomiendo la estabilidad para llevar las finanzas con alguien que realmente sepa lo que está haciendo. Por eso considero que lo más importante en nuestra compañía es dejar huella y marcar la diferencia."

**+ de 10.000 personas leen este mensaje. Piense en grande...**

***El Kentubano* (502) • 472 . 6902**

**Anuncie aquí su producto o servicio, precios especiales a pequeños negocios.**



AL SERVICIO DE NUESTRA COMUNIDAD, LE ESPERAMOS PARA DEJARLE SATISFECHO CON SU COMPRA.

# Fitzpatrick's FURNITURE

Tarjeta de regalo por



mencionar este anuncio  
**¡APROVÉCHALO!**

- Muebles nuevos, directamente de la fábrica
- No importa su crédito, no será rechazado
- Financiamiento seguro, con pagos cómodos
- Descuentos con pagos en efectivo
- Convenientemente situada

**• NO TIENE ITIN, NO HAY PROBLEMA.**

Variedad de juegos de comedor, de cuarto, de sala y mucho más.



Variedad de colchones y electrodomésticos disponibles. Cocinas, lavadoras, televisores, refrigeradores y mucho más.

**Servicio en español en nuestros dos locales situados en:**

7100 Preston Hwy. Suite 109 Louisville KY 40219  
(Araceli Castillo 502-654 7219)

7125 Dixie Hwy. Louisville KY 40258  
(Dina Castillo 502-935 2209)



# Commonwealth

DODGE



RAM

## LA MEJOR SELECCIÓN EN AUTOS Y CAMIONETAS NUEVAS



2021 Dodge Challenger



2021 Dodge Charger RT



2021 Ram 3500



2020 Ram 3500  
Chassis Cab

**Eligio Vanterpool**  
**(502) - 774 0317**



**ATENCIÓN PERSONALIZADA  
Y EN SU IDIOMA:**

**6408 Preston Hwy. Louisville KY 40219**

# Actividades para celebrar el Día del Amor en familia

Fuente:  
prensalibre.com (fragmentos)

Cada 14 de febrero se celebra el Día de San Valentín, conocido también como "Día del cariño" o "Día del amor y la amistad". Este festejo, aunque inicialmente se realizó para conmemorar al patrono de los enamorados, ahora se lleva a cabo para compartir con los seres queridos.

El amor es un sentimiento que no puede faltar en las familias, por lo que, cualquier excusa es buena para fortalecer los lazos afectivos, opina el psicólogo clínico Jaime Estuardo Reyna.

Es a partir de la convivencia con los padres como los pequeños de la casa aprenden a desarrollar el apego, ese vínculo que puede darse en cualquier momento de la vida. "La base se forma en la infancia. Esto determinará cómo serán sus relaciones interpersonales cuando crezcan", señala Cloe Mu-

ñoz, psicóloga clínica.

Según sea la relación con los padres, así es como los niños comienzan a interpretar el mundo. Para fortalecer los lazos familiares en esta fecha especial, le proponemos algunas actividades que puede llevar a cabo en el hogar

## TARJETAS Y MANUALIDADES

Una actividad que suele entretener a los niños y que permite explorar la creatividad, así como desarrollar la psicomotricidad fina, es hacer manualidades.

Aproveche los retazos de tela y papel de colores para crear bonitas tarjetas. Si sus hijos son muy pequeños, no olvide supervisarlos, especialmente si utilizarán tijeras.

Además de poner a prueba su imaginación, será una oportunidad para que expresen sus sentimientos hacia sus padres y hermanos. Enséñele a decir "te amo" y a dar demostraciones de

afecto.

## RECETAS FÁCILES

A muchos niños les encanta la cocina y hay recetas fáciles que podemos preparar con ellos. Un postre característico de la fecha debido a sus colores y su dulce sabor, son los pinchos de fresas con chocolate.

Un día antes de celebrar, congele las frutas. Al momento de prepararlas, derrita el chocolate y bañe las fresas en él. Inserte el pincho y déjelas un tiempo en el congelador. Al servir, puede espolvorear azúcar glass o anicillos para agregarle color.

## PIJAMADA E HISTORIAS DE AMOR

Los niños suelen entusiasmarse al conocer la historia de amor de sus padres. Esta fecha puede ser un motivo para recordar cómo se conocieron, cómo se enamoraron y cómo unieron sus vidas.

Si usted está casado con su pareja y sus hijos no tu-



vieron la oportunidad de asistir a la boda, pueden recrear este evento a partir un juego. Sería otra manera entretenida para pasar un tiempo de calidad en familia.

El relato y el juego son actividades con las cuales los pequeños podrían conocer mejor a sus padres y crear un concepto de amor y de una relación sana en pareja.

## NOCHE DE PELÍCULAS

Este año, el 14 de febrero será viernes. Tome en cuenta que sus hijos no tendrán que estudiar al día siguiente y podrían acostarse un poco más tarde para continuar con la velada. ¿Qué tal si ven una maratón de películas

temáticas? Podría ser una de amor en todas sus formas: familia, amistad y pareja. Verifique la clasificación del filme y asegúrese de que sea apta para los niños.

## PARA FESTEJAR CON LAS VISITAS

Si celebraremos el Día del amor con amigos invitados, podemos organizar actividades para todos.

## MÚSICA

¿Qué es una fiesta sin música? Lo ideal es contar con este recurso para tener un ambiente ameno en casa. Designe a un invitado para crear una lista de reproducción temática. Que la persona encargada se asegure de que las canciones sean

adecuadas para todos los presentes.

En algún momento del festejo, quizá después de la comida, sería divertido cantar karaoke. Más allá de las habilidades musicales, se trata de reír y compartir momentos agradables.

## INTERCAMBIO DE REGALOS

Para mostrar afecto a los allegados del núcleo familiar, se puede organizar un intercambio de chocolates. Cada persona deberá tener uno para participar. Durante la reunión, realicen el sorteo y, antes de darlo, realicen una descripción de la persona con un mensaje de cariño.



**DENTAL PROSTHESIS**

- Confección y reparación de prótesis dentales
- Precios módicos

7292 Manslick Rd. Louisville KY 40214  
Carlos Vera  
(502)-202 0392 (502)-500 8884

**M.A.J. Cleaners**

- Alteraciones, costuras, arreglos.
- Lavado y secado, regular y en seco.



8522 Preston Hwy. Louisville KY  
(502)-961 7188



**El Kentubano**

**Crece, Expándete, Vende más...**

Anuncia tu producto o servicio en El Kentubano; Miles de lectores sabrán de ti.  
Precios especiales para pequeños y nuevos negocios.

Contáctenos en el (502)-472 6902 / Ldfuentes@elkentubano.com

## Afíliese a nuestra comunidad de donantes de plasma

Juntos podemos marcar la diferencia en la vida de los pacientes

Los donantes nuevos pueden recibir **\$400** en un mes.

### Horas de Operacion

Lunes: 7am - 6pm

Martes: 7am - 7pm

Miercoles: 7am - 6pm

Jueves: 7am - 7pm

Viernes: 7am - 6pm

Sabado: 7am - 3pm

Domingo: Cerrado

### Visítenos hoy mismo

Talecris Plasma Resources  
5037 Preston Highway  
Louisville KY, 40213  
(502) 968-9264

Síguenos en 

Para obtener más información, visite [grifolspasma.com](http://grifolspasma.com)

Para hacer una donación, además de cumplir con los criterios de donación, usted deberá presentar un documento de identidad vigente con su fotografía, pruebas de residir en su dirección actual y su tarjeta del Seguro Social o su documento de inmigración. Debe ser mayor de 18 años, pesar por lo menos 50 kilos y gozar de buena salud. Debe pasar la evaluación de todos los criterios de aptitud requeridos para ser donante, como exploración física y análisis de orina.

**GRIFOLS** Pride for Donors. Passion for Patients.

- \* Exámenes de la vista.
- \* Espejuelos y lentes de contacto.
- \* **HACEMOS ESPEJUELOS PARA CUBA O CUALQUIER OTRO PAÍS.**



**SERVICIO EN ESPAÑOL**

4655 Outer Loop, Louisville \* KY \* 40219  
Teléfono (502)-966 2020



## Yudy's Beauty Salón

### ✦ CORTES Y PEINADOS PARA DAMAS Y CABALLEROS

- ✦ Keratina ✦ Colores
- ✦ Highlight de ojos
- ✦ Cera de cejas
- ✦ Pedicure
- ✦ Otros servicios



Usamos productos veganos para el cuidado del cabello (**Monat**).  
Desintoxicadores y anti envejecimiento del cabello.  
Proporcionamos facilidades para adquirirlos.

3704 Klondike Lane  
Louisville KY 40218

**(502) - 472 2838**

Servicios dentales para toda la familia



# *Gentle Excellence Dental*

EN ESTOS TIEMPOS DIFÍCILES  
DEL COVID 19, NUESTRA  
CLÍNICA HA ESTADO Y SEGUIRÁ  
ABIERTA PARA AYUDAR A  
NUESTRA COMUNIDAD,  
LA SEGURIDAD  
DE LOS PACIENTES  
ES NUESTRA PRIORIDAD.

- CHEQUEOS • LIMPIEZAS
- EMPASTES • CORONAS • PUENTES
- PRÓTESIS • IMPLANTES
- CONSULTENOS POR OTROS SERVICIOS

**HABLAMOS ESPAÑOL**

*"Lo atendemos como familia"*

ACEPTAMOS LA MAYORÍA DE  
LOS SEGUROS DENTALES Y MEDICAID

 Encuéntrenos en Facebook

4133 Taylor Blvd., • Louisville • KY • 40215  
Teléfono (502) - 368 8400

***¡Venga y conozca nuestro nuevo médico e higienista!***



## Reflexión en el mes del amor y la amistad, sobre “no es amor”

Fuente: [balorum.wordpress.com](http://balorum.wordpress.com)

**M**ucho se habla sobre el amor, amistad y pasiones es bueno meditar también en lo que no es amor:

Si necesitas alguien para ser feliz, eso no es amor. Es carencia.

Si tienes celos, inseguridad y haces cualquier cosa para mantener a alguien a tu lado, aun sabiendo que no eres amado, y dices que crees en esa persona, pero no en los otros, que te parecen rivales, eso no es amor. Es falta de amor propio.

Si crees que tu vida queda vacía sin esa persona; no consigues imaginarte solo y mantienes una relación que se acabó sólo porque no tienes vida propia, eso no es amor. Es dependencia.

Si piensas que el ser amado te pertenece; te sientes dueño y señor de su vida y de su cuerpo; no le das la oportunidad de expresarse, de decidirse, sólo para afirmar tu dominio, eso no es amor. Es egoísmo.

Si no lo deseas; no te realizas como hombre o mujer con esta persona; prefieres no tener relaciones íntimas con esa persona, sin embargo sientes algún placer en estar a su lado, eso no es amor. Es amistad.

Si discuten por cualquier motivo; se mueren de celos uno del otro; ni siempre hacen los mismos planes; les falta acuerdo en diversas situaciones; no les gusta hacer las mismas cosas o ir a los mismos lugares, pero hay un deseo de estar íntimamente juntos, eso no es amor. Es deseo.

Si tu corazón late más fuerte; el sudor se pone intenso, tu temperatura sube y baja vertiginosamente, sólo en pensar en la otra persona, eso no es amor. Es pasión.

Ahora, que ya sabes lo que no es amor, es más fácil analizar, lo que pasa contigo y procurar resolver la situación o programarse para atraer a alguien por quien sientas afecto y deseo; y que este alguien también sienta lo mismo por ti, para que puedan construir una relación equilibrada, en donde haya el verdadero y eterno AMOR.



## Mi alma tiene prisa

Fuente: [jonangulo.es](http://jonangulo.es)

**C**onté mis años y descubrí que tengo menos tiempo para vivir de aquí en adelante, que el que viví hasta ahora.

Me siento como aquel niño que ganó un paquete de “dulces”; los primeros los comió con agrado, pero, cuando percibió que quedaban pocos, comenzó a saborearlos Profundamente.

Ya no tengo tiempo para reuniones interminables donde se discuten estatutos, normas, procedimientos y reglamentos internos, sabiendo que no se va a lograr nada.

Ya no tengo tiempo para

soportar a personas absurdas que, a pesar de su edad cronológica, no han crecido.

Mi tiempo es escaso como para discutir títulos. Quiero la esencia, mi alma tiene prisa... Sin muchos “dulces” en el paquete...

Quiero vivir al lado de gente humana, muy humana. Que sepa reír de sus errores. Que no se envanezca, con sus triunfos. Que no se considere electa antes de la hora. Que no huya de sus responsabilidades. Que defienda la dignidad humana. Y que desee tan sólo andar del lado de la verdad y la honradez.

Lo esencial es lo que hace que la vida valga la pena.

Quiero rodearme de gen-

te, que sepa tocar el corazón de las personas... Gente a quien los golpes duros de la vida, le enseñaron a crecer con toques suaves en el alma. Sí..., tengo prisa..., tengo prisa por vivir con la intensidad que sólo la madurez puede dar.

Pretendo no desperdiciar parte alguna de los “dulces” que me quedan... Estoy seguro que serán más exquisitos que los que hasta ahora he comido.

Mi meta es llegar al final satisfecho y en paz con mis seres queridos y con mi conciencia.

Tenemos dos vidas y la segunda comienza cuando te das cuenta que sólo tienes una...

## Minutos de sabiduría

Fuente: C. Torres Pastorino (Autor)

- **Evita el lujo superfluo.**
- **Todo lo que sobrecarga el ambiente molesta para la vida.**
  - **Sé sobrio y natural.**
- **El artificialismo distorsiona y causa fatigas inútiles.**
  - **La sobriedad descansa el espíritu y el cuerpo.**
    - **Sé sobrio y natural en todo, desde tu persona hasta los muebles de tu casa.**
    - **¡Qué poco tiene el que procura mostrar más de lo que posee!**



## Frases celebres

**"Uno llega a ser grande por lo que lee y no por lo que escribe"**

- Borges

**"Uno es dueño de lo que calla y esclavo de lo que habla"**

- Sigmund Freud.

**"Aquel que más posee, más miedo tiene de perderlo"**

- Leonardo Da Vinci.

# Los diez mandamientos para cuidar tu piel en invierno

Fuentes:  
Infobae.com y Hola.com

Cada cambio de estación hace que nuestro cuerpo tenga que amoldarse, y la piel no es la excepción: la lluvia, la humedad, el frío y el viento pueden afectarla, y si le sumamos las variaciones bruscas de temperatura, ir de un lugar frío a uno calefaccionado o viceversa, el resultado puede ser un combo adverso.

Las rutinas de cuidado de nuestra piel deben adaptarse a la época del año. El invierno es una de las estaciones más duras para nuestra epidermis: bajas temperaturas, viento, calefacciones, falta de humedad, entre otros, son algunos de los principales agentes que, sumados a la contaminación, pueden hacer que la piel sufra.

Para que esto no suceda la clave es la hidratación. En invierno nuestra piel necesita un aporte extra de agentes humectantes que protejan la piel y la nutran para proteger la barrera lipídica que puede quedar afectada.

Las respuestas de la piel a las bajas temperaturas incluyen cambios fisiológicos vinculados con la termo-



rregulación, como la vasoconstricción de los capilares sanguíneos dérmicos, que se traduce en la palidez de la piel.

Sin dudas, uno de los efectos menos deseados es el tan frecuente enrojecimiento del cutis. ¿A qué se debe? "Por la vasodilatación capilar, el enrojecimiento de la cara es una constante en invierno. Los ambientes calefaccionados, generalmente con poca humedad, pueden ser muy nocivos para la piel. Se corrige vaporizándose con agua termal y bebiendo abundante líquido. Evitar las bebidas muy calientes, el exceso de alcohol y los picantes. Además, es indis-

pensable humectar la piel a diario".

Frente a las agresiones externas se acentúa la pérdida de agua y la deshidratación. Como consecuencia las grasas de la piel atrapan peor el agua y ésta sale más fácilmente a la superficie, evaporándose. De ahí la desagradable sensación de tirantez por la sequedad, descamación y, aparición de pequeñas heridas y grietas.

Para nuestro cuerpo, lo mejor son fórmulas que incluyan agentes naturales altamente hidratantes: manteca de karité o de cacao, aloe vera, aceite de almendras. Y como durante el invierno se tiende a

llevar ropa más gruesa y optar por ingredientes que también beneficia al más capas, es buena idea activen la circulación, ya aspecto de la piel.

## LOS DIEZ MANDAMIENTOS EN ESTA TEMPORADA

1. Evita el agua muy caliente. Deshidrata la piel y contribuye a la pérdida de lubricación. Es importante secarse muy bien después del baño.
2. No uses fórmulas con ingredientes abrasivos. Para la limpieza opta por productos suaves.
3. Hidrata la piel al máximo. Sobre todo, después de la ducha y antes de irte a la cama.
4. Elige fórmulas enriquecidas. Opta por productos suaves o con emolientes y humectantes, con componentes como las cerámicas o ácido hialurónico.
5. Cuidado al exfoliar. Si tu piel es seca o sensible, mejor evítala. Una vez a la semana será suficiente para eliminar células muertas y ayudar en la penetración de los productos hidratantes.
6. No dejes de usar protector solar.
7. Protege los labios. Además del frío, el peor enemigo de los labios en invierno es estar mojándolos todo el tiempo para sentirlos menos tirantes. Complementa con bálsamos o labiales que, además de aportar color, cuentan con componentes humectantes.
8. Préstales mucha atención a las manos. Evita los jabones y toallitas desinfectantes. La clave es elegir algún jabón de manos con componentes humectantes. Antes de dormir es recomendable que apliques una buena crema de manos y cubras con guantes de algodón –sobre todo si ya sufriste resequedad– durante toda la noche. En pocos días vas a ver una mejora notable.
9. Hacer tratamientos en casa. Es la época ideal para tratamientos caseros. Las mascarillas son ideales.
10. Elige las texturas adecuadas. Para evitar irritaciones siempre es mejor optar por productos con fragancias suaves (o sin ellas). Los ungüentos y bálsamos son ideales para las zonas más secas, como labios, codos y rodillas.



*Siempre que le sea posible haga sus compras u ocupe los servicios de los pequeños negocios de nuestra comunidad. Ayúdelos a crecer y nos beneficiaremos todos.*

**Apoye los Negocios Latinos: UNIDOS LLEGAMOS MÁS LEJOS**

*Un mensaje de El Kentubano, al servicio de nuestra comunidad*

# El pulso de la moda



Si estás en un dilema para esconder las canas o simplemente porque quieres hacer un cambio radical a tu color claro del cabello, prueba **el lavender gray**. También llamado gris lavanda, este es un tono que favorece a las mujeres y les permite llevar el cabello bajo un hipnotizante efecto.



Tenemos claro que el 2021 será el año de **los zapatos planos**. Los zuecos serán máxima tendencia y las bailarinas o manoleteras, ¡vuelven a estar de moda! La moda rescata esta temporada uno de los zapatos más icónicos de todos los tiempos, un calzado cómodo y versátil que combina con todo.



**La sudadera**, una de las prendas más buscadas del pasado 2020 y promete repetir éxito en el nuevo año. Responsable de la fórmula de estilo más inesperada, la de combinar esta apuesta deportiva, la sudadera puede ser tan versátil como el jersey de punto más básico. En el invierno, puede ser una buena alternativa para construir conjuntos cómodos con guiños a las tendencias.



Y si necesitas un guía para lucir fenomenal, puedes seguir las apuestas por los únicos y renovados: **baggy pants**. Son hasta la cintura y piernas de corte ancho. La distinción es la abertura lateral. Este evolutivo diseño le resta sencillez y aumenta la elegancia de cualquier pantalón común.



Si el home office es tu modo de trabajo (con o sin cuarentena), no hay por qué sacrificar la comodidad y el estilo. Para ello, varios diseñadores se han dado a la tarea de dar con el outfit ideal que te permita ser productiva y a la vez sentirte cómoda. Prueba de ello son las ya muy populares **slippers** o **sandalias afelpadas**.

Luego de 8 años de espera, el basquetbolista **Ysmael Romero** pudo reunirse con su mamá y su hija de 10 años. El actual delantero del equipo de baloncesto puertorriqueño, Los Vaqueros de Bayamón, es otro cubano que ha sido víctima de las leyes de la dictadura, las cuales impiden que tanto deportistas como personal sanitario, regresen a la Isla si abandonan las delegaciones o misiones para establecerse en otros países.



La rapera cubana **Telmary Díaz** presentó el proyecto de moda Tumbao de Telma, con el que se propone promover una línea de ropa y accesorios muy propios. La artista ha defendido la imagen afro por 20 años, los que cumple en su carrera musical. Pullovers, turbantes, bolsos y bisuterías distinguen dicha colección.



# Gente & Farándula

**Sergio Álvarez** fue elegido por el Grupo Leapfrog como Héroe del Año en EEUU, por su trabajo durante la pandemia de Covid-19. Enfermero del Coral Gables Hospital de Miami, Álvarez "proporcionó su número de teléfono celular personal a pacientes y familias, explicó cuidadosamente los resultados de las pruebas y ayudó a minimizar el miedo y la incertidumbre".



"**Magaly**" se ha vuelto trending topic en Cuba... Con este nombre de mujer las personas se sienten identificadas ante la situación difícil y "dura" que atraviesa el país. En un videoclip de regueaton, la protagonista, la musa actual, encaja en los estereotipos de belleza, proyecta fuerza y se adivina en ella cierta conquista de poder.



“Me cansé, amigos, lo siento. ¡Díganme traidor o lo que les dé la gana! ME VOY DE ESTE PAÍS”, publicó recientemente **Ulises Toirac** en las redes, para acto seguido soltar el chiste que provocó miles de reacciones y comentarios: “¿Dónde se hacen los trámites migratorios para vivir en el NTV (Noticiero de Televisión de Cuba)?”



La actriz **Heydy González** ha logrado posicionarse como una de las artistas más sexys y explosivas de la televisión cubana. Todo le viene dado por su cuerpazo de exuberantes curvas y la hermosura detrás de la cámara. Esto la ha convertido sin duda en un referente de belleza para muchos cubanos.

# Gente & Farándula



El controversial presentador cubano **Alexander Otaola** reveló nuevos detalles sobre los planes que tiene para el gigantesco rancho que compró recientemente. Según dejó saber a sus más de 130 mil seguidores en redes sociales, el show seguirá en el mismo horario como ya se conoce, pero se agregarán otros programas. “El estudio del programa estará en el rancho y contará con nueva escenografía”, precisó.



El rapero cubanoamericano **Pitbull** es el nuevo socio propietario del equipo de la NASCAR Trackhouse Racing, que debutará el próximo 14 de febrero en el Daytona 500. El rapero también conocido como “Mr. Worldwide” se une a Michael Jordan como celebridades propietarias que ingresan a NASCAR este año.

# LA CLÍNICA DE LOS CUBANOS

## THE LOGHS CLINIC



SERVICIO EN ESPAÑOL  
CON YERLIS MUÑO



**Dr. Wilson L. Eseme**  
ESPECIALISTA DE SERVICIOS DE INMIGRACIÓN

**Todo lo referente a su "Green Card"  
en menos de 1 semana:**  
**Chequeo médico • Vacunas • Form I-693**

**(502) - 890 5037**  
**4814 Preston Hwy. Louisville KY 40213**

## KUMAR EYE INSTITUTE

**¿Su hijo tiene problemas de visión en la escuela?**



4940 Hazelwood Ave. • Louisville, KY • 40214  
(502)-368 3937 • (502)-368-EYES  
[www.kumareye.com](http://www.kumareye.com)

• Aceptamos nuevos pacientes • Hablamos español.

### OFERTA ESPECIAL

• LASIK: Descuento de \$100 y evaluación GRATIS

**ASHIMA GUPTA M.D.,**  
Oftalmóloga Pediatra especialista en el  
cuidado de la salud visual de los niños.

ACEPTAMOS LA MAYORÍA DE LOS SEGUROS MÉDICOS INCLUYENDO PASSPORT, MEDICAID Y MEDICARE.

## IGLESIA DE CRISTO

¡Predicando y enseñando de la Biblia!

*Nos encantaría  
que te unas a nosotros*



**MANSLICK ROAD IGLESIA DE CRISTO,**  
4724 East Manslick Road. Louisville, KY 40219. (502) 964-3624

Ofrecemos estudios bíblicos en español y la traducción de nuestros servicios de adoración.

DOMINGOS: 9:30 am, estudio de la Biblia \* 10:30 am, adoración \* 2:30 pm, adoración  
MIÉRCOLES: 7:00 pm, estudio de la Biblia.

# El estreñimiento

Fuente: [es.familydoctor.org](http://es.familydoctor.org)  
(fragmentos)

## ¿QUÉ ES EL ESTREÑIMIENTO?

**E**l estreñimiento es una condición común que dificulta las deposiciones. Un movimiento intestinal ocurre cuando la comida que come atraviesa el sistema digestivo. Su cuerpo toma los nutrientes que necesita de ese alimento. Lo que queda se denomina heces. Las heces pueden ser blandas o duras. Los movimientos intestinales generalmente ocurren de manera regular.

Todas las personas tienen un horario de evacuación intestinal (con qué frecuencia, qué tan consistente y a qué hora del día ocurre). Sin embargo, si sus evacuaciones intestinales se vuelven menos frecuentes (en función de su historial), son duras (y difíciles de evacuar) y se siente físicamente incómodo, puede estar estreñido. Personas de todas las edades experimentan estreñimiento ocasionalmente. Por lo general, desaparece y no es grave. Consulte a su médico si su estreñimiento es crónico (frecuente). Puede deberse a un problema con su dieta o un problema de salud.

## SÍNTOMAS DEL ESTREÑIMIENTO



- Sentir que necesita evacuar, incluso después de haberlo hecho.
- Sensación de que los intestinos o el recto (parte inferior) están bloqueados.
- Tener heces duras y secas, difíciles de pasar.
- Tener menos de 3 evacuaciones intestinales en una semana.
- Hacer un gran esfuerzo al defecar.

## LOS SÍNTOMAS MÁS GRAVES INCLUYEN:

- El estreñimiento es nuevo e inusual para usted.
- Ha estado estreñido durante 3 semanas o más a pesar de hacer cambios en la dieta para ayudar.
- Tiene dolor abdominal (estomacal).
- Pierde peso sin intentarlo.

- Nota sangre o mucosidad blanca en las heces.
- No puede evacuar las heces por su cuenta.

## LAS COMPLICACIONES DEL ESTREÑIMIENTO CRÓNICO INCLUYEN:

- **Fisura anal** (una rotura en la piel alrededor del ano).
- **Retención fecal** (cuando las heces se vuelven demasiado grandes para evacuarlas).
- **Hemorroides.**
- **Prolapso rectal** (cuando una pequeña porción del intestino sale del ano por el esfuerzo realizado para defecar).
- **Encopresis** (cuando sus intestinos están tan obstruidos que solo puede pasar líquido). Muchas personas confunden

esto con diarrea, toman medicamentos antidiarreicos, lo que empeora aún más el estreñimiento.

Las complicaciones del estreñimiento pueden volverse graves si no se tratan, y pueden requerir cirugía.

## ¿QUÉ CAUSA EL ESTREÑIMIENTO?

El estreñimiento puede ser causado por su dieta (demasiados alimentos procesados y poca fibra), ciertos medicamentos (medicamentos opioides administrados para el dolor e incluso demasiados laxantes, que generalmente lo ayudan a evacuar), deshidratación (especialmente falta de agua), muy poca actividad física, problemas

intestinales y cambios importantes en la vida, como el embarazo. El estreñimiento se vuelve más común a medida que envejece. Ciertas enfermedades y discapacidades también pueden causar estreñimiento. Estas incluyen esclerosis múltiple, accidente cerebrovascular, diabetes, hipotiroidismo y lupus.

La deshidratación (cantidad insuficiente de líquidos) y los cambios en la dieta son las causas más comunes de estreñimiento en los bebés. Por ejemplo, cambiar de leche materna a leche de vaca o de comida para bebés a alimentos sólidos puede causar estreñimiento.

## ¿SE PUEDE PREVENIR O EVITAR EL

## ESTREÑIMIENTO?

Hay cosas que puede hacer para reducir el estreñimiento. Estas incluyen:

- **Añada más fibra a su dieta.** Los adultos deben consumir entre 20 y 35 gramos de fibra por día. Ciertos alimentos, como los frijoles, los granos integrales, las frutas y las verduras, son ricos en fibra.
- **Beba más agua.** Estar deshidratado hace que las heces se sequen, y que evacuar sea más difícil y doloroso.
- **No espere.** Cuando sienta ganas de defecar, hágalo inmediatamente. De esta manera evita que las heces se acumulen.
- **Haga ejercicio.** El ejercicio es útil para mantener la regularidad de las deposiciones.
- **Tenga cuidado con los medicamentos.** Ciertos medicamentos recetados (especialmente los medicamentos para el dolor) pueden ralentizar su sistema digestivo. Esto provoca estreñimiento. Hable con su médico sobre cómo prepararse si necesita estos medicamentos.
- **Hable con su médico** si está recibiendo tratamiento para ciertas enfermedades relacionadas con el estreñimiento. Su médico puede darle orientación adicional para reducir sus riesgos.



Desde que abrió hace poco más de una década, Gilda's Club Kentuckiana brinda apoyo social y emocional a más de 8.000 personas que viven con 55 tipos de cáncer.  
Los niños conforman la cuarta parte de nuestros miembros.

Gilda's Club Kentuckiana • 633 Baxter Avenue, Louisville • KY • 40204  
Para mayor información, llama a 502.583.0075 o consulta en el [www.gck.org](http://www.gck.org).

SI EL CÁNCER  
TOCA TU PUERTA,  
VEN Y PASA  
POR LA NUESTRA...



## Científicos creen haber encontrado el “gen de la delgadez”

Según una nueva investigación preliminar publicada recientemente, un grupo de científicos podrían haber descubierto el gen que ayuda a estas personas superflacas a mantenerse tan delgadas, lo que podría abrir una nueva frontera en los tratamientos para combatir la obesidad. Un equipo internacional de científicos dijo que han identificado una variante genética única para individuos delgados en lo que se conoce como el gen ALK. El gen ALK produce una proteína llamada linfoma quinasa anaplásica, que participa en el crecimiento celular. Identificaron la variante después de observar muestras de ADN y datos clínicos de más de 47.000 personas sanas en Estonia entre las edades de 20 y 44 años. “El biobanco de Estonia es muy único en sus detalles”, dijo el autor principal Josef Penninger, profesor en el departamento de genética médica y el director del Instituto de Ciencias de la Vida de la Universidad de Columbia Británica. “Observamos los mapas genéticos de personas con un IMC (índice de masa corporal) por debajo de 18 y los comparamos con los de personas de peso normal y encontramos la variante genética que se correlacionaba con estar superdelgado”, dijo Penninger. Por otra parte, los especialistas han detectado que una forma mutada del gen ALK y la proteína puede impulsar el desarrollo de tumores cancerosos, según el estudio.



## Las toxinas en el humo de la marihuana podrían ser perjudiciales para la salud

Fumar marihuana puede exponerte al mismo tipo de químicos tóxicos que se encuentran en el humo del tabaco, según un nuevo estudio. Las personas que fumaban solo marihuana tenían niveles más altos en sangre y orina de varias toxinas relacionadas con el humo como naftalina, acrilamida y acrilonitrilo que aquellos no fumadores, afirma la investigación. La naftalina está asociada con anemia y daño hepático y neurológico. La acrilamida y el acrilonitrilo, por su parte, se han vinculado con el cáncer y otros problemas de salud. Los especialistas compararon las historias clínicas con muestras de sangre y orina de varios químicos producidos por la descomposición de la nicotina o la combustión del tabaco o la marihuana. Los fumadores de tabaco y marihuana tenían niveles más altos de naftalina, acrilamida y acrilonitrilo que quienes solo fumaban marihuana. Los fumadores de tabaco también tenían niveles aumentados de una sustancia química llamada acroleína en la sangre y la orina. La acroleína contribuye a las enfermedades cardiovasculares en los fumadores de tabaco. Según la Sociedad Estadounidense del Cáncer, la Agencia Internacional para la Investigación del Cáncer clasifica a la acrilamida como “probable carcinógeno humano”. El Programa Nacional de Toxicología de EEUU dice que “se prevé razonablemente que es carcinógeno humano”, con base en estudios en animales.

## Los gemelos idénticos no son clones perfectos

Si eres un gemelo idéntico que siempre se ha resistido a que te llamen clon de tu hermano, los científicos dicen que tienes razón. Los gemelos idénticos no son exactamente iguales genéticamente, muestra una nueva investigación. Científicos de Islandia secuenciaron el ADN de 387 pares de gemelos idénticos, los derivados de un solo óvulo fertilizado, así como de sus padres, hijos y cónyuges. Eso les permitió encontrar “mutaciones tempranas que separan a los gemelos idénticos. Una mutación significa una alteración en una secuencia de ADN, un pequeño cambio que no es intrínsecamente bueno o malo, pero que puede influir en las características físicas o la susceptibilidad a ciertas enfermedades. Pueden ocurrir cuando una cé-

lula se divide y comete un pequeño error al replicar el ADN. En promedio, los gemelos idénticos tienen 5.2 de estas primeras diferencias genéticas, encontraron los investigadores. Pero alrededor del 15% de los pares de gemelos idénticos tienen más diferencias genéticas, algunas de ellas hasta 100. Estas diferencias representan una pequeña parte del código genético de cada gemelo, pero podrían influir en por qué un gemelo es más alto o por qué un gemelo tiene un mayor riesgo de ciertos cánceres. Anteriormente, muchos investigadores creían que las diferencias físicas entre gemelos idénticos estaban relacionadas principalmente con factores ambientales, como la nutrición o el estilo de vida.



## CLÍNICA GRATUITA PARA PERSONAS SIN SEGURO MÉDICO

- ATENCIÓN SOLO CON CITA PREVIA
- MÉDICOS Y ENFERMEROS EXPERIMENTADOS
- SERVICIOS PARA ADULTOS Y NIÑOS

- Gripe y resfriados;
- Problemas de la piel;
- Náuseas, vómitos y diarreas;
- Conjuntivitis;
- Presión arterial;
- Asma y alergias;
- Infección de oídos;
- Examen escolar y para deportes;

### OTROS SERVICIOS:

- Exámenes de laboratorio (embarazo, azúcar, estreptococo, orina, etc.);
- Exámenes de la vista y oído;
- Limpieza de la cera de los oídos y más.

### FAMILY COMMUNITY CLINIC

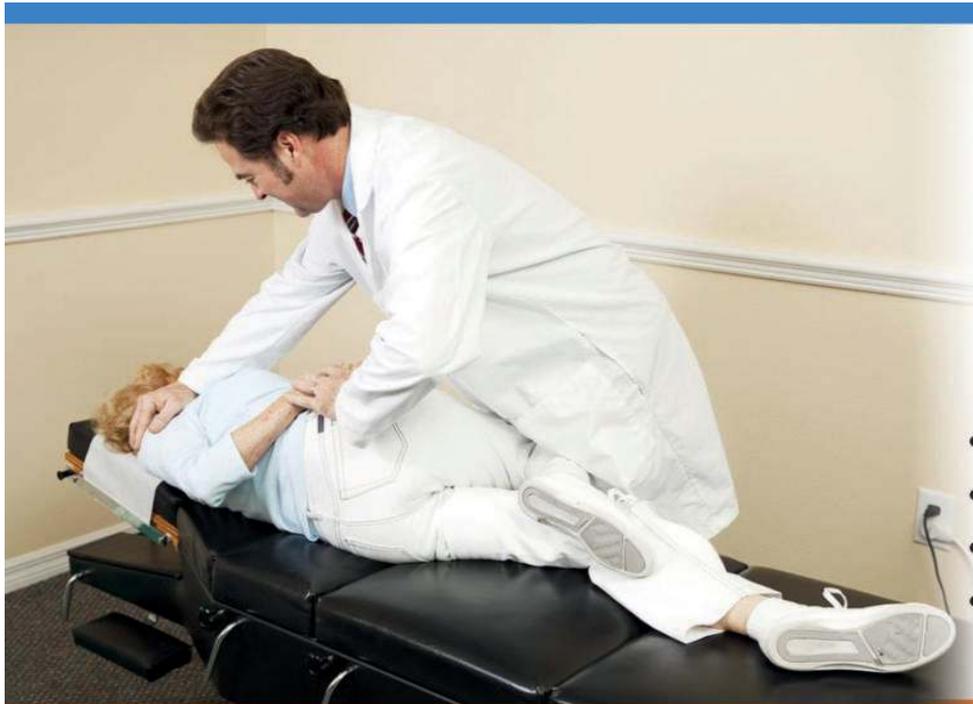
- LUNES, MIÉRCOLES y JUEVES de 1:00 pm/5:00 pm • MARTES de 5:00 pm/9:00 pm
  - Sábados de 8:00 am/12:00 pm
  - 1420 East Washington St. Louisville KY 40206 • (502) - 384 . 8444
- (Transporte público, tomar Bus TARC # 31 o # 15, apearse en Story Ave. y Webster St.)

¿Tiene preguntas sobre el Medicare?

¿Tiene 65 años o más?



Llame a Fernando Del Pino, su Agente local para una consulta gratis (502)- 494 2712



Dr. Hector M. Vazquez.

- Servicio quiropráctico / *Chiropractic services*
- Terapias de masajes / *Massage therapy*
- Accidentes de auto / *Auto accidents*
- Se aceptan la mayoría de los seguros  
/ *Most insurance accepted*

**SE HABLA ESPAÑOL**  
al servicio de nuestra comunidad hispana

5424 New Cut Rd. Louisville KY 40214

(502) - 919 8619 y (502) - 919 8626

Lunes a viernes, 9:00 am- 1:00 pm y de 2:00 pm- 9:00 pm  
Sábados se atiende solo por citas



- **SERVICIOS MÉDICOS**
- **MODALIDADES DE FISIOTERAPIAS**
- **TERAPIAS DE MASAJES**

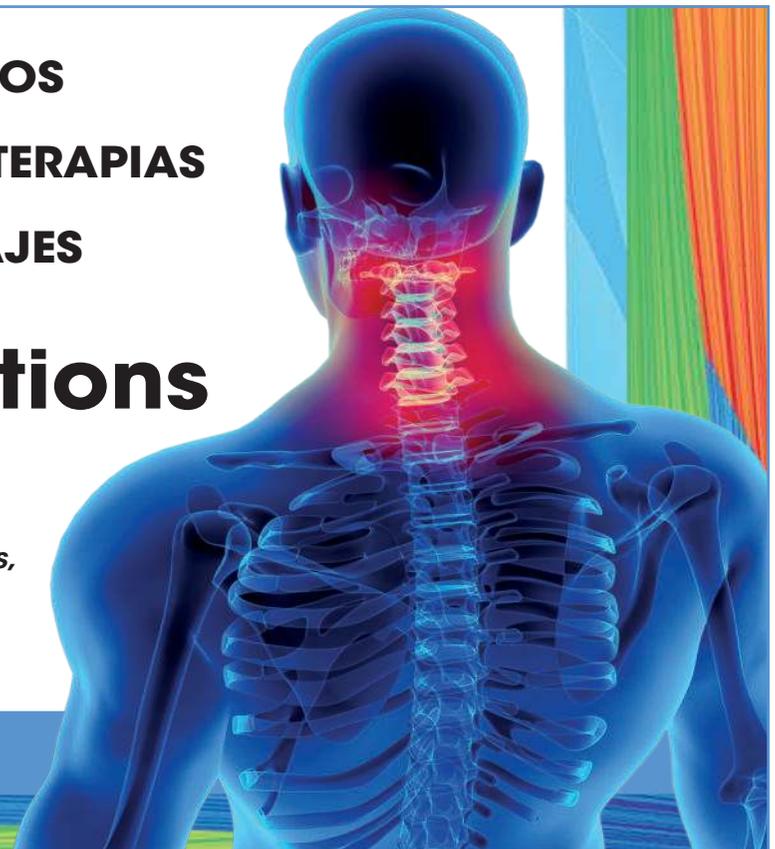
## **H&Y • Healthcare Solutions**

**SERVICIOS DE QUIROPRÁCTICO**

*Tratamos lesiones producto de accidentes de autos y motocicletas,  
compensación al trabajador, resbalones y caídas.*

**SERVICIO EN ESPAÑOL, PROFESIONAL Y CON LARGA EXPERIENCIA.**

Estamos en el 3209 E Indian Trail Louisville KY 40213  
(502) - 618 1011 y (502) - 618 1014





# TAC Taxes

SIMPLE • ACCURATE • SERVICE

## SERVICIOS

- PREPARACIÓN DE IMPUESTOS
- CORRECCIÓN DE IMPUESTOS MAL HECHOS
- ITIN (APLICACIÓN Y RENOVACIÓN)
- SOLUCIÓN DE IMPUESTOS

**\$20** *off*

DE CUALQUIER  
SERVICIO!!

\*MENCIONA ESTE ANUNCIO  
\* PARA CLIENTES NUEVOS



(502) 964-5000

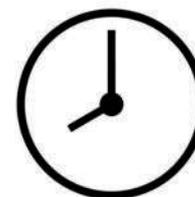


5751 PRESTON HYW STE 105 LOUISVILLE KY 40219

!Síguenos!



#TACTaxes



HORARIO NUEVO

LUNES - SABADOS

11 - 6 PM

JAMAS ESTARAS SOLO PARA RESPONDERLE AL IRS!

Consejos del profesor Mesa:

# La diversidad lingüística



Por Braulio Mesa,  
ESL Newcomer Academy  
(502) 485-6324;  
braulio.mesa@jefferson.kyschools.us

El tema de hoy versará sobre la diversidad lingüística. Este se refiere a una cantidad de lenguas existentes en un país o área geográfica. Pero veamos, las principales lenguas del mundo:

- **CHINO** – el idioma oficial es el mandarín (pǐntōnghuà), pero cuenta con unos 55 idiomas, además de numerosos dialectos.

- **INGLÉS** – lengua germánica occidental que surgió en los reinos anglosajones de Inglaterra y se extendió hasta el norte en lo que se convertiría en el sudeste de Escocia bajo la influencia del Reino de Northumbria.

- **ESPAÑOL** – lengua romance del grupo ibérico. Es hablado principalmente en España, Hispanoamérica, Estados Unidos y Guinea Ecuatorial, y es la segunda lengua más hablada del mundo por el número de personas que la tienen como lengua materna.

- **FRANCÉS** – lengua romance hablada en todo el territorio de Francia metropolitana, junto con otras lenguas como el idioma bretón en Bretaña, el occitano, en el sur del país, el vasco, el catalán (respectivamente, en el extremo su-

roeste y sureste de los Pirineos) y el corso, en Córcega.

- **ALEMÁN** – lengua indoeuropea perteneciente al grupo de las lenguas germánicas occidentales. Es también una de las lenguas más importantes del mundo y la que más hablantes nativos tiene en la Unión Europea.

- **PORTUGUÉS** – lengua romance, procedente del galaicoportugués. Con aproximadamente 280 millones de hablantes, el portugués es la quinta lengua materna más hablada y la tercera lengua más hablada del mundo en usar el alfabeto latino, después del español y el inglés. Su difusión internacional tuvo lugar en los siglos XV, XVI y XVII, con la formación del Imperio portugués.

- **RUSO** – lengua indoeuropea de la rama eslava oriental, e idioma oficial en Rusia, también se habla en Bielorrusia, Kirguistán, Kazajistán, Abjasia y Osetia del Sur; de amplio uso en Ucrania.

- **ÁRABE** – macrolenguaje de la familia semítica, como el arameo, el hebreo, el maltés y otras lenguas similares. Es el octavo idioma más hablado en el mundo (número de hablantes nativos) y es la única lengua oficial en veinte países y cooficial en al menos otros seis, y una de las seis lenguas oficiales de la Organización de Naciones Unidas. Es también la lengua religiosa del islam.

- **JAPONÉS** – idioma de la familia de lenguas japónicas, hablado por más de 128 millones de personas, principalmente en las islas



de Japón (Kyushu, Honshū, Hokkaidō, Shikoku y muchas islas de menor tamaño, siendo la más importante Honshū).

- **ITALIANO** – idioma descendiente del latín. Antes de la reunificación italiana en 1861 esta lengua existía sólo como lengua literaria. Numerosas lenguas se hablaban en la península, la mayoría lenguas romances que se habían desarrollado en cada una de las regiones de la península. Muchas de estas lenguas han sobrevivido, a menudo impropriadamente llamadas dialectos.

Aunque la diversidad lingüística parezca sencilla hay mucha preocupación alrededor del tema, pues si es cierto que en el transcurso del tiempo muchas lenguas han desaparecido, lo preocupante es la velocidad con que esto está pasando en la actualidad. Algunos expertos prevén la desaparición de entre el 90-95% antes del año 2100. Entre las actividades que se están desarrollando para frenar esto está la construcción de Bibliotecas Públicas

más tarde un ciudadano de la tribu Miami de Oklahoma aprendió la lengua a través de manuscritos y ahora trata de revitalizar el idioma a base de archivos de audio, relatos, etcétera lo que permitirá que otros puedan aprender de nuevo esta lengua. Es que la extinción de una lengua es para la cultura el equivalente a la de una especie para la biodiversidad. Con la muerte de una lengua se pierden conocimientos, historias, tradiciones, leyendas, música, poesía, etc. Veamos algunos ejemplos de lenguas ya desaparecidas:

La lengua Ibérica-lengua hablada por los habitantes de la Península Ibérica, hoy España y Portugal, antes de ser conquistada por los romanos.

**EL MAIPURE** – idioma utilizado por una tribu de indígenas asentada en la cuenca del Amazonas, terrenos que hoy coincidiría con Venezuela. Este pueblo indígena fue exterminado por una tribu rival, pero su

lengua sobrevivió gracias a los trabajos del gran naturalista alemán Alexander von Humboldt, quien se encargó de recoger las palabras de un nativo que conocía el lenguaje. Hubo un rumor que se extendió rápidamente gracias a los loros que fueron domesticados por los indígenas.

**EL DACIO** – la tierra que se corresponde con la actual Rumania, fue la cuna de una cultura guerrera conquistada por los romanos durante la época del emperador Trajano en siglo I d. C. A pesar de que los romanos no erradicaron el idioma, el lenguaje quedó en el olvido después de que los dacios decidieron pasarse al latín.

**EL RESÍGARO** – lengua de la familia arawak de algunas comunidades indígenas del noreste del Perú, en las cercanías del río Yaguas-yacu. En noviembre de 2016 fue asesinada en la comunidad de Nueva Esperanza, Rosa Andrade Ocagane, única hablante de resígaro que se encontraba con vida.

## DAYCARE "MY LITTLE STARS"

*Cuidado y esmero en la educación de su pequeño.*

**4502 Swako Ln.  
Louisville KY 40216**

**Teléfonos: 502 - 367-6464,  
502 - 751-8072 y 502 - 751-9002**

**Proveemos desayunos, merienda,  
almuerzo durante el turno de la mañana  
y merienda, comida y segunda merienda  
durante el turno de la tarde.**

**¿QUIERES UN CARRO? Entonces ven a**



# **GREG COATS CARS & TRUCKS**



**Dodge, Durango 2018**



**BMW, X3 2016**



**Porsche, Panamera 2012**



**Dodge, Charger 2018**

- Hasta \$0 de entrada
- Confort y lujo a su alcance
- Variedad de autos importados
- Precios bajos y asequibles

5204 Preston Hwy. Louisville KY 40213  
(502) 968.2201

Lunes a Sábado 9:00 am / 9:00 pm; Domingos 12:00 pm / 6:00 pm.

**Pablo Rebollar**  
"le atenderá en español"  
**(502) - 235 1043**



# La Cienfueguera

Mercado Cubano

1937 Lower Hunter Tr.  
Louisville KY 40216  
Teléfono (502)-996 7344

Lunes- Sábados de 9:00 am-8:00 pm \* Domingos de 9:00 am-7:00 pm



**\*TENEMOS MESA CALIENTE CON VARIEDAD DE COMIDAS/COMPLETAS\***



**\*ENVÍOS DE DINERO \* RECARGAS DE TELÉFONO\***



## Comprar un negocio existente: Parte II - Riesgos

Por [emprendedoresynegocios.com](http://emprendedoresynegocios.com)  
(fragmentos)

*Adquirir un negocio existente trae consigo una serie de riesgos, entre ellos la reputación que ya tiene la empresa y las responsabilidades que esto conlleva. De manera positiva o negativa, todo lo que contenga pasa a ser tu responsabilidad.*

**A** pesar de las numerosas ventajas que trae consigo la compra de un negocio establecido, esto también tiene una serie de riesgos.

Estas son algunas de las desventajas de comprar un negocio existente:

- El costo puede ser mucho más alto que el que tendría comenzar un negocio, pues trae consigo una serie de procedimientos ya hechos que tienen un costo.
- Nada asegura que los clientes que ya tenían esa empresa seguirán allí. Esto depende en gran medida del trabajo que hagas,

sin embargo, los clientes pueden irse rápidamente con el antiguo dueño.

- Así como puedes adelantar numerosos pasos, también puedes adquirir numerosas deudas que quizá no puedas cobrar.
- El negocio trae consigo una reputación que no depende de ti. Debes trabajar en mantenerla o en cambiarla dependiendo del caso.
- Cambiar los métodos de trabajo puede ser muy difícil. Los clientes y los empleados tienen una manera establecida de trabajar. Cambiarla puede ser muy difícil, pues seguramente la mayoría tenga años haciéndolo de esa manera. Además, los empleados tienen una serie de derechos adquiridos que debes respetar.
- Comprar un negocio existente significa encargarse de todo lo que ya haya construido su antiguo dueño. De manera positiva o negativa, todo pasa a ser tu responsabilidad, desde el pago del personal hasta las deudas adquiridas que pasan a ser tuyas.
- Muchos vendedores ofrecen solo una parte de su negocio, cosa que se convierte en un gran riesgo. Esto supondría un gasto mayor por el uso de la marca, el alquiler y la firma de contratos periódicamente.
- En el peor de los casos, las cuentas que

te ofrezca el dueño de la empresa que quieres adquirir pueden estar manipuladas. Lo normal (y lo ideal) es que esto no suceda. Sin embargo, es necesario que conozcas los motivos de la venta del negocio para evitar este riesgo.

- Puedes encontrarte con planes de negocios desactualizados. Es probable que el negocio que comprarás no cumpla con las nuevas tendencias comerciales y competitivas.

### FORMAS DE COMPRAR UN NEGOCIO

La compra de un negocio existente puede darse de distintas maneras según las especificaciones que estos contraigan. Estas son algunas de las opciones:

- Venta de activos físicos: La empresa vende sus instalaciones, maquinaria, inmuebles, vehículos, entre otros, de forma independiente. Estas son ventas parciales o unipersonales, según el dueño del negocio.
- Venta de activos intangibles: Se venden marcas, maneras de producción, una patente, bases de datos, entre otros.
- Venta de sociedad: Si la empresa en cuestión está legalmente considerada una sociedad, puede venderse completamente. Esta venta puede incluir todos los activos, tangibles o intangibles, u ofrecer una participación en la empresa.
- Transferencia sin costo: Puede ocurrir el caso de que un negocio esté cerrando

porque no alcanza el objetivo planteado. En este caso, el traspaso se puede hacer sin pagos o contratos de por medio. Esto facilita que ambas partes obtengan beneficios.

- Transferencia informal: Esta no es la manera más adecuada legalmente, sin embargo, es bastante utilizada. Consiste en vender la empresa sin formalizar esta transacción bajo ninguna figura de autoridad. Esto permite reducir los costos de la venta y aumentar su rapidez. Cabe destacar que esta operación trae consigo numerosos riesgos.

### CONCLUSIÓN

Adquirir un negocio existente tiene numerosas ventajas, pues te permite comenzar con un trabajo previo, que te evita una serie de pasos.

En la mayoría de los casos, este trámite tiene más beneficios que problemas, sin embargo, si no se realizan los procedimientos adecuados, los riesgos pueden ser muchos. Asimismo, cumplir con la normativa pertinente es un paso fundamental para adquirir un negocio existente.

En definitiva, si manejas correctamente los procedimientos necesarios y aplicas estos consejos, la adquisición de un negocio existente puede convertirse en tu mejor aliado para emprender en el mundo empresarial.

**+ de 10.000 personas leen este mensaje. Piense en grande...**

***El Kentubano* (502) • 472 . 6902**

**Anuncie aquí su producto o servicio, precios especiales a pequeños negocios.**







### La Bodeguita de Mima

725 E Market Street, Louisville KY 40202  
(502) - 742 3358



Orgullosamente representando  
nuestra cultura y sabor cubano



### Steak & Bourbon

1321 Herr Lane, Suite 130  
Louisville, KY 40222. (502) - 708 2196



**GUACA MOLE**  
COCINA MEXICANA

**Sabores fascinantes  
de la cocina autentica mexicana**



## Guaca Mole

9921 Ormsby Station Rd. Louisville KY 40223  
(502) - 365 4822

## Taco Luchador Taquería



Especialidad en tacos,  
tortas y aperitivos.

Disfrute las  
espectaculares salsas  
hechas en casa.

Ahora en 4  
localidades...



938 Baxter Avenue,  
Louisville, KY 20204.  
(502) - 583 0440

112 Meridian Avenue,  
Louisville, KY 40207  
(502) - 7095154

9204 Taylorsville Road,  
Louisville, KY 40299.  
(502) - 708 1675

5205 New Cut Road,  
Louisville, KY 40214.  
(502) - 384 8457





## Hablando sobre Bienes Raíces con Dolly

# Compra y venta de viviendas durante la pandemia: lo que necesita saber

### Tasas hipotecarias y bloqueo

Con las tasas hipotecarias fluctuando rápidamente y los tiempos de cierre demorando más de lo habitual, algunos prestamistas están extendiendo los períodos de bloqueo de estas. Puede obtener una buena tasa y conservarla, incluso si su prestamista tarda más de lo habitual en procesar su préstamo.

Pero el protocolo depende del prestamista y del préstamo. Algunos prestamistas ofrecen esto para todos los préstamos; otros para refis. Consulte con su prestamista sobre su política.

### Verificación de empleo

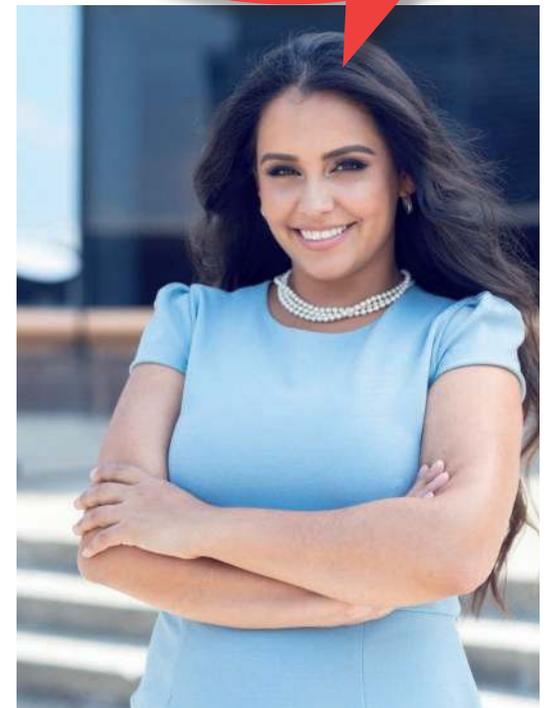
Un paso importante para obtener una hipoteca es demostrar que el prestatario tiene un trabajo. En los días anteriores al coronavirus, los prestamistas llamaron al empleador del prestatario para una verificación verbal.

La Autoridad Federal de Financiamiento de la Vivienda, que supervisa a Fannie Mae, Freddie Mac y los bancos de préstamos hipotecarios federales, ha relajado las reglas para los préstamos respaldados por el gobierno federal porque muchas empresas están cerradas.

Los prestamistas de préstamos respaldados por el gobierno federal ahora aceptan un correo electrónico de un empleador, un talón de pago reciente hasta la fecha o un extracto bancario que muestre un depósito de nómina reciente como prueba de empleo.



**"Llame a la Realtor Dolly, si usted quiere comprar una casa o vender su casa"**



### Elite KY Homes

8923 Stone Green Way • Suite 100  
Louisville, KY • 40220

Cell: 502-500-4124

Office: 502-851-6518

Fax: 502-500-4124

Email: [dolly@elitekyhomes.com](mailto:dolly@elitekyhomes.com)

Web: [www.elitekyhomes.com](http://www.elitekyhomes.com)

SÍGUENOS EN LAS REDES SOCIALES



@elitekyhomes



@elitekyhomes



@dollyrivero

## Cómo mejorar la calidad del aire en ambientes interiores

Fuentes: [aarp.org](http://aarp.org); [blog.caloryfrio.com](http://blog.caloryfrio.com)

**A**hora que trabajamos o estudiamos desde casa y el clima se pone más frío, pasamos más horas en ambientes cerrados que antes de que comenzara la pandemia de coronavirus.

La calidad del aire en los espacios cerrados se puede contaminar debido a elementos habituales del hogar como asbesto, radón, moho, productos químicos domésticos y humo de cigarrillo. En algunas zonas del país, el humo de los incendios forestales también puede agravar el problema. Según la Agencia de Protección Ambiental de EEUU (EPA) calcula que la contaminación del aire de los espacios cerrados podría ser de dos a cinco veces superior que la del aire exterior.

Las estrategias sencillas como una buena ventilación y ciertas soluciones económicas como los purificadores de aire y los filtros pueden ser de gran utilidad. Si bien las plantas verdes pueden lucir bien, los expertos señalan que no afectan demasiado la calidad del aire del hogar. Aquí compartimos algunos métodos para purificar el aire del interior del hogar.

### VENTILACIÓN Y CALIDAD

#### DEL AIRE INTERIOR

Para evitar que la calidad del aire interior se contamine con agentes nocivos para la salud y la habitabilidad, es indispensable que exista una renovación del aire o una ventilación. Ahora bien, existen distintas formas de ventilar que pueden resultar más o menos beneficiosas para el consumo energético de la vivienda.

#### ABRIR LAS VENTANAS

Esta podría considerarse la forma tradicional de ventilar. Abrir las ventanas durante un controlado periodo de tiempo ayuda a disminuir la concentración de humedad, a evacuar el humo o a permitir la entrada de un flujo nuevo de aire con una mayor concentración de oxígeno que mejore la habitabilidad. Pero también es cierto que este sistema no filtra la entrada de polen o pequeñas partículas en caso de existir contaminación exterior, y el aire que entra en invierno es frío, por lo que el edificio después deberá hacer un esfuerzo energético para recuperar la temperatura adecuada para la convivencia.

#### SISTEMAS CONTROLADOS DE RENOVACIÓN DEL AIRE

Existen, por otro lado, sistemas controlados que renuevan el aire como la

ventilación mecánica controlada. Este tipo de sistemas son capaces de permitir la salida del aire viciado a medida que dejan entrar aire nuevo filtrado sin partículas nocivas. Es decir, aseguran la entrada de un aire de buena calidad. Y no solo eso; existen ya en el mercado aparatos de ventilación con intercambiadores de calor que hacen que el aire entrante de la vivienda entre ya climatizado, evitando pérdidas de energía y generando un ahorro en calefacción o aire acondicionado.

#### SISTEMAS DE PURIFICACIÓN DEL AIRE

Además de la ventilación, existen sistemas que ayudan a purificar el aire de una estancia para hacerlo más salubre. Entre las funciones de estos purificadores está la deshumidificación o la reducción de los gérmenes, alérgenos y partículas que hay en el ambiente. Además, existen equipos que ayudan a absorber olores y componentes químicos que pueden ser perjudiciales para nuestra salud.

#### NO FUMAR EN VIVIENDAS U OFICINAS

El tabaco no es solo perjudicial para quien lo fuma, sino también para todos los que se ven expuestos a su humo. Por lo tanto, mantener una buena calidad del aire interior requiere evitar

fumar en ambientes interiores, siendo preferible salir a la terraza o habilitar una zona específica para ello. Además, con esto evitarás que el mal olor impregne los muebles y que los tejidos se vayan quedando de color amarillo.

#### USO DE PRODUCTOS DE LIMPIEZA SALUDABLES

tablecer protocolos de limpieza que no interfieran con la vida diaria y el uso de las estancias, para evitar que se habiten estancias que acaban de ser limpiadas con productos fuertes.

#### LA IMPORTANCIA DE LOS MATERIALES

Se recomienda que antes de construir o de adquirir

que estos no liberen sustancias nocivas a lo largo de toda su vida útil.

#### CONTRIBUIR ENTRE TODOS

El aire exterior siempre acaba colándose en el interior de la vivienda, y con él los compuestos y partículas nocivas del exterior.



Muchas veces los productos que utilizamos para la limpieza contienen compuestos químicos que dañan la salud. Habitarse a utilizar productos de limpieza que no sean tóxicos o que sean hipoalérgicos ayuda a que la calidad del aire interior no se deteriore. Además, se recomienda es-

elementos útiles y decorativos en una vivienda se estudie cómo podrían afectar a la habitabilidad. Muchos muebles tienen formaldehídos nocivos para la salud, y muchas alfombras o moquetas acumulan polvo. En lo referente a los materiales de construcción también debemos asegurarnos de

Por eso depende de todos preservar la calidad del aire de nuestros pueblos y ciudades. Evitar coger el coche si es posible, reducir consumos que a su vez reduzcan la generación de energía eléctrica no limpia o consumir de manera responsable ayuda a que la contaminación atmosférica se reduzca.

+ de 10.000 personas leen este mensaje. Piense en grande...

*El Kentubano* (502) • 472.6902

Anuncie aquí su producto o servicio, precios especiales a pequeños negocios.





**¿Quiere comprar una casa?  
¡Es fácil!**

COMPARAMOS TODAS LAS OPCIONES PARA ENCONTRARLE EL MEJOR PRÉSTAMO HIPOTECARIO PARA SU FAMILIA.

- Préstamos Convencionales, Federales (FHA)
- Préstamos del estado de Kentucky (KHC)
- Préstamos para personas con DACA, ITIN y más



320 Whittington Parkway  
Louisville, KY - 40222



SERVICIO EN ESPAÑOL  
**PEDRO VALENTE,**  
Mortgage Loan Officer  
NMLS# 1506883  
**(502) 415 - 5072**

**Le ayudaré a que la casa de su sueño se haga una realidad**

I will help you turn your dream house into reality

**REALTOR**  
**Juan Suárez-Hernández**  
**tonicon1@yahoo.com (502) 387-8127**



**VARIEDAD DE PANES Y PIZZAS  
DE EXQUISITO SABOR Y ALTA CALIDAD**

la **CHIQUITA** Bakery & Store &  
La Herencia del Buen Pan



*Pizzeria & Sandwich*

Estamos en el 5057 Poplar Level Rd., Louisville KY - 40219. (502) - 510 5579  
Lunes a Sábado 8:00 am - 8:00 pm Domingo 8:00 am - 7:00 pm



## Preparándose para el examen de ciudadanía americana

La prueba actualizada consiste en 20 preguntas, de las cuales el solicitante debe responder 12 correctamente para aprobar la sección de educación cívica del examen de naturalización. Aquí van las seis preguntas de este mes. Les recomendamos aprenderse dos preguntas cada semana y utilizar la cuarta y última semana del mes para la revisión general:

### 1. Why does the flag have 50 stars?

R/ \*(Because there is) one star for each state \*(Because) each star represents a state \*(Because there are) 50 states

### 2. Name one U.S. military conflict after the September 11, 2001 attacks.

R/ \*(Global) War on Terror \*War in Afghanistan \*War in Iraq

### 3. When did all women get the right to vote?

R/ \*1920 \*After World War I \* (With the 19th Amendment

### 4. Abraham Lincoln is famous for many things. (Name one)

R/ \*Freed the slaves (Emancipation Proclamation) \*Saved (or preserved) the Union \*Led the United States during the Civil War \*16th president of the United States \*Delivered the Gettysburg Address

### 5. Why is it important to pay federal taxes?

R/ \*Required by law \*All people pay to fund the federal government \*Required by the (U.S.) Constitution (16th Amendment) \*Civic duty

### 6. If the president can no longer serve, who becomes president?

R/ The Vice President (of the United States)



## Machucando el inglés:

## Partes de la computadora en inglés

Fuentes:  
aprenderinglesrapidoefacil.com

Las siguientes palabras están relacionadas con la informática y con complementos tecnológicos.

- **Desktop:** Computador de escritorio
- **Laptop:** Computador portátil
- **Hardware:** Componentes físicos de una computadora
- **Software:** Programa de

computadora

- **Printer:** Impresora
  - **Scanner:** Escáner
  - **Keyboard:** Teclado
  - **Screen:** Pantalla
  - **Webcam:** Cámara web
  - **Mouse:** Ratón
  - **Monitor:** Monitor
  - **Touch-pad:** Similar a un mouse táctil incrustado en equipos portátiles
  - **Hard drive:** Disco duro
- En inglés, "el punto",

tiene distintos nombres dependiendo el caso: el primero, es la forma lingüística que se dice "Period" y, el segundo, su forma relacionada con la informática que se denomina "Dot".

El símbolo informático @ en español se denomina "arroba" en inglés se pronuncia como la palabra "at".



## Consejos para recién llegados:

## El sistema de impuestos

Fuentes: usa.gov; contadormiami.com

Los impuestos en los EEUU funcionan con un sistema escalonado. Todo el dinero que gana en los Estados Unidos se considera ingreso. Si posee propiedades inmobiliarias, la renta que recibe se considera ingreso. De los ingresos, se le permite deducir todos los gastos relacionados a ese ingreso.

Lo que queda se llama Ingreso Bruto Ajustado (AGI) o Ingreso Neto. Con este ingreso, podemos calcular el impuesto a la renta que se le debe al IRS. La mayoría de los contribuyentes tienen otras deducciones o créditos que pueden ayudar a reducir aún más su obligación tributaria.

Estos son algunos tipos de ingresos comunes:

- Ingresos por empleo: este es su Ingreso independiente W-2 y 1099

- Ingresos de ganancias de capital: este es el ingreso que usted obtiene por la venta de un activo con una ganancia

- Los ingresos por dividendos
- Ingresos por intereses

Si usted es un ciudadano de USA o un extranjero residente, las normas para presentar las declaraciones de impuestos sobre el ingreso, el patrimonio y el regalo y el pago del impuesto estimado generalmente son las mismas ya sea que se encuentre en los Estados Unidos o en el fuera del país. Sus ingresos mundiales están sujetos al impuesto de la renta de USA, Independientemente de dónde resida. Debe pagar cualquier impuesto adeudado antes del 15 de abril o el interés se cobrará a partir del 15 de abril.

## Tasas y categorías tributarias (2019)

Tarifa	Soltero(a)	Casado(a), presentación por separado	Casado(a), presentación conjunta	Jefe de familia
<b>Ingresos gravables por encima de...</b>				
10%	\$0	\$0	\$0	\$0
12%	\$9,700	\$9,700	\$19,400	\$13,850
22%	\$39,475	\$39,475	\$78,950	\$52,850
24%	\$84,200	\$84,200	\$168,400	\$84,200
32%	\$160,725	\$160,725	\$321,450	\$160,700
35%	\$204,100	\$204,100	\$408,200	\$204,100
37%	\$510,300	\$306,175	\$612,350	\$510,300

# La lotería de Estados Unidos



Fuente: [thelotter.com](http://thelotter.com); [es.gizmodo.com](http://es.gizmodo.com) (Fragmentos)

Las loterías se han jugado en Estados Unidos desde el período colonial del país, cuando los ciudadanos privados y los funcionarios públicos realizaron loterías en las colonias británicas de América del Norte ofreciendo a los ganadores, no solo premios monetarios, sino también casas, tierras, esclavos, animales y otros artículos que eran de valor para los colonos. Estas loterías generalmente se llevaban a cabo para ayudar al desarrollo de las colonias y para financiar proyectos privados.

La primera lotería oficial en las Américas se llevó a cabo en 1616 por The Virginia Company of London para recaudar fondos para la empresa colonial promovida por el rey Carlos.

Durante el siglo XIX, los juegos de azar, y específicamente las loterías, fueron

criticados y prohibidos en la mayoría de los estados por motivos morales y religiosos, debido a varios escándalos y a la creencia de que las loterías estaban dirigidas a los pobres. ¡Pero la gente quería sus loterías! Esto creó una industria en auge de loterías ilegales que duró hasta 1934 cuando se estableció la primera lotería moderna administrada por el gobierno en Puerto Rico. Tres décadas después, en 1964, se estableció la primera lotería estatal en New Hampshire y muchos otros estados pronto siguieron su ejemplo.

Tras el éxito de las loterías estatales, varias de ellas, más específicamente Maine, New Hampshire y Vermont, se unieron en 1985 para crear el primer juego de lotería multiestatal del país, Tri-State Megabucks. En 1988, la Asociación de Loterías Multiestatales, o MUSL, fue fundada por Iowa, Kansas, Missouri, Oregon, Rhode Island, West Virginia y el Distrito de Colum-

bia y pasó a crear las loterías más grandes del mundo, Powerball en 1992 y Mega Millions en 1996.

Hoy día, 45 de los 50 estados, así como el Distrito de Columbia, Puerto Rico y las Islas Vírgenes de EEUU ofrecen loterías.

Las loterías se dividen entre loterías estatales y loterías de múltiples jurisdicciones. Los juegos de lotería estatales solo están disponibles para jugar y ser ganados dentro de las fronteras del estado en cuestión. Las loterías multijurisdiccionales son loterías que están disponibles en varios estados. Estos juegos fueron establecidos por la Asociación de Loterías Multiestatales (MUSL); una asociación sin fines de lucro del gobierno estadounidense creada para operar loterías en todos los estados de EEUU. Al permitir que las loterías vendan boletos en numerosos estados, la MUSL consiguió ofrecer premios mucho más grandes que cualquier lote-

ría estatal, siendo los más famosos Powerball y Mega Millions.

Dos modalidades: pago único o a plazos

La lotería en Estados Unidos tiene la particularidad de que se puede cobrar de dos formas: mediante un único pago (lump-sum cash), o dividida en 30 plazos anuales (Annuity). La primera diferencia entre ambos sistemas es que el pago único reduce el importe del premio debido a los costes derivados de hacer un acopio de efectivo tan grande.

Sobre los premios se deben pagar impuestos, la mayoría de ellos funcionan así:

- Libre de impuestos hasta \$599,99
  - Cualquier premio entre \$600 y \$1.499,99 está sujeto a una tasa impositiva del 30% para los no residentes.
  - Cualquier premio superior a \$1.500 está sujeto a una tasa impositiva del 38% para los no residentes.
- ¡Suerte con sus próximos boletos!

## Este mes en la historia



### 22 de febrero, Natalicio de George Washington

George Washington nació en Virginia (Estados Unidos) el 22 de febrero de 1732. Fue hijo del terrateniente Augustine Washington y de doña Mary Ball Washington. Estudió para ser agrimensor (medidor de tierras) y llegó a ser un exitoso hacendado.

A los 20 años de edad ingresó a la milicia y pronto se fogueó en la guerra contra los franceses en Ohio. A los 27 años contrajo matrimonio con Martha Dandridge. Adquirió nuevas tierras donde cultivó trigo y fabricó harina.

Al estallar la Guerra por la Independencia de las 13 Colonias, el Congreso Continental lo nombró Jefe del Ejército (1775). Sus tropas derrotaron a los ingleses en las batallas de Saratoga (7 de octubre de 1777) y Yorktown (19 de octubre de 1781).

En 1789 se convirtió en el primer presidente de Estados Unidos (1789-1797). Fue un gobernante que trató de mantener la paz y ordenar la economía nacional.

Desde 1797 se dedicó a su hacienda Mount Vernon, de Virginia. Murió el 14 de diciembre de 1799 a causa de una neumonía.

*El Kentubano,  
en nombre de toda nuestra comunidad,  
le agradece a este país por recibirnos,  
ayudarnos y dejarnos ser parte de su sociedad.*

*Gracias por dejarnos disfrutar de su libertad  
de acción y expresión,  
gracias por ofrecernos las herramientas  
para hacer realidad nuestros sueños.*

*¡Dios bendiga América!*





## Se acercan las entregas de paquetes con drones

La Administración Federal de Aviación de Estados Unidos (FAA) dijo recientemente que está emitiendo normas que permitirán que pequeños drones no tripulados vuelen sobre las personas y por la noche, un paso significativo para generalizar su uso en las entregas comerciales. La FAA también está exigiendo la identificación remota de la mayoría de los drones, que se conocen formalmente

como vehículos aéreos no tripulados, para atender a preocupaciones de seguridad. La carrera por crear flotas de aviones no tripulados para acelerar las entregas ya está en marcha. Para las operaciones nocturnas, la FAA dijo que los aviones no tripulados deben estar equipados con luces anticollisión. Las reglas finales permiten operaciones sobre vehículos en movimiento en algunas circunstancias.

Se requiere identificación remota para todos los drones que pesen 0,55 libras (250 gramos) o más. Un cambio en la regla final requiere que los drones pequeños no puedan tener ninguna parte rotatoria expuesta que pueda lacerar la piel humana. La norma de identificación remota elimina el requisito de que los drones estén conectados a Internet para transmitir datos de localización.

## Redes sociales ponen en jaque la libertad de expresión

Durante las últimas semanas las principales plataformas tecnológicas han puesto sobre la mesa el tema de quién controla la libertad de expresión en EEUU. El pasado mes, los gigantes tecnológicos Apple, Amazon y Google suspendieron de sus plataformas a Parler, la red social muy utilizada por los sectores conservadores y republicanos del país. De la misma manera y como nunca antes se había visto, Facebook, Instagram, Snapchat, Twitch, Twitter y Youtube han estado continuamente censurando cualquier contenido los usuarios que apoyan

al expresidente Donald Trump, aludiendo que las informaciones compartidas pueden "incitar a la violencia"; incluso, las cuentas del propio Trump fueron canceladas indefinidamente. Irónicamente todas esas plataformas guardaron silencio de complicidad cuando los sectores extremistas del movimiento "Black Live Matter" durante varios meses del pasado año quemaron y saquearon cientos de negocios durante sus protestas trayendo el caos y violencia en decenas de ciudades del país.



## Se dispara la violencia a niveles no vistos en décadas

El número de tiroteos y homicidios en EEUU se disparó durante el 2020 convirtiéndolo en el año más sangriento en décadas. En total, más de 19.000 personas -sin contar suicidios- han perdido la vida en el país en incidentes con armas de fuego, según Gun Violence Archive (GVA), una base de datos sobre violencia armada en el país. Se trata de la cifra más alta en más de 20 años, a tenor de varios recuentos que sitúan el promedio de fallecidos por disparos en unos 11.500 al año desde 1999, incluyendo tiroteos intencionados y accidentes. Según un informe de la Comisión Nacional sobre covid-19 y justicia penal, los homicidios en 28 grandes ciudades se dispararon un 36 % entre junio y octubre con respecto al año anterior. Nueva York, Los Ángeles, Dallas, Hous-

ton, Washington o Filadelfia, en todas las grandes urbes en donde aumentaron las muertes violentas. Los datos son especialmente preocupantes en Chicago con un aumento del 53%. Así, 2020 rompe con la tendencia generalizada a la baja en las tasas de crimen violento que se ha visto en EEUU durante las últimas dos décadas y que ha hecho que los asesinatos se reduzcan en casi un 50 %. El gran ejemplo de ello es Nueva York, convertida desde hace años en una de las ciudades más seguras del país y en un lugar que poco tiene que ver con el de los años 80 y 90, cuando se registraban más de 2.000 homicidios al año. Ahora, 2020 lo cerró con cerca de 450 homicidios, una cifra muy alejada de aquellos máximos, pero el número más alto en casi una década.

## Demócratas asumen liderazgo del país



El pasado mes el demócrata Joe Biden prestó juramento como el 46to presidente de EEUU. El nuevo presidente anunció su ambicioso plan de 1,9 billones de dólares para ayudar a los estadounidenses, así como para combatir el cambio climático, salvaguardar el derecho al voto y reformar el sistema de migratorio del país. En las mismas elecciones los demócratas tomaron control del Senado estadounidense cuando la vicepresidenta Kamala Harris, juramentó

a tres nuevos miembros para darle a su partido un estrecho control de ambas cámaras del Congreso, así como de la Casa Blanca por primera vez en una década. El nuevo escenario en el Congreso hace al senador demócrata Chuck Schumer el líder de la mayoría, mientras el republicano Mitch McConnell, fue degradado a líder de la minoría. Los demócratas también tienen una mayoría de 221-211 en la Cámara de Representantes.



## DIVERSIFIED INSURANCE PARTNERS

### OFRECEMOS TODO TIPO DE SEGUROS:

- Auto
- Hogar
- Vida. *¡Proteja su ingreso!*
- Comercial o negocio
- Salud Suplementario

Reparación & Monitoreo de Crédito

Pregunte a nuestros agentes para más información

*Reparación y  
monitoreo de crédito  
¡SIN PAGO MENSUAL!*



**Octavio Gallego, III**  
Agente de seguro independiente,  
representando varias  
compañías nacionales.

**SERVICIO EN ESPAÑOL**

**5814 Preston Hwy. Louisville KY 40219    Teléfono (502) - 322 5884**

¿ES USTED MAYOR DE 65 AÑOS? • ¿TIENE PROBLEMAS DE SALUD? • ¿TIENE MEDICAID?



# Access Care está aquí para ayudarle

*"Nuestro centro para el adulto mayor los invita a una exquisita comida casera"*



• En tiempo de COVID-19 estamos haciendo teleclases y realizando entregas de comidas directamente a los hogares.

• Actividades que lo ayudan en sus habilidades físico motoras y mentales.

• Transporte desde su casa a nuestro centro y retorno.

• Desayuno balanceado, merienda y almuerzo saludable.

Elaborados en nuestro centro con menú variado.

• Servicio en español, con enfermeros calificados que le ayudan con los medicamentos.

Chequeos regulares de presión arterial y niveles de azúcar (para diabéticos)

• Programación y transporte a citas médicas.



**908 DuPont Rd. Suite 101. Louisville, Kentucky 40207**

Llámenos al (502) - 891 0029, para orientarle y brindarle el mejor servicio que usted y su familia merecen.



## Clínicas Cardíacas de Cincinnati Children's en Kentucky

### **Atención cardíaca de primer nivel para niños cerca suyo**

Si su hijo nace con un defecto cardíaco, necesitará un equipo de atención con el que pueda contar desde su nacimiento hasta su adultez. Por eso las familias de Louisville y la región cercana confían en el Dr. Juan Villafañe y su equipo de especialistas en problemas cardíacos congénitos desde hace más de 33 años.

*Visite [kentuckyhearts.org](http://kentuckyhearts.org) o llame al 502-584-3200 para obtener más información.*

*Bardstown | Danville | Elizabethtown | La Grange | Louisville | Shelbyville | Madison, IN*



Por Yany Díaz,  
El Kentubano

**H**ola, amigos, llega el mes de febrero y continúo mi viaje descubriendo las bellezas naturales y culturales de la tierra azteca. En esta ocasión mi destino es hacia uno de los patrimonios arquitectónicos más valiosos de México.

Lagos de Moreno se encuentra situada en el lado nororiental del estado de Jalisco. Formó parte del Camino Real de Tierra Adentro, la legendaria ruta comercial de 2.600 km. que enlazaba a la Ciudad de México con Santa Fe, Estados Unidos.

Esta ciudad está repleta de monumentos y su viejo puente y su centro histórico son Patrimonio Cultural de la Humanidad. En 2012, fue

declarada Pueblo Mágico en razón de su patrimonio arquitectónico y haciendas virreinales.

Cuando el asentamiento hispano fue fundado en 1563, no pudo reunir las 100 familias exigidas para alcanzar el rango de ciudad y tuvo que conformarse con el título de Villa de Santa María de los Lagos. La villa fue levantada para brindar protección a los españoles que viajaban hacia el norte, ya que los aguerridos chichimecas, los célebres "Bravos de Jalisco" atacaban con frecuencia. Su actual nombre oficial fue decretado el 11 de Abril de 1829, para honrar al Insurgente Pedro Moreno, el laguense más famoso. La graduación como ciudad llegó en 1877.

La arquitectura de Lagos

México lindo:

## Lagos de Moreno, Jalisco



de Moreno se podría definir como un viaje al pasado. El puente sobre el Río Lagos, el Jardín de los Constituyentes, la Parroquia de La Asunción, el Templo del Calvario, la Rinconada de Las Capuchinas, el Palacio Municipal, el Teatro José Rosas Moreno, la casa Montecristo, la Rinconada de La Merced, la Escuela de Arte y Oficios, el Templo del Rosario, el de La Luz y el del Refugio, son monumentos de obligatoria visita. También sus museos y hermosas haciendas, algunas de las cuales han sido convertidas en confortables hoteles.

Este sereno y magnífico

puente de cantera situado sobre el Río Lagos es Patrimonio Cultural de la Humanidad. Por los avatares de la historia mexicana, su periodo de construcción abarcó más de 100 años, entre 1741 y 1860, y la primera comitiva de honor que lo cruzó estuvo encabezada por el presidente Miguel Miramón.

Su belleza proviene del magistral trabajo de cantería y de sus arcos de medio punto. Tras su apertura, se cobraba un costoso peaje para cruzarlo, por lo que en época de sequía o de aguas bajas, la gente prefería atravesar el lecho del río.

Esta plaza del centro his-

tórico de Lagos de Moreno, llamada Jardín de los Constituyentes, rinde homenaje a Mariano Torres Aranda, Albino Aranda Gómez, Jesús Anaya Hermosillo y Espiridión Moreno Torres, diputados en el Congreso Constituyente de 1857.

La iglesia parroquial de Nuestra Señora de la Asunción es otro símbolo arquitectónico de Lagos de Moreno. Es el templo más grande de la localidad, distinguiéndose por su fachada barroca en cantera rosa, sus dos torres de 72 metros de altura y su cúpula. En el interior de esta iglesia del siglo XVIII se conservan más de 350 re-

liquias sagradas. También cuenta con catacumbas que pueden ser visitadas.

Este majestuoso templo inspirado en la Basílica de San Pedro de Roma fue declarado Patrimonio Cultural de la Humanidad por la UNESCO. Al templo situado en el Cerro de la Calavera se accede por unas elegantes escalinatas con pasamanos de cantería y remates de floreros, y la fachada de líneas neoclásicas presenta tres arcos de medio punto y seis columnas toscanas. En el remate de la fachada hay 10 esculturas de santos talladas en piedra. En el bello interior sobresalen las tres naves con bóvedas de nervadura y la escultura del Señor del Calvario.

Después de disfrutar de la gastronomía del lugar, antes de continuar mi viaje quiero convidarlos a visitar Lagos de Moreno, donde no solo encontrarán una belleza arquitectónica única sino también un espacio donde modernidad y tradición se mezclan para crear un ambiente mágico.

## GEORGY'S Estética Unisex

- Cortes para toda la familia
- Depilaciones
- Diseños
- Tintes

Lunes a Jueves:  
10:00 am - 7:00 pm  
Viernes y Sábados:  
9:00 am - 9:00 pm

(502) 819-7972

7228 Preston Hwy.  
Louisville KY  
40219



## AVILA'S TIRE EXPRESS, LLC



- Venta de llantas nuevas y usadas
- Servicio de frenos
- Cambio de aceite

6206 PRESTON HWY. LOUISVILLE, KY - 40219  
DON JAVIER (502)-442 4813 • (502)-224 5899

**\$5** DE DESCUENTO  
MENCIONANDO  
ESTE ANUNCIO

# SERVICIOS LEGALES PARA INMIGRANTES

## INMIGRACIÓN:

- Visas de familia y empleo
- Asilo
- Defensa en casos de deportación
- Proceso consular

## SERVICIOS LEGALES:

- Divorcio
- Criminal
- Tráfico/DUI
- Accidentes



# O'BRIEN LAW GROUP

ESTE ES UN ANUNCIO

6011 Brownsboro Park Blvd. Suite G. Louisville KY 40207

Teléfono: (502) 400-7890 ▪ Fax: (888) 443-4798 ▪ [www.robrienlaw.com](http://www.robrienlaw.com)



## Your Home & Auto matter to us.



**Leslie Gilley, Agent**  
502-384-6184 Hablamos Español



**Jorge Garcia Llaca,**  
Licensed Team Member

## Viajar en avión dentro de EEUU con una REAL ID



Fuente: [usa.gov](http://usa.gov); [consumidor.ftc.gov](http://consumidor.ftc.gov)

Una tarjeta REAL ID no es un documento nacional de identidad. La Ley REAL ID (en inglés) fue aprobada por el Congreso en 2005 y requiere que todos los estados emitan tarjetas de identificación que cumplan con ciertos estándares de seguridad.

La ley también exige a las agencias federales usar estas identificaciones que cumplen con las medidas de seguridad establecidas para verificar la identidad de las personas que ingresan o realizan trámites en edificios federales.

Para muchos, su licencia de conducir o su tarjeta de identificación emitida por el estado donde vive es el único documento que puede ser una REAL ID. Para comprobar que su licencia de conducir o identificación es una REAL ID verifique si tiene una estrella en la parte superior.

A partir del 1 de octubre de este año, usted deberá presentar una licencia de conducir o una tarjeta de identificación que sea REAL ID u otra forma aceptable de identificación para viajar en avión dentro del país. La regla aplica a todos los pasajeros mayores de 18 años. Si su identificación no es

una REAL ID no le permitirán pasar por el control de seguridad de la Administración de Seguridad en el Transporte (TSA, sigla en inglés) en el aeropuerto para abordar su vuelo.

Además de las licencias de conducir y tarjetas de identificación REAL ID, otras identificaciones aceptables para abordar un vuelo doméstico serán:

- Pasaportes Estadounidenses
- Tarjeta de identificación de las Fuerzas Armadas de Estados Unidos
- Tarjetas de residencia permanente ("Green Card" o tarjeta verde)
- Licencias de conducir mejoradas (EDL, sigla en inglés) emitidas por un estado
- Pasaportes emitidos por países extranjeros

Puede obtener una REAL ID al solicitar o renovar una licencia de conducir o una tarjeta de identificación emitida por su estado. Visite la página web de la oficina del Departamento de Vehículos Motorizados de su estado para averiguar qué documentos debe presentar para obtener una REAL ID.

En Kentucky:

<https://drive.ky.gov/Pages/default.aspx>



## Noticias de inmigración

### Visados de inmigrantes a EEUU seguirán suspendidos hasta marzo

Una reciente proclamación extiende hasta el 31 de marzo de este año, la fecha para la cual algunos visados de inmigrantes continuarán suspendidos, debido a que "representan un riesgo para el mercado laboral" del país durante la recuperación económica tras la crisis sanitaria. En el comunicado de la Casa Blanca, se explica que "los efectos de la COVID-19 en el mercado laboral de los Estados Unidos y en la salud de las comunidades estadounidenses es un tema de preocupación nacional constante, y las consideraciones descritas en las Proclamaciones 10014 y 10052 no se han eliminado". "Las restricciones impuestas por el Estado a las empresas tienen una afectación directa sobre la cantidad de trabajadores que pueden ser contratados, en comparación con febrero de 2020", añade. La proclamación presidencial 10014, que se firmó el 22 de abril de 2020 establece excepciones para ciertas categorías de inmigrantes, entre los que se incluyen ciertos profesionales de la salud, extranjeros que buscan entrar a los Estados Unidos de acuerdo con una visa de inversionista EB-5, y cónyuges e hijos de ciudadanos estadounidenses (categorías IR1, IR2, CR1, CR2, IR3, IH3, IR4, IH4).

### Se eliminan dos categorías de Parole

Dos programas de permisos de permanencia temporal por categorías -popularmente reconocidos por su nombre en inglés: El PAROLE- serán eliminados por el Servicio de Ciudadanía e Inmigración de los EEUU (USCIS). Se trata de las facilidades que durante años han permitido a los inmigrantes extranjeros ingresar y esperar en territorio de EEUU el momento en que su tarjeta de residente permanente o "green card" ya se encuentre disponible. Según indicaron las autoridades migratorias, con la eliminación de los dos programas comunicados por USCIS se verán particularmente afectados los nacionales de Filipinas, que se beneficiaban del programa de Filipinos Veteranos de la Segunda Guerra Mundial y los inmigrantes de origen haitiano, que se encuentran amparados por el Permiso de Reunificación de Familias Haitianas, dijeron las autoridades. En cuanto al Programa Cubano de Parole para la Reunificación Familiar (CFRP), el cual ofrece la posibilidad a los cubanos naturalizados y residentes permanentes en EEUU de solicitar un permiso de ingreso para sus familiares que aún viven en la Isla, de momento no se verá alterado.

**Crece, Expándete, Vende Más...**

**El Kentubano**

Anuncia tu producto o servicio en El Kentubano, y miles de lectores sabrán de ti.  
Precios especiales para pequeños y nuevos negocios.  
Contáctenos en el (502)-472 6902 / [Ldfuentes@elkentubano.com](mailto:Ldfuentes@elkentubano.com)

**¿Necesitas ayuda con la computadora?  
Servicio honesto - amable - bilingüe**

Diagnóstico de PC gratis  
Servicio remoto/en el sitio  
Instalación/Configuración de Windows

Mantenimiento de PC  
Copia/Salva/Recuperación de datos  
y mucho mas...

**Gritty**  
Solution Services

502 309 9414  
@GRITTYsolution  
contact@GRITTYsolution.com  
GRITTYsolution.com

Ernest D. Técnico

Quando usas nuestros servicios por primera vez, obtienes un descuento total de \$20



El senado argentino aprobó recientemente la ley de legalización del aborto en las primeras 14 semanas del embarazo, lo que modificará el código penal y la Constitución Nacional, después de un largo y polémico debate en la nación sobre el tema. Junto con el proyecto para despenalizar el aborto, los senadores aprobaron una norma paralela para

asistir a las mujeres que desean seguir adelante con su embarazo y enfrentan severas dificultades económicas o sociales. El proyecto, impulsado por el presidente de centroizquierda Alberto Fernández, dividió las opiniones en la sociedad argentina y también en el Congreso, donde recibió el apoyo de legisladores oficialistas y opositores. El

## Argentina convierte en ley proyecto que legaliza el aborto

país austral convirtió en ley la Interrupción Voluntaria del Embarazo (IVE), con 38 votos a favor y 29 en contra, cuatro ausentes y una abstención. Con la decisión, Argentina deja atrás nueve intentos fallidos de aprobar proyectos de leyes anteriores. Se une a Uruguay, Cuba, Guyana, Guyana Francesa y Puerto Rico, que tienen regulaciones similares.



## El Banco Mundial mejoró la previsión de crecimiento del PIB de América Latina

El Banco Mundial (BM) informó recientemente que prevé una expansión económica del 3,7% en América Latina y el Caribe este año, mejorando su previsión anterior de un crecimiento de 2,8% para la región, muy golpeada por la pandemia del coronavirus. "Se espera que la actividad económica regional crezca un 3,7% en 2021, a medida que se flexibilicen las iniciativas para mitigar la pandemia, se distribuyan vacunas, se establezcan los precios de los principales productos básicos y mejoren las condiciones externas", indicó el organismo multilateral al revelar sus perspectivas económicas mundiales. Sin embargo, recaló

que la recuperación, que llegará luego de una década de crecimiento lento, "será muy leve". Y advirtió que un escenario negativo, con retrasos en la distribución de la vacuna contra el covid-19 y efectos económicos secundarios, podría reducir el incremento del Producto Interno Bruto (PIB) a 1,9%. A diferencia de la previsión para América Latina, el Banco Mundial divulgó un diagnóstico pesimista de la economía mundial, afectada por el covid-19, y advirtió que su recuperación dependerá en gran medida de la rapidez con que se desplieguen campañas masivas de vacunación.

## Oposición en Nicaragua denuncia asedio del régimen

Líderes opositores en Nicaragua denunciaron amenazas, persecución y asedio de parte de autoridades y allegados al régimen del dictador Daniel Ortega, con el fin de complicar su participación en las elecciones generales de noviembre de este año. Al menos 52 líderes fueron "perseguidos, asediados, golpeados, requisados, robados y detenidos" durante el 2020 por agentes de la policía y civiles allegados al régimen, según el informe "Nicaragua bajo represión y violación de derechos". El matrimonio dictatorial de Nicaragua Daniel Ortega y Rosario Murillo desataron una ola represiva durante el segundo aniversario de las protestas de abril. El docu-

mento fue presentado a la prensa por el bloque opositor Unidad Nacional Azul y Blanco (UNAB), que agrupa a organizaciones de la sociedad civil, derechos humanos y líderes de partidos políticos no parlamentarios.

La policía "mantiene encerrados arbitrariamente en sus propios domicilios a varios de nuestros líderes" en distintos puntos del país sin que haya ninguna causa penal de por medio, añadió el reporte. Nicaragua celebrará

elecciones generales el 7 de noviembre para renovar a sus autoridades para un período de 5 años. Opositores de Ortega no descartan que el dictador busque la reelección a un cuarto mandato consecutivo.



## El nuevo gobernador de Puerto Rico exigirá la anexión a EEUU

El nuevo gobernador de Puerto Rico, Pedro Pierluisi, expresó recientemente que durante su mandato trabajará fuerte en busca de la anexión plena del Estado Libre Asociado a Estados Unidos. Pierluisi, que además de nuevo gobernador es el líder del Partido Nuevo Progresista (PNP), formación cuya razón de ser es la plena incorporación a EEUU, sostuvo que se trata de una reclamación del pueblo puertorriqueño y que por ello no defraudará sus expectativas. El nuevo jefe del Ejecutivo puertorriqueño hacía referencia a la consulta -no vinculante- sobre la relación política con el país del norte, celebrada junto a los comicios del pasado 3 de noviembre en la que un total de 623.053 personas, el 52,3 %, se decantó por la plena anexión frente a los 567.346, o el 47,6 %, que se mostraron en contra. La consulta, no obstante, carece de validez efectiva, ya que el Congreso en Washington es la única entidad que tiene potestad para pronunciarse sobre el Estado Libre Asociado, un territorio de EEUU con cierta autonomía gracias a su propia Constitución pero que depende del país norteamericano para fronteras, defensa o moneda, entre otros.

- DOLOR EN EL CUELLO • MOLESTIAS EN LA ESPALDA • ACCIDENTES DE AUTO
- DOLOR DE BRAZOS & PIERNAS • LESIONES LABORALES



**IROQUOIS**  
Chiropractic

**Dr. Kyle Wellington**

5324 South 3rd Street. Suite 102.  
Louisville KY 40214

Teléfono: (502)-883 0045

*Se habla español*

¿Se ha lesionado?

**¡LLÁMEME PRIMERO!**



**IGLESIA PENTECOSTAL  
CENTRO MUNDIAL DE ORACION**

**PASTOR: REV. TERESA OLEA**  
**PASTOR ASOCIADO: REV. JONATHAN OLEA**



### TE INVITAMOS!

Para que seas parte de nuestra hermosa congregación, que tiene como propósito predicar el Evangelio a toda criatura y manifestar el Amor de Dios a la humanidad y fortalecer la unidad familiar.

### NUESTROS SERVICIOS:

- Domingos 2:00pm Servicio Victorioso
- Miércoles: 7:00pm Ministrados para ministrar
- Jueves: 7:00pm -10:00pm Instituto Biblico, con un plan de estudio de 4 años.
- Sábados 9:00 am Oración e intercesión
- Sábados 6:30 pm Ministerio DUNAMIS Hechos 1:8 para jóvenes adolescentes y jóvenes adultos

Vea  
nuestros  
servicios  
por



6800 SHEPHERDSVILLE RD, LOUISVILLE KY 40228, TEL 502-239-3830, 502-802-1127

**Fernández  
& Haynes  
& Moloney** PLLC  
ABOGADOS

- Ley familiar
- Casos criminales
- Casos de accidentes
- Negocios/corporaciones
- Testamentos/herencias
  - Bienes raíces
  - Bancarrota



ESTO ES UN ANUNCIO

Se habla español



**Maria A. Fernandez \***  
*Su idioma es mi idioma*

\* LOS SERVICIOS  
PUEDEN SER REALIZADOS  
POR OTROS ABOGADOS DE LA FIRMA.

**Fernandez, Haynes  
& Moloney PLLC**

401 West Main Street,  
Suite 1807  
Louisville KY 40202

502 • 589.1001

# Subaru Outback, familiar y aventurera

## CONSUMO EN CIUDAD:

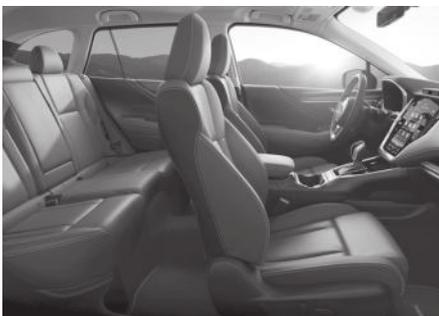
Hasta 26 MPG

## Consumo en carretera:

Hasta 33 MPG

## Precio base sugerido:

\$28,244



Por **Luis Arturo Duran**,  
Escritor independiente, especialista en temas  
de autos  
larturoduran1@hotmail.com

La 2020 Subaru Outback es una SUV para cinco ocupantes, disponible en siete versiones: Base, Premium, Limited, Touring, Onyx Edition XT, Limited XT y Touring XT.

Las primeras cuatro versiones portan un motor de cuatro cilindros y 2.5 litros, que alcanza los 182 caballos de fuerza y 176 libras-pie de torque.

En tanto, las versiones XT cuentan con un cuatro cilindros turbocargado de 2.4 litros, que llega a los 260 caballos y las 277 libras-pie de torque.

Ambos motores vienen con tracción en las cuatro ruedas y transmisión automática continuamente variable (o CVT, sus siglas en inglés).

El rendimiento de combustible es de 26 millas por galón en la ciudad y 33 millas por galón en la carretera con el motor regular; y de 23/30, respectivamente, con el motor turbocargado.

La versión base viene con accesorios como faros frontales LED, acceso sin llave, pantalla touchscreen de 7 pulgadas con sistema de infoentretenimiento, conectividad con los sistemas Apple CarPlay y Android Auto, cámara de vista trasera, conectividad de audio Bluetooth y dispositivos de seguridad como control crucero adaptable, sistema de advertencia de colisión frontal con frenado automático de emergencia y sistema de prevención de abandono de carril, por mencionar algunos ejemplos.

Pasando a la versión Premium, obtenemos dispositivos como control automático en dos zonas, volante envuelto en cuero, asiento del conductor de ajuste eléctrico, asientos delanteros térmicos y una pantalla touchscreen de 11.6 pulgadas.



De manera opcional, la Premium se puede equipar con apertura eléctrica de puerta trasera, sistema de navegación y un sistema de monitoreo de puntos ciegos con alerta de cruce de tráfico trasero.

La versión Limited obtiene el monitoreo de puntos ciegos y la puerta trasera de apertura eléctrica, y añade detalles como asientos de cuero, funciones de memoria para el asiento del conductor, frenado automático de reversa, ventilas de aire traseras y un sistema de sonido Harman Kardon.

De manera opcional, puede portar un volante térmico, sistema de navegación y otros detalles.

La versión Touring agrega más mejoras interiores, como asientos delanteros ventilados, asientos de cuero mejorados y un sunroof, por mencionar apenas unos ejemplos.

La versión Onyx Edition XT porta el equipo básico de la Premium, añadiendo el motor turbocargado, una versión mejorada del sistema X-Mode (un sistema de Subaru que permite operar la tracción de las cua-

tro ruedas), control de descenso en colinas, monitor de vista frontal, asientos traseros térmicos y más.

Las últimas versiones, la Limited XT y la Touring XT portan lo mismo que las versiones Limited y Touring, pero cuentan con el motor turbocargado.

En cuanto al manejo, mientras que hay vehículos de su segmento con mejor aceleración, la Subaru Outback brinda una excelente y responsiva conducción, que nos hace 'sentir' el camino.

Además, con sus 8.7 pulgadas de distancia sobre el suelo, y su tracción en las cuatro ruedas que ya viene de fábrica, supera prácticamente a todos sus competidores al emprender aventuras todoterreno, en el bosque, en la playa o caminos empedrados, lo que le pongamos enfrente.

Y en cuanto al interior, sus asientos son bastante cómodos, y como ya lo hemos visto, está equipadísima con todos los dispositivos (y más) que todos los miembros de la familia necesitan.

*Siempre que le sea posible haga sus compras u ocupe los servicios de los pequeños negocios de nuestra comunidad. Ayúdelos a crecer y nos beneficiaremos todos.*

**Apoye los Negocios Latinos: UNIDOS LLEGAMOS MÁS LEJOS**

*Un mensaje de El Kentubano, al servicio de nuestra comunidad*

**SOMOS UN NEGOCIO FAMILIAR, QUE ENTREGA UN SERVICIO HONESTO Y PROFESIONAL DE GRÚA Y MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN DE CAMIONES Y TRÁILERES.**

*Atención chóferes de camiones: ¡Su solución en las carreteras!*

# A & S Truck Road Services



- Servicio de grúa
- Alineamiento de camiones
- Balanceo de gomas
- DOT inspecciones
- Todo tipo de mecánica,  
(desde el cambio de una goma hasta la reconstrucción de un motor).



**(502) - 489 7761** (oficina)

**(502) - 408 5891** (español) 24/7

**(502) - 408 5378** (inglés)

**Estamos en el 436 Downes Terrace - Louisville, KY - 40214**

## Elon Musk, CEO de Tesla, es ahora el hombre más rico del mundo

Gracias al aumento de las acciones, Elon Musk, CEO de la automotriz Tesla, se convirtió recientemente en la persona más rica del mundo, con un patrimonio neto de más de US\$185 mil millones. El aumento de riqueza de Musk durante el año pasado marca el ascenso más rápido a la cima de la lista de ricos en la historia, y marca un cambio financiero dramático para el famoso empresario que hace solo 18 meses estuvo en los titulares por la rápida quema de efec-

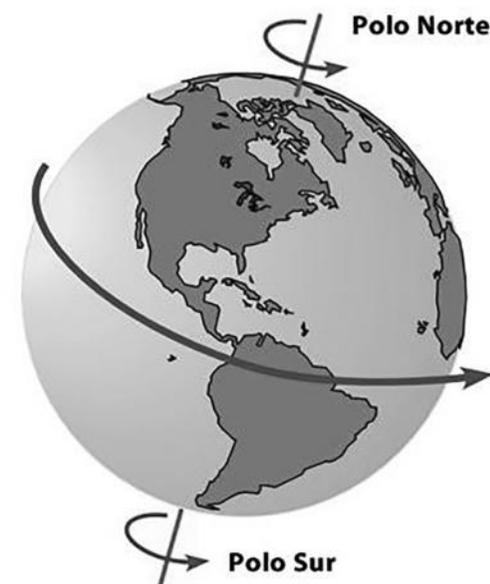


tivo de Tesla y su apalancamiento personal contra Acciones de Tesla. Musk comenzó 2020 con un valor de alrededor de US\$27 mil millones y apenas se encontraba entre las 50 personas más ricas. El precio vertiginoso de las acciones de Tesla, que se ha multiplicado por más de nueve durante el año pa-

sado, junto con su generoso paquete salarial ha agregado más de US\$150.000 millones a su patrimonio neto. Esto empujó a Musk a superar a Jeff Bezos, CEO de Amazon, quien había sido la persona más rica desde 2017 y actualmente tiene un valor de alrededor de US\$184 mil millones.

## La Tierra gira ahora más rápido

La rotación de la Tierra alcanzó en este nuevo año una velocidad mayor a la de cualquier momento de los últimos 50 años, lo que podría conducir a que, por primera vez en la historia, se reste un segundo de los relojes para mantener el tiempo atómico en línea con el tiempo solar. Desde la década de los 70 se han agregado un total de 27 segundos intercalares para mantener los estándares de emisión de tiempo cercanos al tiempo solar medio. Durante este medio siglo, relojes atómicos en varias partes del mundo han mantenido registros sumamente precisos de la duración del día y han descubierto que el planeta ha tardado 86,400 segundos menos en completar una rotación. El pasado mes de enero, se registró una duración del día solar de solo 23 horas, 59 minutos y 59,9998927 segundos, ligeramente más corto que el día solar medio. "Ciertamente, es correcto que la Tierra esté girando más rápido ahora que en cualquier momento de los últimos 50 años", indicó al periódico Telegraph Peter Whibberley, científico investigador principal del gru-



po de frecuencia y tiempo del Laboratorio Nacional de Física de Reino Unido. "Es muy posible que se necesite un segundo intercalar negativo si la tasa de rotación aumenta más, pero es demasiado pronto para decir si es probable que esto suceda", aseguró.

## Mercedes-Benz presenta la gigantesca pantalla de sus autos eléctricos

El fabricante de automóviles Mercedes-Benz presentó el novedoso panel de su próximo sedán eléctrico EQS, consistente en una gigantesca pantalla táctil de 56 pulgadas con inteligencia artificial (IA) incorporada con la que busca ofrecer una experiencia única de conducción y entretenimiento. Esta unidad de alta tecnología denominada MBUX Hyperscreen consta, en realidad, de tres secciones unificadas en un solo panel curvo que se extiende de izquierda a derecha. Una se ubica sobre el volante con indicadores digitales, otra muestra mapas y multimedia, mientras que la tercera

sección va destinada al pasajero delantero. El dispositivo consta de un procesador de 8 núcleos y 24 gigabytes de memoria RAM. La pantalla, completamente intuitiva, permite controlar los aspectos esenciales de la conducción y del confort, así como del entretenimiento dentro del vehículo. Además de las funciones principales, los desarrolladores aseguran que gracias a la IA el auto será capaz de determinar automáticamente cuándo el usuario necesita acceso rápido a algunas funciones, como, por ejemplo, realizar una llamada o acceder al sistema de navegación al salir de la ciudad.



## LG muestra las imágenes de su primer "smartphone" con pantalla enrollable

La compañía surcoreana LG mostró las primeras imágenes del LG Rollable, su primer 'smartphone' con pantalla enrollable. El video de LG muestra que el dispositivo puede transformarse de un móvil de tamaño tradicional a un teléfono inteligente bastante más ancho y con una pantalla más grande. "Como segundo dispositivo del Explorer Project de la marca, este dispositivo enrollable es una mirada 'exploratoria' a lo que puede traer el futuro de los 'smartphones'", indicó la empresa en un comunicado sin revelar más detalles. El teléfono contará con un panel OLED enrollable que se estiraría desde las 6,8 hasta las 7,4 pulgadas. De acuerdo con las imágenes, el LG Rollable es bastante similar al Oppo X 2021, que fue presentado el pasado noviembre. El dispositivo tiene dos placas que constituyen la base de la pantalla y pueden convertirse en una, de tamaño más grande, así como un panel OLED flexible, con una superficie que varía entre 6,7 y 7,4 pulgadas y un laminado de alta resistencia que le permite llegar a solo 0,1 mm de grosor en su punto más delgado.

## Científicos chinos cubren un glaciar con mantas para evitar que se derrita

Científicos chinos han colocado mantas sobre una sección del glaciar de Dagu, en el suroeste de China, con la intención de frenar su derretimiento a causa del calentamiento global. Un equipo del Instituto Noroeste de Ecoambiente y Recursos de China, liderado por el científico Wang Feiteng, cubrió con una capa de geotextil ecológico un área del glaciar, con la idea de comparar después su grosor con la parte descubierta. "El espesor del hielo en el área donde se cubre con la manta es un metro más alto que en el área donde no se cubre", indicó Wang. El método, cuya aplicación arrancó el pasado año, logra ralentizar el derretimiento de las masas de hielo, porque la capa de tela bloquea la radiación solar y el intercambio de calor en la superficie helada. Por otro lado, el equipo utilizó un radar de escaneo láser 3D de glaciares para poder estudiar los efectos de las mantas de una forma más exacta y proporcionar datos más precisos.



## Los 10 países que más abusaron de los derechos humanos

La organización UN Watch publicó recientemente una lista en la que aparecen los países donde más se han cometido actos que vulneran los derechos humanos durante este 2020. El listado coloca al régimen de China, liderado por Xi Jinping, por la represión activa que se tiene sobre Hong Kong, el encarcelamiento a activistas de derechos humanos y por silenciar a las personas que dieron información sobre el nuevo Covid-19 que se generó en Wuhan, como el Dr.

Li Wenliang y la periodista Zhang Zhan. En cuarto lugar se encuentra Venezuela, la cual bajo el liderazgo de Nicolás Maduro ha allanado y congelado activos que debían ser usados para alimentar a niños desfavorecidos. De igual manera, el régimen de Maduro ha sido acusado de asesinar a disidentes, realizar elecciones falsas e ignorar una crisis humanitaria en su territorio que ha generado 5 millones de refugiados. El décimo lugar en la lista fue ocupado por Rusia, su presidente,

Vladimir Putin, fue acusado de envenenar al líder de la oposición, Alexei Navalny, retener 362 presos políticos, torturar a sus detenidos y bombardear escuelas y hospitales en Siria. Según indicaron expertos de la organización, la pandemia del Covid-19 ha empeorado la calidad de vida de aquellas personas que habitan estos países, pues sus líderes aprovechan la situación para imponer restricciones y medidas que reprimen a su población para mantenerla bajo control.



## Los mejores pasaportes del mundo

El aspecto más importante para determinar cuál es el mejor pasaporte del mundo es conocer cuántas otras naciones abren sus puertas sin la exigencia de visa a los ciudadanos con ese documento. Precisamente, el índice de Henley & Partners se dedica a enlistar los países del mundo en los cuales sus ciudadanos están más abiertos a viajar de manera global. En la más reciente actualización, a inicios de este 2021, Japón se vuelve a situar a la cabeza del ranking pues unos 191 países le ofrecen entrada libre para que los visiten sin visado o con visado de manera expedita. Al país asiático le siguen los siguientes: 2. Singapur (190), 3. Corea del

Sur, Alemania (189), 4. España, Italia, Finlandia y Luxemburgo (188), 5. Austria y Dinamarca (187), 6. Francia, Irlanda, Países Bajos, Portugal y Suecia (186), 7. Suiza, Estados Unidos, Noruega, Bélgica, Nueva Zelanda y Reino Unido (185), 8. Grecia, Malta, República Checa y Australia (184), 9. Canadá (183) y 10. Hungría (181). Una vez más, ni los países de América Latina ni los países de Oriente Medio aparecen en estas primeras posiciones. El primer país de América Latina que aparece en el listado es Chile, en decimoquinta posición, con 174 países que puede visitar sin visa, seguido de Argentina y Brasil, en decimonovena posición, con 170.

## China y Nepal establecen la nueva altura del Everest



sur de este pico, consideraba que la altura del Everest era de 8.848 metros, basándose en la medición realizada en 1955 por la India, que goza de reconocimiento internacional. Mientras tanto, Pekín mantenía oficialmente la cifra en 8.844,43 metros, desde que, en 2005, la Oficina de Topografía y Cartografía china calculó la altitud del pico utilizando tecnología GPS y radares, desestimando además los más de tres metros de nieve que suelen cubrir la cima, bajo el argumento de que esa capa varía según las condiciones climáticas. Ambos países acordaron que "la altura del monte Everest es de 8.848,86 metros", escenificando así el acuerdo oficial entre Pekín y Katmandú acerca de la altitud del monte asiático.

El reciente acuerdo entre Pekín y Katmandú acerca de la altitud del pico más alto del mundo zanja años de discusiones y controversias. Un comunicado conjunto de las autoridades chinas y nepalíes ha fijado la altura del monte Everest en 8.848,86 metros, zanjando toda polémica al respecto y aclarando cualquier duda sobre cuánto mide el pico más alto del planeta. Hasta ahora, Nepal, territorio al que pertenece la vertiente

## Con casi 43 millones, el aborto es la causa número uno de muertes a nivel global

Según Worldometer una organización que está dirigida por un equipo internacional de desarrolladores, investigadores y voluntarios con el objetivo de hacer estadísticas mundiales en el 2020 el aborto fue otra vez la causa número uno de muertes a nivel mundial con 42.7 millones de seres humanos por nacer que fueron matados mediante un aborto. Según un reporte de Breitbart, 8.2 millones de personas murieron por cáncer, 1.7 millones por SIDA y hubo más de un millón suicidios. Según la Universidad de Johns Hopkins, el virus PCCh registró 1.8 millones de muertes aunque teniendo en cuenta las cifras falsas de países como China e Irán, es muy posible que la cifra sea exponencialmente mayor. Worldometer se basó en las estadísticas de abortos publicadas por la Organización Mundial de la Salud, una de las organizaciones más grande del mundo que promueve el aborto dentro de su agenda. Según un informe de Human Defense Initiative, en 2018 las Naciones Unidas publicaron un documento en el que declaran: "los gobiernos "deben proporcionar un acceso seguro, legal y efectivo al aborto" en el caso de que el embarazo pueda causar a la mujer "dolor o sufrimiento".

## ONU: La pobreza extrema ha aumentado en el mundo por primera vez en 22 años

El nivel de pobreza extrema a escala mundial aumentó en 2020 por primera vez en 22 años, reconoció el secretario general de la ONU, Antonio Guterres. Según el funcionario, si bien este aumento está siendo impulsado por la pandemia de covid-19, la pobreza se ha intensificado a causa de una serie de tendencias sociales y económicas que ya estaban presentes desde antes de que surgiera el coronavirus. Los conflictos armados y la fragilidad social, económica y ambiental de los países figuran entre los mayores obstáculos para el cumplimiento de los Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS) 2030 de la ONU, una

serie de objetivos globales, establecidos en 2015 y diseñados para ayudar a erradicar la pobreza en todas sus formas y mejorar la vida de todos los pueblos del mundo. Para romper el ciclo de la pobreza y el conflicto, el secretario general destacó la necesidad de reconocer la paz y el desarrollo sostenible como factores interdependientes, al tiempo que abogó por promover la inclusión y "el compromiso de no dejar a nadie atrás". Por otro lado, Guterres puso énfasis en el aumento de la desigualdad de género y en la poca proporción de mujeres trabajadoras como uno de los factores clave para el desarrollo inclusivo.

# Fechas críticas en el calendario de futbol

Fuente: Por Daguito Valdés; adncuba.com

**FUTBOL CUBANO:** En la primera semana de Marzo, deberíamos tener noticias sobre la convocatoria de algunos internacionales para la selección cubana que tendrá lugar en sus primeras fechas, precisamente en Marzo. Onel Hernández, Jorge Luis Corrales, Marcel Hernández, Carlos Vázquez y Joel Apezteguía serían los 5 nombres que conformarían la lista de profesionales seleccionados para el Equipo Nacional.

**EUROCOPA DE NACIONES:** La que fue llamada Eurocopa 2020, ha tenido que ser rebautizada como Eurocopa 2021 debido al aplazamiento forzoso debido al Covid-19 a mediados del año pasado. La Euro dará inicio el 11 de junio en Roma, con el partido Turquía vs. Italia del Grupo A y a partir de ahí, el torneo recorrerá 12 sedes y 31 días para terminar en Wembley la discusión por el título el 11 de julio.

**FINAL DE LA CHAMPIONS LEAGUE:** El 29 de mayo tendremos el partido más esperado del fútbol europeo este año. Nada más y nada menos que la Gran Final de la Liga de Campeones que tendrá por sede al Estadio Olímpico Atatürk en Estambul, Turquía. Se espera que a las 3pm de ese día, ya puedan haber aficionados disfrutando de ese partidazo que a estas alturas es bien difícil de predecir, aunque los favoritos sigan siendo los mismos de siempre.



**COPA AMÉRICA:** Aplazada también por la misma causa, el torneo de selecciones más antiguo del mundo iniciará el mismo 11 de junio junto a su hermana europea. En esta ocasión, la Copa América se jugará en sedes compartidas entre Colombia (Grupo B) y Argentina (Grupo A). El partido inaugural será en el Estadio Monumental entre Argentina y Chile. La fase final se jugará en Colombia y el partido por el título americano será el 10 de julio en Barranquilla.



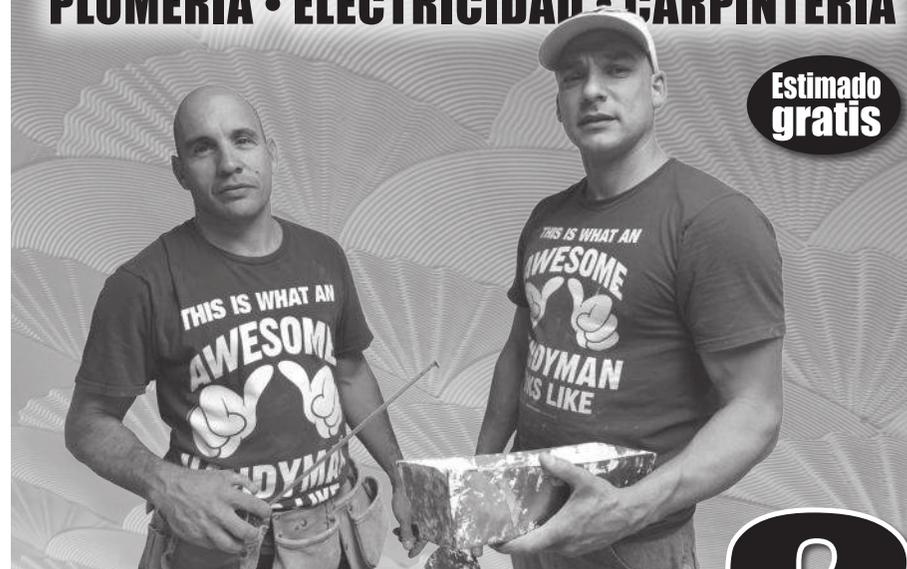
**FÚTBOL OLÍMPICO:** Los Juegos Olímpicos de Tokio también fueron reprogramados de 2020 a 2021 y se llevarán a cabo este verano en Japón. El fútbol olímpico será uno de los deportes que abra el calendario cuando el 22 de julio, en el Estadio de Tokio Japón enfrente a un rival todavía por definir. Este será un torneo muy interesante porque tiene toda la pinta para que asistan grandes jugadores que sueñan con la medalla de oro olímpica. La gran final del fútbol será en Yokohama el 7 de agosto.

**FINAL DEL CONTRATO DE MESSI:** El 30 de junio es una fecha clave para el Fútbol Club Barcelona y todos sus aficionados. El jugador más importante de la historia del Club termina contrato vigente y estaría libre para irse a cualquier equipo de Europa (o del mundo). Recientemente Lionel Messi ha dicho en entrevista exclusiva a Jordi Évole que no piensa negociar nada hasta final de la temporada 2020-2021. Esto es un alivio para los fanáticos culés porque ha prometido no acercarse a ningún equipo rival hasta el 30 de junio pero también es motivo de preocupación porque todos esperan que con la llegada del nuevo presidente, Messi pueda sentarse a negociar su renovación. Pongo como fecha crítica el 30 de junio porque precisamente ahí, si no renueva, se iría completamente libre del Camp Nou a buscar nuevos horizontes.

**EXPERIENCIA • SERIEDAD • RAPIDEZ**

**REMDELACIONES • TEXTURAS DE CONCHA • PISOS  
PLOMERIA • ELECTRICIDAD • CARPINTERIA**

**Estimado gratis**



**HANDYMAN 2**

Carlos: 502 • 472.5664 • Alex: 502 • 439 . 8456

• SEGURO Y LICENCIA •

*El Kentubano*

Información variada, actualizada  
y balanceada.

¡Gracias por su preferencia!



• Refinancie su vehículo con BeaconCCU  
y reciba \$200 en efectivo,  
además 60 días para efectuar su primer pago!

• Monto mínimo de préstamo \$7,000



Hable con nuestros oficiales de crédito para más detalles,  
o visite nuestro sitio web [www.beaconccu.org/loans](http://www.beaconccu.org/loans)  
*Cuando la vida cambia, cambia tu ritmo. En BeaconCCU estamos para ayudarte.*



NCUA

**LOUISVILLE**

- **Beacon National Turnpike**  
7910 National Turnpike,  
Louisville, KY 40214.  
Teléfono (502)-366 6022  
Lunes - Jueves 9:00am a 5:00pm  
• Viernes ventanilla hasta 6:00 pm

- **Beacon Dixie**  
4917B Dixie Hwy,  
Louisville, KY 40216.  
Teléfono (502)-448 1686  
Lunes - Viernes 9:00am a 7:00pm  
• Sábados 9:00am a 2:00pm

**SHEPHERDSVILLE**

- **Beacon Shepherdsville**  
138 Orion Drive,  
Shepherdsville KY 40165.  
Teléfono (502)-957 1277  
Lunes - Jueves 9:00am a 5:00pm  
• Viernes ventanilla hasta 6:00pm

**Dr. Frank G. Simon, M.D.** **ESPECIALISTA EN ALERGIÁ Y MEDICINA INTERNA**

Tratamos COVID-19  
con Hydroxychloroquin

1404 - B Browns Ln.  
Louisville KY - 40206  
**(502) - 895 5088**

*Si nos conocemos y me olvida, usted no ha perdido nada;  
pero si usted conoce a JESUS CRISTO y lo olvida a Él, usted ha perdido todo.*

**Fotografía y vídeo**  
**Willy Cacer**

**(502) - 553 6477**  
*Trate con profesionales...*

**ENCUENTRE CON NOSOTROS**  
el auto, la camioneta o el SUV que necesita...

Servicio en español  
Osmany Estrada  
**(502) - 417 9786**

- Variedad de vehículos nuevos y usados.
- Opciones de pagos sin importar historial de crédito; muchos sin pago inicial.
- Aceptamos ITIN
- Reciba \$200 por referir a un familiar o amigo



Estamos en el 6015 Preston Hwy. Louisville KY 40219



Fuentes:  
deportescineyotros.com  
(Fragmentos)

**E**l mérito de haber sido el primer pelotero latino en las Mayores del béisbol organizado lo tiene el cubano Esteban Enrique Bellán, más conocido en EEUU como Steve, hombre que nació el 1 de octubre de 1849 en la Habana, hijo de un hacendado adinerado, cuyo nombre se desconoce, y de una Sra. irlandesa, Hart Bellán. Esteban era uno de los tres hijos de la familia, los otros fueron su hermano Domingo y su hermana Rossa.

Al llegar a la ciudad de Nueva York en 1863, los retoños Bellán fueron llevados a estudiar en el Colegio St John, el cual actualmente se le conoce como Univer-

sidad de Fordham. Dicho centro educacional era muy preferido por las familias de creencia católica y adineradas también. Fue en ese mismo colegio que Esteban comenzó a practicar el béisbol posteriormente.

Bellán no era un superhombre en su físico, apenas medía algo menos de 168 cm y pesaba unos 70 kg, bateaba y lanzaba a la derecha. No obstante, el cubano tenía el debido instinto para jugar el béisbol y moverse fácil en cualquier posición incluida la receptoría. Se dice, no se debe dudar, que cuando aquello, la pelota se jugaba sin guantes. Lo que nadie debe creer que Bellán sabía jugar béisbol cuando llegó a EEUU. Hay alguna que otra especulación al respecto, todas infundadas. La pelota en Cuba llegó informalmente dos años después que Bellán comenzó a jugarla en los EEUU. El criollo se destacó siempre por su destreza al campo, lo que le valió el apodo de silfo cubano.

Su primer equipo fue el the Fordham Rose Hill Baseball Club, en el cual jugaron figuras muy conocidas en su historia. Cuando Bellán se graduó en 1868, comenzó a jugar en el Unión de Morrisania, club miembro de la NABBP (Asociación

Nacional de Jugadores de Béisbol), el cual radicaba en la barriada del Bronx, donde mismo está el estadio de los Yankees de Nueva York en la actualidad. La llegada a este equipo de Morrisania ocurrió el 29 de junio de 1868. El equipo ganó sus primeros 29 juegos, en los que el cubano jugó la segunda y los jardines.

En 1869 Bellán pasó a jugar con los Unions de Lansingburgh, conjunto compuesto por peloteros de otros equipos que surgieron después de terminada la guerra de secesión en 1865, entre ellos los Priams de Troy, los Unions del Condado de Rensselaer y los Nacionales de Lansingburgh. Este fuerte conjunto se integró a la NABBP y casi no tenía rivales. Se le llamó inicialmente como Unions (Sindicatos), pero una vez vencieron a los Mutuads de Nueva York, al equipo se le comenzó a llamar Haymaker (en español sería algo así como golpe). El equipo tenía su sede en Lansingburgh, condado de Rensselaer en la parte oriental del estado de Nueva York, algo fuera de la ciudad Troy sobre el río Hudson y cerca de las ciudades de Albany y Schenectady.

Con los de Lansingburgh Bellán jugó esencialmente

la tercera base durante dos temporadas consecutivas. Ya en ese entonces el profesionalismo iba cogiendo fuerza. El Cincinnati Red Stockings era ya declaradamente un conjunto profesional de béisbol, a lo que otros le siguieron, entre ellos los Troy Haymakers. Es así que el 17 de marzo de 1871 surge la primera liga mayor profesional de este deporte, la llamada Asociación Nacional, integrada por nueve equipos.

En su primera temporada, el título correspondió a los Atléticos de Filadelfia, mientras que los Haymakers quedaron en el sexto peldaño. Bellán tenía entonces 21 años, y jugó la antesala y promedió .250 al bate. De los 32 imparables que bateó, 3 fueron dobles y 3 triples, con 23 empujadas y 4 robadas. El director de este conjunto fue Bill Craver, quien igualmente jugaba la segunda base.

En la siguiente temporada, los Haymakers quedaron en quinto lugar. Esta vez Bellán fue el defensor del campo corto, aunque también jugó algo los jardines y la antesala. Su promedio fue de .261. De sus 30 imparables, 4 fueron dobles e impulsó 17 carreras.

Por esas cosas de la vida, el equipo de los Haymakers

dejó de existir el 23 de julio de 1872. Por lo que Bellán pasó a jugar por poco tiempo con los Mutuads de Nueva York en 1873. En esa temporada jugó solo en 8 partidos, casi siempre como antesalista, en los que promedió para .219 al bate. El 9 de junio su equipo perdió 22-3 con los Atléticos de Filadelfia, juego que marcó la despedida del cubano de este circuito.

Bellán obtuvo la ciudadanía estadounidense en 1874. Sin embargo, regresó a Cuba y fue uno de los promotores del béisbol en Cuba, cuyo primer juego oficial tuvo lugar el 27 de diciembre de 1878 en el Palmar del Junco, en el que su equipo, el Habana, derrotó al Matanzas 51-9, mientras que él se encargaba de disparar tres cuadrangulares. Los campeonatos de 1878-79, 1879-80 y 1882-83 fueron ganados por el Habana bajo la dirección de Bellán.

Bellán no regresó a EEUU, permaneció en su tierra natal y muchos, con razón, le consideran el padre del béisbol en Cuba. El estelar deportista murió el 8 de agosto de 1932 a la edad de 82 años. Bellán ha sido exaltado al Salón de la Fama del béisbol cubano y también al Salón de la Universidad de Fordham desde 1989.



# Arriba de la bola

**\*La Unión de Clubes de Fútbol de la Primera División de Costa Rica (UNAFUT) incluyó su nombre en la lista de nominados en las diferentes categorías de los Premios Liga Promérica,**



galardones que otorga esta organización a los futbolistas más destacados tras cada torneo balompédico del país centroamericano. Como no podía ser de otra forma, el delantero cubano Marcel Hernández figura en la lista de candidatos en dos de estas categorías: Mejor Jugador del Apertura 2020 y Mejor Extranjero del Apertura 2020.

**\*Los judocas cubanos se quedan sin medallas en el Máster de Doha celebrado el pasado mes.** El mejor resultado de Cuba fue el séptimo lugar en la división de 78 kg, alcanzado por Kaliema Antomarchi. Por su parte, Idalys

Ortiz en 78, Iván Silva en 90 y Andy Granda en +100 no pasaron de los pleitos iniciales.

**\*El inicialista villaclareño Dayán Viciado, quien juega en la novena de los Dragones de Chunichi, se convirtió en el pri-**



mer cubano y único extranjero en colocarse entre los merecedores del Guante de Oro de la Liga de Béisbol de Japón. Viciado solo cometió un error en 937 lances y fue el mejor de entre todos los inicialistas de la Liga Central en partidos jugados (109), asistencias (67) y jugadas de doble play (89) para un promedio de fildeo de .999.

**\*El prospecto cubano, Jeison Martínez, quien juega para el equipo de los Huracanes de Mayabeque, abandonó la serie nacional y salió de la Isla con destino a República Dominicana el pasado mes con el objetivo de firmar un**



contrato con la Major League Baseball (MLB). Al momento de su partida, Martínez era en la liga cubana el 3ro con más hits (99), 6to en promedio (.365), 4to en carreras anotadas (68) y tenía un total de 15 2B, 4 3B y 7 HR.

**\*El cubano Wilfredo León, para muchos el mejor voleibolista del mundo, fue elegido entre los 10 Mejores Deportistas de Polonia en 2020, en una selección ganada por el astro del fútbol mundial Robert Lewandowski.** El prodigio antillano, quien compete hace un tiempo por la selección de ese país tras darle mucha gloria a Cuba, terminó octavo en la votación comandada por el artillero del Bayern Múnich, quien dio uno de sus tres votos, precisamente, para Wilfredo León.

**\*El manager cubano Alfonso Urquiola es el manager del equipo de Panamá que juega la Serie del Caribe de 2021, que**

se llevará a cabo este mes en Mazatlán, México (si el COVID-19 lo permite). Urquiola ganó la Serie del Caribe con el equipo de los Vegueros de Pinar del Río en la edición de 2015, en Puerto Rico, mientras que en Panamá dirigió en los torneos nacionales a las provincias de Chiriquí y Los Santos.

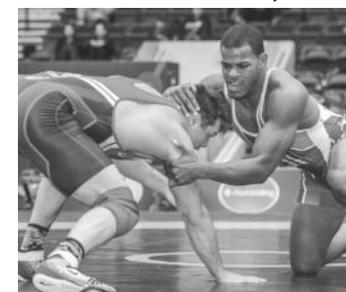
**\*Los Grandes Maestros Lázaro Bruzón y Yuniesky Quesada brillaron en el Campeonato Panamericano Intercolegial Online 2020-2021.** Bruzón comandó



al conjunto campeón como primer tablero y culminó con 6.5 puntos de nueve posibles, con cinco éxitos, tres tablas y un descalabro, válido para ser reconocido como el octavo mejor entre quienes defendieron esa mesa. Quesada ganó siete cotejos y empató en dos, para sumar ocho puntos de nueve posibles y ayudar al buen desempeño de su colectivo.

**\*La United World Wrestling**

**(UWW), máximo organismo de la lucha mundial, incluyó la ac-**



tuación de los gladiadores grecorromanos cubanos clasificados a los Juegos Olímpicos de Tokio 2020 entre las diez principales historias de esa disciplina en 2020. Durante el clasificatorio realizado en Ottawa, Canadá, los cubanos del estilo clásico, consiguieron seis boletos para la cita estival japonesa, lo cual convirtió a la Mayor de las Antillas en la única nación con el máximo de cupos en esa modalidad.

**\*Los Marlins de Miami contrataron el pasado mes al campocorto cubano Yiddi Cappe, quien aparece como número diez en la "Lista de los 30 mejores prospectos internacionales" de MLB Pipeline.** Según fuentes de la industria, el trato con el habanero de 18 años se concretó por 3,5 millones de dólares.

**+ de 10.000 personas leen este mensaje. Piense en grande...**

# El Kentubano (502) • 472 . 6902

**Anuncie aquí su producto o servicio, precios especiales a pequeños negocios.**



***¿Hablas español? ¿Estás interesado en trabajar?  
Maylen Batista está a su entera disposición para ayudarles***



**\$13-\$15/hr**

- **CONTRATANDO INMEDIATAMENTE**
- **NO REQUIERE EXPERIENCIA ALGUNA**

**Puede llamarnos al (502) - 855 3067**

**Aplique en el 5338 South 3<sup>rd</sup> Street #104. Louisville, KY 40214**

**(Localizado en el Iroquois Manor Shopping Center)**





**BLF**  
Transportation

Estamos contratando  
**CHÓFERES DE COMPAÑÍA CON CDL CLASE A**  
*¡Dueños de camiones BIENVENIDOS!*

Teléfonos (502)-233-7350 - (502)-618-7372  
Visite [www.blftransportation.com](http://www.blftransportation.com) para más información o [f](#) [b](#) [blftransportation](#)

**RUTAS ESTABLES  
TODA LA SEMANA.**

**RUTAS REGIONALES  
Y DE CARRETERA.**

**FINES DE SEMANA EN CASA  
Y DÍAS ALTERNOS ENTRE  
SEMANA.**

- \$ 0.50 - \$ 0.60 la milla, vacía y llena.
- Pago extra por paradas \$ 20.00
- 2,600 - 3,000 millas y más cada semana.
- Garantizamos el trabajo todo el año.

**REQUISITOS:**

- 23 años de edad.
- 1 año de experiencia verificable.
- Licencia limpia con no más de dos infracciones menores en los últimos 2 años.
- Pasar prueba de manejo, alcohol y droga.

**SNIDER·BLAKE**  
PERSONNEL

## Feria de Trabajo en Shepherdsville

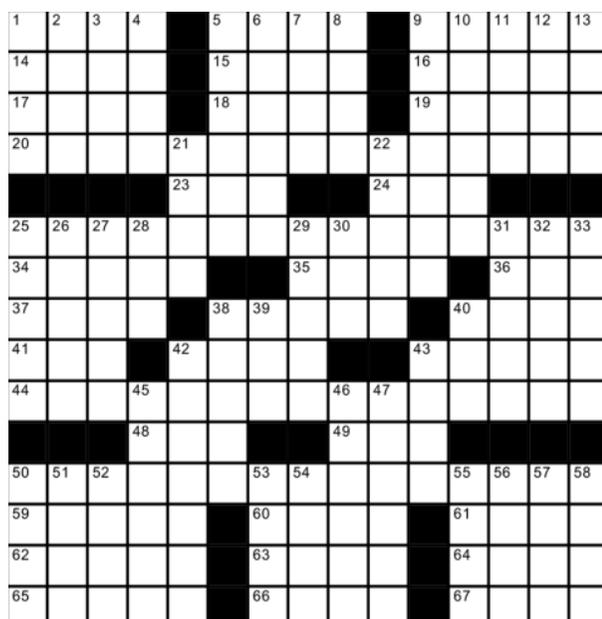
¡Estamos contratando!  
**Pago de hasta \$15.00/hr**

¡Aplique hoy y comience mañana!

- **100 POSICIONES INMEDIATAS**
- Traiga amigos y familiares y reciba bono de referido

8510 Preston Highway, Louisville KY 40219 ▪ Llame a Ciara al (502) 398 - 5353  
Tomamos aplicaciones de Lunes a Viernes 9:00 am - 4:00 pm

# Crucigrama



## HORIZONTALES

1. Atan. 5. Barniz duro y brillante. 9. Supremo, altísimo o que no tiene superior, pl. 14. Corte hecho con instrumento adecuado. 15. País de Asia. 16. Pendiente que se cuelgan las mujeres en las orejas. 17. Antigua capital de la República Democrática Popular del Yemen. 18. Cinturón en Inglés. 19. Tocado alto y puntiagudo que en ocasiones usan los arzobispos y obispos. 20. Acción y efecto de homogeneizar. 23. Rotura. 24. Roturó. 25. Que está en contra de los terroristas. 34. Conjunto de lias para atar las corambres de vino, aceite, etc. 35. Cada una de las 16 partes en que se divide la libra. 36. Arruga. 37. Mueble que se utiliza para escribir, comer, etc. 38. Línea o trazo que se hace al escribir las letras. 40. Sociedad formada

por un grupo de personas dedicadas a actividades de distintas especies, como recreativas, deportivas, etc. 41. Fruto de la vid. 42. Arrastra por la fuerza. 43. Unir, atar. 44. Que desmoraliza. 48. Expresa unidad. 49. Caja en Inglés. 50. Acción de diversificar. 59. Natural de la Iberia europea, hoy España y Portugal. 60. Escuchada. 61. En los mamíferos, cada una de las tetas de la hembra. 62. En el fútbol y otros deportes, cada una de las entradas del balón en la portería, pl. 63. Antigua moneda china que también se usaba en Filipinas. 64. Ladrón. 65. Piña. 66. Acción de armar. 67. Aten, junten.

## VERTICALES

1. Uno de los 50 estados de Estados Unidos de América. 2. Me traslado en el agua. 3. Interjección. 4. Noveno. 5. Exima

a alguien de una obligación. 6. Cubrir de arena. 7. Gitano. 8. Opuesto o contrario. 9. Natural de Santa Marta, ciudad de Colombia. 10. Solo y sin otro de su especie, pl. 11. Introduce algo dentro de otra cosa o en alguna parte. 12. Dicho de una persona o cosa distinta de aquella de que se habla. 13. Existan. 21. Hembra del gato. 22. Tejido de varas, cañas, mimbrés, etc., que forman una superficie plana. 25. Medida de capacidad, generalmente para áridos. 26. Agua helada que se desprende de las nubes en cristales los cuales llegan al suelo en copos blancos. 27. Acción y efecto de tasar. 28. Hace subir algo tirando de la cuerda de que está colgado. 29. Perteneciente o relativo a la rosa. 30. Organización No Gubernamental. 31. Tipo de

tren articulado. 32. Conjunto de enseres y ropas aportados por la mujer al matrimonio. 33. Conocerá. 38. Extraordinaria, poco común o frecuente, pl. 39. Interjección. 40. Hombre fuerte y muy valeroso. 42. Que da honra y estimación. 43. Floja. 45. Llegan al término de la vida. 46. Allí mismo, en el mismo lugar. 47. En arquitectura, friso. 50. Acción de decir. 51. Lago de la zona de los Pirineos. 52. Acción y efecto de velar. 53. Letra griega. 54. Vender sin tomar el precio de contado, para recibirlo en adelante. 55. Canto del cuclillo. 56. Se trasladaban. 57. Cetáceo que mide unos 10 metros de largo, vive en los mares del norte y persigue las focas y ballenas. 58. Gas noble.

Solución al crucigrama en página 87

## La esquina de Garrincha



Visítenos en: <http://garrix.blogspot.com>  
[www.garrinchatoonz.com](http://www.garrinchatoonz.com)



## Reencuentro

Fui a un prostíbulo para olvidarla...  
y la desgraciada trabaja ahí.  
Nos reconciliamos...



## Entrevista de trabajo

- ¿Algo más que añadir a su currículum?  
- Sí, pasé varios años en la cárcel.  
- ¿Por qué?  
- Asesiné al último que me dijo "lo llamaremos"  
- ¿Contratado!

## Humor negro

- Señora, le traemos a su esposo sin conocimiento, está super borracho, se caía cada vez que lo tratábamos de levantar...  
- ¡Coño, no jodas! ¿Y su silla de ruedas?



## Cuestión de óptica

Le dice la mujer al esposo:  
- Oye mi Chini, estás gastando mucho dinero en alcohol...  
- ¿Y tú? ¿A ti se te va la mano en el maquillaje!  
- Pero yo lo hago para verme linda  
- ¡Y yo para verte linda!

## Horóscopo para el mes de Febrero



### ARIES (21 de marzo al 20 de abril)

Si tienes proyectos en mente, ¡es un buen momento para lanzarlos empezarlos! ¿Pueden tus amigos ayudarte, a menos que se cree una asociación para promoverlo? Tu sector financiero cobra vida bajo las energías. Serás activo y emprendedor para aumentar o proteger tu patrimonio.

### TAURO (21 abril al 20 de mayo)

Tu sector socio-profesional anuncia importantes asuntos que deberás abordar. Sin prisas, pues esta es fuente de torpeza. Actúa con seducción y diplomacia y todo estará bien. Tu paciencia no será tu cualidad más fuerte y podría causar cierta confusión emocional con tu pareja.

### GÉMINIS (21 mayo al 20 de junio)

Un buen encuentro podría hacerse dentro de un grupo que comparte las mismas aspiraciones que tú. Todo el mes te da una energía importante, pero no necesariamente obvia, podrías resolver los asuntos a la sombra. ¡Sal tanto como sea posible, con tus amigos, tu vida amorosa está cambiando!

### CÁNCER (21 junio al 21 de julio)

¡Intensidad y apertura espiritual! Puedes cambiar en profundidad tu relación con el dinero y visión de la vida. Tu naturaleza sensible es impulsada para cambiar tu círculo de amigos o los proyectos se vuelven obsoletos. ¡Bienvenido a todo lo que te sucede con pensamientos positivos!

### LEO (22 de julio al 22 de agosto)

¡Lugar a los demás y transformación interior! Lo que sea que vivas en este mes, el cielo te invita a escuchar al otro, a escuchar las mismas opiniones divergentes a las tuyas. Tu capital energético será fuerte pero excesivo, especialmente en tu sector profesional.

### VIRGO (23 agosto al 22 de septiembre)

Las energías infunden a tu esfera diaria, trabajo o salud, una dosis significativa de dinamismo, un punto culminante, ¡no siempre fácil pero absolutamente futuro! ¡Tú naturaleza hábil es desafiada más, se enfoca,

es efectiva, sin estrés innecesario! Un dulce perfume en otro lugar te inspira...

### LIBRA (23 septiembre al 22 de octubre)

¡Amor y sensualidad! ¡Buen mes para tus asuntos sentimentales! Las energías celestiales aumenten tu carisma y tu incomparable seducción. Un poco de nerviosismo en el hogar o en la familia podría empañar esta agradable atmósfera, mantente en la diplomacia en el último decanato.

### ESCORPIÓN (23 de octubre al 21 de noviembre)

Se anuncian algunos cambios en tu hogar. Tu dinamismo es poderoso, el equilibrio y la diplomacia son esenciales. No reaccione ante la menor provocación de los demás, tienes la actitud de un guerrero, sin duda, ¡no exageres!

### SAGITARIO (22 de noviembre al 21 de diciembre)

Actos de apoyo para tu futuro, reuniones beneficiosas. Este mes augura eventos creados con otros para un bienestar colectivo. Algunos desacuerdos son posibles, malentendidos inquietantes, especialmente en el segundo decanato. ¡Déjalo ir si es necesario!

### CAPRICORNIO (22 de diciembre al 20 de enero)

¡Destaca tus activos y tu relación en amor! Mes favorecido en tus amores y relaciones con tus hijos, si eres padre. Olvida tus miedos y enfréntate a los desafíos de la vida con tu sabiduría adquirida y la fuerza interior. Aumento en tus ingresos a la vista...

### ACUARIO (21 de enero al 19 de febrero)

¡Carisma, amor y animo excelente mes! Un poco de agitación podría animar tu hogar, pues se anuncian conflictos o eventos inesperados que pueden cambiar esta área, ¡relájate! Los asuntos financieros vuelven a ser el centro de atención, ¡haz tus cuentas!

### PISCIS (20 febrero al 20 de marzo)

Pensar antes de ir a la cama a menudo te conviene, debido a tu dificultad para tomar decisiones o porque tu corazón puede amar a muchas personas al mismo tiempo. ¡Este mes realmente te empuja a tomar acciones para el futuro! ¡Atrévete a expresar y demostrar tu apego a tu mitad, la comunicación es fundamental.

## Curiosidades: Los peces también toman agua

Que vivan en el agua no quiere decir que no necesiten también beberla. De hecho, si no lo hacen pueden morir deshidratados. Los peces de agua dulce simplemente la beben y ya.

Los peces que viven en el mar tienen la capacidad de eliminar el exceso de sal que ingieren junto con el agua. Su cuerpo está forma-



do por un gran porcentaje de agua y otro porcentaje de sustancias orgánicas.

Cuando la sal del mar se pone en contacto con las sales de los peces, ellos filtran el agua y la sal a través de sus branquias.

Esto significa que para que los peces puedan ingerir agua, los niveles de sal en el agua deben ser estables ya que si aumentaran, los peces no podrían diferir la y podrían morir.

## Examen de cubanía

1- ¿Qué ciudad es conocida como "la cuna del son"?

- a) Guantánamo
- b) Matanzas
- c) La Habana
- d) Santiago de Cuba

2- Completa la frase "Cucara maca..."

- a) Cayó en un pozo
- b) Títere fue
- c) De dos pingüé
- d) Me quiere gobernar

3- ¿Cuál es el principal recurso mineral de la Isla?

- a) Níquel
- b) Tabaco
- c) Cobre
- d) Caña de azúcar

4- ¿Con qué se relaciona la frase "Amaneci con el moño vira'o"?

- a) Tener sueño
- b) Mal peinado
- c) Estar molesto
- d) Mal aliento

## Reconoce el personaje por la foto

- a) Pedro Luis Ferrer, trovador
- b) Jorge Perugorria, actor
- c) José Daniel Ferrer, líder opositor político
- d) Leinier Domínguez, ajedrecista



## Reconoce el lugar por la foto

- a) Plaza de los trabajadores, Camagüey
- b) Centro de Manzanillo, Granma
- c) Boulevard del Centro de Pinar del Río
- d) Centro de Nueva Gerona, Isla de la Juventud



## Refranes del tío Pepe

*A lo hecho, pecho.*

*Antes de hacer nada,  
consúltalo con la almohada.*

*Aprendiz de mucho, maestro de nada.*

Respuestas a las preguntas en página 87



**AYALALA**  
TRANSPORT. LLC



**Contratando chóferes para manejar camiones de nuestra compañía**

\* Pagamos \$0.50 a \$0.70 por milla y un bono de \$2,000 después de 180 días trabajados

\* Chóferes están en casa todos los días.

\* Rutas dedicadas

\* Se requiere licencia Clase A y 2 años de experiencia

### OTROS SERVICIOS:

\* Se hacen trabajos mecánicos para camiones de diésel  
¡Buenos precios!

\* Se renta grúa para remolcar camiones



Interesados, llamar al (502)-457 3839 - (502)-650 7360 o aplicar en persona en el 1913 Fern Valley Rd. Louisville KY 40213

[www.ayalatransport.com](http://www.ayalatransport.com)

## Únete al equipo de AutoZone

Oportunidades de trabajo y crecimiento ilimitado.

Salario competitivo; seguro médico y de vida; plan de 401K; vacaciones pagas; descuentos en productos; capacitación continua; bonificaciones y más.

Aplicar en: [www.autozone.com/company/careers/](http://www.autozone.com/company/careers/)




**AutoZone**

*¡Tú motivación puede alcanzar cualquier meta!*

## Clasificados

Para listar un clasificado por favor contáctenos al email: LDFUENTES@ELKENTUBANO.COM

### EMPLEOS

• **Se solicita barbero para trabajar en el Georgy's Estética Unisex** (7228 Preston Hwy Louisville KY 40219). Información en el 502-819 7972.

• **Oficina de seguro Leslie Gilley State Farm contrata a agente de seguro bilingüe.** Excelente salario, beneficios y buenos incentivos. Interesados llamar al (502)-384 6184 (6427 W Highway 146 Suite 1. Crestwood KY 40014).

• **Clínica Optometrista Visionworks está contratando para todos los puestos,** solo se requiere ser bilingüe. Para más información contáctenos a (502) 966-2020. 4655 Outerloop. Louisville, KY 40219

• **Ponchera necesita trabajador.** Salario de \$100 al día. Avilas Tires (502)-442 4813.

• **Mecánico Diesel para taller de camiones.** Salario inicial \$21/hr. Llamar al 502-813 1645.

### VENTAS Y SEVICIOS

• **Estoy certificada para cuidar personas adultas** (limpieza, transporte, compañía, etc.), interesados llamar al 502-712 5100.

• **Se renta espacio comercial pequeño,** ideal para oficina de trámites, real estate, uñas, etc. 8102 Preston Hwy. Suite 2. Louisville KY. Más información en el (502)-442 4813.

• **Remolques, servicios de recuperación de vehículos,** asistencia en carreteras. Seriedad y prontitud en español (502)-533 8309.

## Respuesta al crucigrama

(viene de pág. 84)



## Respuestas a los entretenimientos

(viene de pág. 85)

### EXAMEN DE CUBANÍA:

- 1- R/ Santiago de Cuba
- 2- R/ Cucara maca, títere fue
- 3- R/ Níquel
- 4- R/ Estar molesto

### RECONOCE EL LUGAR POR LA FOTO:

R/ Centro de Manzanillo, Granma

### RECONOCE EL PERSONAJE POR LA FOTO:

R/ José Daniel Ferrer, líder opositor del movimiento UNPACU

+ de 10.000 personas leen este mensaje. Piense en grande...

# El Kentubano (502) • 472 . 6902

Anuncie aquí su producto o servicio, precios especiales a pequeños negocios.



## Clases de piano y guitarra

Tenemos métodos para un rápido aprendizaje y desempeño artístico, lecciones de lectura musical aplicada al instrumento y una gran variedad de géneros populares.

Estamos ubicados en tres locaciones de Louisville y trabajamos bajo la compañía DR Music.LLC.

Profesor **Dayron Reyes**, Licenciado en Educación Musical (786) - 448 8014



## CONOZCA SUS DERECHOS

• Los médicos, hospitales y otros proveedores de servicios médicos que reciben fondos federales (Medicare, Medicaid) y brindan servicios a pacientes con limitado conocimiento del idioma inglés deben proporcionarle ayuda en su idioma. En los EEUU y en Kentucky, es su derecho tener un intérprete presente durante su cita para facilitar la comunicación.

• Los intérpretes médicos son profesionales altamente capacitados quienes deberán mantener todas las interacciones en las que participen en estricta confidencialidad.

• LLEVE ESTE MENSAJE A SU PROVEEDOR MÉDICO Y SOLICITE QUE ELLOS SE COMUNIQUEN CON CATHOLIC CHARITIES PARA PROGRAMAR UN INTÉRPRETE PARA QUE LO AYUDE

Contáctenos en el (502)-637 9786 o en nuestro sitio web [www.languageclou.org](http://www.languageclou.org).

## FOREVER KONSTRUCTION CO

f SIGANOS EN FACEBOOK

Encuentre aquí todo lo que necesita para proteger su propiedad.

**Cocinas, Baños, Carpintería, Pisos, Techos, Plomería, Electricidad**

Trabajos personalizados a buenos precios

**LICENCIA Y SEGURO**



**502 - 424 . 2035**

Contacte a Lopez para estimados gratis

*Ira M. Schechter*



**Ira M. Schechter**  
**Abogado**

*Oficina:*  
**(502) 452 - 1144**

*Celular:*  
**(502) 439 - 0175**

*Hablamos español.*



***¿Sufrió un accidente automovilístico?***

***¿Resultó herido en un accidente en auto  
y no fue su culpa?***

¡Usted podría tener derecho a una compensación económica importante por el dolor y sufrimiento que experimentó debido a sus lesiones!

***¡No permita que un abogado le cobre más  
que lo justo por su compensación económica!***

¡Llámemme hoy y hablemos acerca  
de mi tarifa legal reducida!

Deme la oportunidad de pelear por su caso ante  
la Compañía de Seguros por usted.

Prometo hacer todo lo posible según la ley para  
conseguirle el dinero que se merece durante  
estos tiempos tan difíciles.

**3715 Bardstown Rd. Suite 313. Louisville KY 40218**

Esto es un anuncio